



REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: VITORIA 13 • APARTADO 46 • TELEFONOS: REDACCION, 201280 — ADMINISTRACION, 207148 • Dep. legal: Bu 1970

## EL CONSEJO DE MINISTROS DEL MERCADO COMÚN APRUEBA EL TRATADO CON ESPAÑA

### Propone que la firma se efectúe, en Luxemburgo, el día 28

#### La mayor parte del comercio entre «los seis» y nuestro país será regida por este acuerdo cuya gestión quedará encomendada a una Comisión mixta

Luxemburgo (Efe). — El acuerdo preferencial entre España y el Mercado Común Europeo ha sido aprobado esta tarde, a las 16,40 (hora de Madrid) en Luxemburgo, por el Consejo de ministros de las Comunidades Europeas.

El Consejo de ministros ha decidido, asimismo, proponer al Gobierno español la fecha del próximo 28 de Junio para la firma del acuerdo en Luxemburgo.

Este acuerdo, que regirá la mayor parte de los intercambios comerciales entre España y los seis países del Mercado Común Europeo, se concluye con una duración de dos fases, la primera de las cuales será de al menos seis años. Al final de ella, lo esencial de los intercambios deberá estar liberado.

El paso a la segunda fase no será automático sino que se producirá por mutuo acuerdo de ambas partes, si se dan las condiciones requeridas.

Las concesiones por parte del Mercado Común contenidas en el acuerdo se extienden a más productos y son más amplias que las que España otorga a los «seis». Con ello se ha querido compensar el desequilibrio en perjuicio de España existente en los intercambios comerciales entre las dos partes.

El Mercado Común Europeo ofrece a España una rebaja lineal del sesenta por ciento de la tarifa exterior común, con posibilidad de extenderla hasta el setenta por ciento, para las exportaciones españolas de productos industriales. Esta rebaja se hará escalonadamente, para llegar al sesenta por ciento a principios del tercer año de la entrada en vigor del acuerdo y al setenta por ciento eventual al principio del cuarto año.

Por otra parte, el Mercado Común ofrece una serie de rebajas de la tarifa exterior común para las exportaciones españolas de productos agrícolas. Las más importantes de ellas son: cuarenta por ciento para los agrinos, sesenta por ciento para el vino de Jerez, cincuenta por ciento para el vino de Málaga, las aceitunas, los tomates, las uvas de mesa y ciertas conservas de frutos y legumbres y treinta por ciento para los vinos de «umilla, Valdepeñas, Priorato y Rioja».

Las exportaciones españolas de aceite de oliva no refinado reciben una preferencia consistente en una rebaja del «prevalent» comunitario.

España, a cambio, concede rebajas de su tarifa aduanera que van desde el sesenta por ciento al veinticinco por ciento sobre una serie de exportaciones industriales y agrícolas del Mercado Común y, además, se compromete a liberalizar su importación procedente de los países del Mercado Común de manera sustancial en la primera fase de seis años de duración.

España ofrece también ciertas ventajas para sus importaciones de ciertos quesos y productos lácteos, procedentes de la Comunidad Europea.

Tras una carta dirigida por (Pasa a octava página)

## EL DRAMA DE PERU



Lima. — Las tareas de rescate en las zonas siniestradas por el terremoto, se realizan penosamente debido a las dificultades causadas por los destrozos ocasionados en carreteras y aeropuertos. La evacuación de las víctimas se lleva a cabo con la máxima rapidez dentro de las dificultades citadas. Aspecto parcial de las afueras de Chimbote, lugar donde vivían los pescadores. — (Foto CIFRA)

## Los Príncipes de España, en Córdoba

### Antes de su viaje, Don Juan Carlos recibió al primer ministro de África del Sur

Madrid (Cifra). — El Príncipe de España recibió en las primeras horas de la tarde de hoy la visita del primer ministro de África del Sur, señor John Vorster, que acudió al Palacio de la Zarzuela para cumplimentarle, acompañado de su esposa, el ministro de Asuntos Exteriores de su país, y el embajador de su país en España, señor Johan Christiaan Holm Maree.

Los Príncipes de España departieron durante cuarenta minutos con los señores de Vorster y acompañantes que abandonando el Palacio de la Zarzuela a la una y treinta y cinco minutos de la tarde.

LOS PRÍNCIPES, EN CORDOBA

Córdoba (Logos). — A las siete y media de la tarde tomó tierra en el aeropuerto nacional de Córdoba el «DC-3» militar procedente de Getafe en el que viajaban Sus Altezas Reales los Príncipes de España, vuelo que fue comandado por don Juan Carlos.

A la Princesa le fue entregado un ramo de flores por la esposa del teniente general jefe de la segunda región aérea del Estrecho.

A continuación el Príncipe don Juan Carlos, acompañado del teniente general Salas Larrazabal, jefe de la segunda región aérea pasó revista a la compañía de Aviación que le rindió honores.

Acudieron a recibir a Sus Altezas Reales, las primeras autoridades, Comporaciones en Pleno provincial y municipal, y consejo provincial del Movimiento.

VISITAS

Córdoba (Cifra). — Los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, tras un breve descanso en el parador de turismo de la Arruzafa se dirigieron a la iglesia del Hospital de San Jacinto, donde se venera la imagen de nuestra Se-

rrillas palestinas. Esta es, al parecer, la más seria confrontación entre las guerrillas árabes y el Gobierno de Amman, desde que el domingo se produjo el primer encuentro que

(Pasa a octava página)

## GRATITUD DEL PERU A ESPAÑA

El presidente Alvarado envía un cordial mensaje al Jefe del Estado

Y otro al presidente de las Cortes

Lima (Efe). — El presidente de la República, general Juan Velasco Alvarado, ha enviado al Jefe del Estado español, Generalísimo Francisco Franco, el siguiente telegrama:

«Reciba Vuestra Excelencia y el pueblo español el sincero agradecimiento del pueblo y Gobierno peruano ante las muestras de fraternal solidaridad y apoyo material de la noble Patria española».

El texto de otro telegrama al presidente de las Cortes Españolas, Alejandro Rodríguez de Valcárcel, dice así:

«En nombre del pueblo y Gobierno peruanos, expreso a vuestra excelencia y a esa Cámara, nuestro sincero agradecimiento por vuestra fraterna solidaridad en estos momentos de dolor para la nación peruana».

DONATIVO

Madrid (Cifra). — Un gran donativo en medicamentos y otros materiales sanitarios, hecho por el Estado español al pueblo del Perú, y concretamente, para la asistencia a los damnificados por los recientes seísmos sufridos en aquella nación, saldrá mañana, por vía aérea, desde el aeropuerto de Barajas con destino a Lima.

El embarque de medicamentos y material, en el avión especial fletado para este fin, será presenciado por el director general de Sanidad y otras personalidades.

## «STAND» ESPAÑOL



Nancy (Francia). — Ha sido oficialmente inaugurada la «Eurofair» en Nancy. La fotografía muestra un aspecto del «stand» español con los primeros visitantes. — (Telefoto CIFRA).

## FIESTAS MEDIEVALES EN LA PLAZA MAYOR DE MADRID



Próximamente se celebrarán en el marco incomparable de la Plaza Mayor de Madrid unos festejos medievales organizados por el Círculo de Bellas Artes y el Ayuntamiento. Se celebrarán torneos, conciertos, cenas, corridas y alanceamiento de toros a la usanza y costumbres de la Edad Media. Para ello se ha montado una estructura metálica donde se instalará el público y el pavimento se está cubriendo ahora con una capa de arena. En los festejos taurinos intervendrán los famosos rejoneadores Angel y Rafael Peralta. — (Foto FIEL).

## EL TRIUNVIRATO MILITAR SE HACE CARGO DEL PODER EN ARGENTINA

### En el plazo de diez días designará presidente

#### Se ha pedido a los miembros del Gobierno que sigan pero ya han presentado su dimisión cuatro ministros

Onganía dejó la presidencia, pero sin presentar la renuncia

Buenos Aires (Efe). — Onganía se retiró de la Casa de Gobierno a las 3,30 (hora española), y se dirigió a la sede del Estado Mayor conjunto para hacer entrega del mando presidencial, pero sin presentar su renuncia.

MENSAJE AL PUEBLO

Buenos Aires (Efe). — El general Juan Carlos Onganía envió anoche al pueblo el siguiente mensaje: «Las circunstancias que el país ha vivido en estas últimas horas, me obligan bajo la presión de las armas, a alejarme del cargo de presidente de la República».

## De Gaulle viaja de Toledo a Jaén

### Desde allí efectuará varios desplazamientos por Andalucía

#### Se cree que el ex-presidente de Francia almorzará con el Príncipe en Córdoba

Toledo (Logos). — Durante su estancia en Toledo, el general De Gaulle y su esposa pernoctaron, el lunes, en el Cigarral de los Dolores, propiedad de don Gregorio Marañón.

A las nueve de la mañana, hoy, se encontraban en la iglesia de Santo Tomé, visitando el célebre cuadro de Greco «El entierro del Conde de Orgaz».

Seguidamente se trasladaron a la catedral primada, donde fueron recibidos por una representación del Cabildo, visitando el altar mayor, coro, sacristía y sala del tesoro.

Se dio por finalizada la estancia en la Ciudad Imperial de las ilustres personalidades francesas con la visita girada al Mesón de Santa Cruz.

El general De Gaulle «mostró especial interés por las obras de Doménico Teotocópulis en todos los lugares visitados».

A las diez menos cuarto de la mañana, el general De Gaulle y su esposa abandonaron Toledo por la puerta de Doce Cantos, con dirección a Jaén.

Jaén (Cifra). — El general De Gaulle y su esposa llegaron hoy a la una y veinticinco minutos de la tarde al parador nacional de turismo del castillo de Santa Catalina, donde pasarán unos días de vacaciones españolas.

El paso del matrimonio De Gaulle y su séquito, que viajan en dos coches «tiburón» por las calles de Jaén, sorprendió al vecindario, pese a que se había anunciado momentos antes que llegaría al mediodía a tierras jaenenses. La entrada se produjo antes del tiempo previsto.

El general De Gaulle se propone realizar varias visitas a diversos lugares históricos y artísticos de esta capital y realizará, asimismo, algunos desplazamientos a otros puntos de la

EN JAEN

Jaén (Cifra). — El general De Gaulle y su esposa llegaron hoy a la una y veinticinco minutos de la tarde al parador nacional de turismo del castillo de Santa Catalina, donde pasarán unos días de vacaciones españolas.

El paso del matrimonio De Gaulle y su séquito, que viajan en dos coches «tiburón» por las calles de Jaén, sorprendió al vecindario, pese a que se había anunciado momentos antes que llegaría al mediodía a tierras jaenenses. La entrada se produjo antes del tiempo previsto.

El general De Gaulle se propone realizar varias visitas a diversos lugares históricos y artísticos de esta capital y realizará, asimismo, algunos desplazamientos a otros puntos de la

EN JAEN

(Pasa a quinta página)

Asumo la total responsabilidad de los hechos acaecidos desde el comienzo de la revolución argentina, a la vez que impongo a mis sucesores la responsabilidad que les cabe, ante el pueblo y la historia, por los acontecimientos que han ocurrido.

Quiera Dios que los pasos irrevocables que han tomado, sean para bien de la República.

Ya como ciudadano, exhorto a mi pueblo, una vez más, a la unión y a la concordia, para trabajar en paz su destino de grandeza.

Y que nadie jamás utilice los hechos de esta triste noche para dividir a los argentinos.

Firmado: Juan Carlos Onganía.

COMUNICADO DE LA JUNTA

Buenos Aires (Efe). — A las 4,45 (hora española) se conoció el texto de un comunicado de la Junta de comandante en jefe: «A las 23,30 (3,30 hora de España) el señor teniente general Juan Carlos Onganía concurrió a la sede de la Junta de

(Pasa a quinta página)

## PRIMERA COMUNION EN EL PARDO

### La recibió la nieta del Caudillo, María Aranzazu

Madrid (Logos). — A las diez y media de la mañana de hoy se ha celebrado en la capilla del palacio de El Pardo, la ceremonia de la «Primera Comunión» de la niña María Aranzazu Martínez-Bordó Franco.

Ocuparon lugar destacado Sus Excelencias el Jefe del Estado y señora, así como la Princesa de España. A continuación, figuraban los miembros del Gobierno y los numerosos invitados de la familia. La niña era acompañada por sus padres, los marqueses de Villaverde.

Ofició la ceremonia el arzobispo de Grado y vicario general castrense, que pronunció una sentida plática. Finalmente a los invitados les fue ofrecido un desayuno.

(Pasa a quinta página)

# Postal

## LAS MONJAS DE VILEÑA

YA dijimos ayer algo: debe ser muy grave, gravísima, la situación de esas monjas de Vileña que lo han perdido todo. Entendámonos, lo peor es que, necesitando muy poco para llevar a cabo su vida de cada día, la pobreza les alcanza hasta muy hondo. Quien pierde mucho, no puede ir en petición de ayuda a los demás, porque, casualmente, la casi totalidad de los demás no está en condiciones de arreglar las grandes pérdidas. Pero quien teniendo poco lo pierde, echa sobre la conciencia de la comunidad la responsabilidad de una pobreza que quiere seguir siendo pobre. Sería una ironía rondando más allá de lo trágico que no pudieran estas monjas de Vileña ni siquiera alimentar su propia pobreza. Parece un contrasentido, pero es una realidad que les está amenazando.

A través de dos emisoras locales han oído al corazón de los burgaleses. Nos asiste la esperanza de que no han de encontrar oídos sordos. Así que, por nuestra parte, nada más tenemos que unir nuestra voz a su voz. Todo para que no se quede en una débil petición. Y conste que no juzgamos duros de oído a los burgaleses, ni mucho menos.

Habría que incidir sobre lo que significa una modesta comunidad de monjas. Hay quien dice que esto ya no se estila a escala de post-Concilio, que lo que piden los tiempos es la garra de la acción sobre los campos arados de la vida diaria. Esto no puede admitirlo nadie que tenga el sentido común en su sitio y, mucho menos, puede ser disculpa que arroje la falta de contestación a la llamada de las monjas que hoy hemos traído aquí. Entre otras cosas, está más que claro que la vida contemplativa ha hecho más por la Iglesia y, por ende, en favor de toda la Humanidad, que muchos sermones y muchos pulpitos. El pensamiento se fragua en el silencio. La acción, si no va de la mano del pensamiento, termina por ser expresión de barbarie. En fin, queremos decir que tan necesarias son las verjas de la clausura como los pulpitos o el ímpetu que lleva el cura joven hasta las tierras de misión. ¿Nos hemos entendido?

Vistas las cosas desde otro ángulo, termina por resultar que no es de buen tono (sobre todo en esta tierra de bien nacidos) que unas monjas, débiles por pobres, por mujeres y por monjas, se queden a las duras de un incendio sin que vayamos a asistirlos con el mínimo de cariño que cualquier miembro de la comunidad provincial está obligado a prestar a todos los demás. Tendría gracia que una tragedia fuera causa para que quedara en entredicho el sentido de una hospitalidad milenaria. Sería tanto como borrar de un solo golpe, no ya la caridad sino hasta el mismísimo sentido de la justicia que asiste a la tierra y cuna de los grandes jueces. No se olvide que justicia es, entre otras cosas, dar a cada uno lo suyo. De nuestra tierra es, hablando en metáfora que, como nos ocurrió ayer, se hace realidad patente, es de nuestra tierra —decíamos— la torre y el claustro, es decir, el monasterio y el aire que lo rodea. Sería injusto que desasistieramos a quienes lo mantienen.

Aquí están las monjas de Vileña: **BURGENSE** en la mismísima calle.



# BURGOS AL DIA

## NOTICIAS

**Movimiento demográfico.** Durante el día de ayer se verificaron en el Registro civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Mario Castillo Vázquez, Eduardo Antolin Huerta, Víctor Alejandro Fernández Zorrilla, Luis Cueto Brucena, Juan Carlos Alonso Pascual, Francisco Abad Galván, Mariano Presencia Peña, Miguel Marañón Marquina, José Manuel Romero Fernández.

**Matrimonios:** Don Teodoro Infante González con doña María de los Dolores Cámara Gallego, hoy, a la una y media, en San Lorenzo.

**Defunciones:** Luis Arias Díez, de Escalada, 62 años; Felicitas Arri Ojina, de Sestao, 53 años.

la tarde, 687,2; a las siete de la tarde, 686,9.

Temperatura ambiente. — Máxima, 21,2 grados, a las 18 horas; mínima, 9,8, a las 3 horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, N, 4 kilómetros; a la una de la tarde, E, 7 kilómetros; a las siete de la tarde, NW, 7 kilómetros.

Lluvia, 1,7 litros por metro cuadrado.

Humedad relativa del aire, 53 por 100.

nos en su nuevo destino como jefe del Servicio Militar de Automovilismo de la Jefatura de Transportes del Ejército de Madrid.

Agradecemos al general Rodríguez Manterola su gentil deferencia.

### Clausura de un curso sobre seguridad en el trabajo

En la Escuela de Maestría Industrial se clausuró el ciclo de cursos de divulgación sobre seguridad en el trabajo y prevención de accidentes.

El director del centro, don Luis Delgado Diarte, agradeció la presencia del delegado provincial de Trabajo, don Juan Durán Valdés, que presidió el acto.

Destacó la importancia de estos cursos monográficos, que este año alcanzaron a 24 alumnos y manifestó su intención de que en el próximo y sucesivos años se impartan a la totalidad del alumnado del último curso del grado de Maestría.

A continuación, el señor Durán se dirigió a los cursillistas, habló de los orígenes del accidente —tan antiguos como el hombre—, y destacó la importancia de su prevención por su trascendencia humana, social y económica. Explicó los progresos alcanzados en este orden en todos los países y en el nuestro, expresando su deseo de que se siga por esa línea para reducir las aterradoras cifras que nos proporciona la estadística. Invitó a los cursillistas a reflexionar sobre la importancia de una constante alerta —por cumplimiento del deber, por obligación moral y legal y por compañerismo— para evitar las causas del accidente. Con numerosas anécdotas y experiencias hizo muy amena e interesante su disertación, que fue seguida con gran interés por los asistentes y fue prolongadamente aplaudido.

Con la entrega de los diplomas a los alumnos que realizaron con aprovechamiento los cursillos, se dio por finalizado el ciclo.

**DOMINGO, 14 de Junio**

**A MADRID**  
FIN DE SEMANA  
Salida: sábado 3 tarde

**A SAN SEBASTIAN**  
Día de playa

**A SANTANDER**  
Día de playa

**A VALLADOLID**  
Jura de bandera en Campamento El Pinar

**A PRADOLUENGO**  
Fiestas-Romería de San Antonio  
Salidas: 10 mañana 5,30 y 7 tarde.

**VIAJES CLUNIA**

AG. V. G. B. 134. Paloma, 25. Tfno. 206633.

**EL DR. J. MARTIN PARDO.** — Especialista de Pulmón y Corazón con domicilio en Héroes de la División Azul, 3, suspende la consulta hasta el 24 de Junio.

**PARA VER BIEN PARA OIR BIEN**

**OPTICA INTERNACIONAL**

Guillermo Frühbeck

Especialidad en lentes y gafas

**BOLETIN METEOROLOGICO** comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media, femenino.

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 685,1; a la una de

**COCKTAILS HAWAIIANOS que DOVER**

le ofrecerá próximamente

EL BASTARDO SAFFRIN (Mata maridos)

No lo pisen más. Aquí tiene la solución, ¡y sin responsabilidad!

— La bebida que con su sabor un explosivo delecto. — Todos los cocktails acompañados con tapitas polinesias.

**INGLES - FRANCÉS Y ESPAÑOL IN LINGUA**

Pl. Alonso Martínez, 7  
Teléfono 206851

**COCINERO**

Se precisa, para Campamento Juvenil. Informes, en horas de oficina, Delegación provincial de la Juventud. Casa del Corcón. (R. O. C., 757)

**EL CUPON PRO-CIEGOS.** — En el sorteo celebrado el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 231 y con 125 pesetas, todos los números terminados en 31.

**SE NECESITA CAMARERO RESTAURANTE CASA ALONSO**

(ROC. Núm. 762)

FARMACIAS DE GUARDIA. — Castellanos, Espolón, 22; García Echeveste, Avda. del Cid, 20; Jiménez, carretera de Logroño, 15 y Moral, Santa Dorotea, 21.

**Coches sin conductor Garaje Turismo**

SEAT L500 - MORRIS 600-D

**DESPEDIDA.** — En atento "Saluda", nos comunica el general don Buenaventura Rodríguez Manterola haber cesado en el mando de la Brigada de Artillería para Cuerpo de Ejército, ofreciéndose-

## VIDA RELIGIOSA

**SANTOS DE HOY:**

Ss. Margarita, reina; Timoteo, Máximo, obispos; Mauricio, ab.; Crispulo, Restituto, Zacarías, Getulio, Amancio, Primitivo, Basildes, Trípodas, Cereal, Mandales, Aresio, Rogato mártires.

**Misa de segunda clase y color rojo de Santa Margarita.**

**SANTOS DE MAÑANA:**

Ss. Bernabé ap.; Félix, Fortunato, hs. mártires; Pariso, mj.; Romberto, ob.

**Misa de tercera clase y color rojo de San Bernabé, apóstol.**

## CULTOS

**SALESAS.** — Novena del Sagrado Corazón de Jesús. Por la tarde, a las ocho, ejercicio de la novena, con homilía por el R. P. José Luis Fernández S. J. Al final, bendición y reserva.

**JUEVES EUCHARISTICOS**

Esta Archicofradía celebrará mañana sus cultos con misa vespertina, comunión conmemorativa y hora santa reparadora en la iglesia de Santa Agueda, a las siete de la tarde.

## PEREGRINACION A ROMA

**PARA ASISTIR A LA PROCLAMACION DE SANTA TERESA DE JESUS COMO DOCTORA DE LA IGLESIA**

Para asistir a la proclamación de Santa Teresa de Jesús como Doctora de la Iglesia la Obra de Cooperación Parroquial de Cristo Rey ha organizado una peregrinación en autocar que saldrá de Madrid el 14 de Septiembre, regresando el 30 del mismo mes. Además de cuatro días de estancia en Roma, se harán visitas detenidas de Manresa, Montserrat, Marsella, Turin (día completo), Milán, Sotto il Monte, Venecia (día completo), Loreto, Asis (día completo), Subiaco, Montecassino, Pisa, Génova, Tarragona y Valencia. La travesía Génova-Barcelona se efectuará en barco. El precio del viaje (17 días, hoteles de 2.ª o equivalentes, pensiones completas), es de 11.800 pesetas, más el suplemento de la travesía en barco según camarote elegido (en camarote desde 600 pesetas; en butaca reclinable: 200 pesetas). Para informes e inscripciones: Obra de Cooperación Parroquial de Cristo Rey — Paseo General Martínez Campos, 41, 3.ª — Madrid-10, Teléfono 410.14.05 y 248.48.29.

**NUESTROS TELEFONOS**  
201280 y 207148

**Se alquilan**

2 pisos amueblados (6 camas cada uno) a 100 m. playa en SANTANDER mes de Agosto y Septiembre. Tratar: **ELECTROMART General Mola, 25. — Teléfono 203549. BURGOS.**

**CINE CONDAL**

(La pantalla de los mejores programas)

**HOY**

Un programa soberbio **SI YO FUERA REY**

**RONALD COLMAN**

Un recuerdo inolvidable para los que la vieron, una emoción nueva para los que la desconocen, y Manuel Benítez "EL CORDOBER" y ROCIO JURADO en

**EN ANDALUCIA NACIO EL AMOR**

En Tecnicolor  
Un film arrollador (Tolerado menores)  
Sesión continua de 4 a 12.

## ARZOBISPADO DE BURGOS RETIRO ESPIRITUAL PARA SACERDOTES

Mañana, jueves, se celebrará el retiro espiritual para los sacerdotes de la capital, que será dirigido por el doctor D. Angel de Mier Vélez, catedrático de la Facultad de Teología.

Los actos tendrán lugar en la capilla de la Facultad, a las once y media de la mañana y a las cinco y media de la tarde.

**NUESTROS TELEFONOS:**  
207148 y 201280

**HOY - CONSULADO**

REFRIGERADO - ESTRENA PARA USTED

Una historia auténtica y real cuyas imágenes pueden arrancarse de la crónica negra diaria de cualquier gran ciudad.

TOM BELL  
JUDI DENCH

**CABALANDO SOBRE UN TIGRE**

PETER RAYSTON ostentaba un récord de maldad. Ladrón a los 6 años y criminal a los 16.

Tensa - Real - Dramática - Humana

El crimen es un tigre del que no se desmontó fácilmente

5'30 - 7'45 - 10'45 — (Mayores 18 años)

**CARTELERA DE ESPECTACULOS**

**AVENIDA.** — Hoy, de 5 a 10 y 10,45. Último día. Dos films deliciosos. «Siempre en familia» (3). Charlton Heston. «Sobrevivió al Oeste y «Cronica de 9 meses» (3). José L. López Vázquez. Gracita Morales. Divertidísimo a Mayores 18 años.

**COLISEO.** — Hoy, de 4 a 11. Último día. Un programa asombroso. «El hombre del brazo de oro» (2). Frank Sinatra, Kim Novak, Eleanor Parker. Un trío de ases para un film fuera de serie y «Técnica de un espía» (2). Tony Russell. Mayores 18.

**CONDAL.** — Continua de 4 a 12. Un programa soberbio «Si yo fuera rey» (2). Ronald Colman y «En Andalucía nació el amor» (1). Tecnicolor. Manuel Benítez «El Cordobés» y Rocio Jurado. (Todos los públicos).

**CONSULADO.** — Refrigerado. Estrena «Cabalgando sobre un tigre» (3P). Con Tom Bell y Judi Dench. La intensidad de maldad del protagonista, ladrón a los seis años, criminal a los 16, no pudo desmontarse del crimen del tigre. Mayores 18.

**CORDON.** — 5,30, 7,45 y 10,45. Último día del alegre y divertido estreno «Por qué pecamos a los 40». (s. c.). Fernando Fernández-Gómez y J. L. López Vázquez, etc. (Mayores 18). Desde mañana, ¡vuelve lo mejor del gran Hitchcock: «Rebecca».

**GOYA.** — El cine hecho sala de moda. Refrigerado. Hoy, estreno: «El juego de los espías» (2). Eastmancolor. Con Ralph Baldwin y Jean Gaven. No diga que ha visto películas de espionaje hasta ver ésta. 5,30, 7,45 y 10,45. Todos los públicos.

**GRAN TEATRO.** — Hoy, a las 5,30, 7,45 y 10,45 noche. Sensacional estreno de temporada. Sidney Poitier y John Cassavetes en «Donde la ciudad termina» (s. c.). Pocas veces el cine ha alcanzado tanta emoción como en este violento drama. Mayores 14.

**REX.** — Hoy, de 4 a 10. Doble cumbre. «Valiente Marín» (2). Robert Walker. Burl Ives. «Humorístico» «Alegría» «Juvenil» y «Espartaco» y los diez gladiadores (2). Con batallas increíbles e intrigas mortales. Mayores 14 años.

**TIVOLI.** — (Aire acondicionado). Inauguración 3ª temporada «Arte y Esayo» estrenos seleccionados. 5,15, 7,45 y 10,45. Primer estreno exclusivo de Pietro Germi, con Virna Lisi: «Señoras y señores» (4). Audaz. Desenfrenado. Rig. Mayores 18 años.

**CALIFICACION MORAL**

1. niños; 2. mayores de 14 años; 3. mayores de 16 años; 4. mayores de 18 años, con reparos y 5. gravemente peligrosa.

**EL SEÑOR**

**DON FELIX GARCIA CARO**

Falleció en el día de ayer, a los 87 años de edad, en Cilleruelo de Abajo, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Petra Sastre Arribas; hijos, don Félix (coadjutor de la parroquia de Santa Cruz, Madrid), don Clementino (agente de la Caja de Ahorros Municipal, en Cilleruelo de Abajo) y doña Julia García Sastre; hijos políticos, don Macario Cabañes (jefe del Silo de Aranda de Duero), doña Carmen Quintana y don Antonio de la Rosa (funcionario de Hacienda, en Madrid); nietos y demás familiares

RUEGAN una oración por el alma del finado y la asistencia al entierro y funeral que se celebrará HOY, a las OCHO de la tarde en la parroquia de San Juan Bautista, de CILLERUELO DE ABAJO, seguidamente el traslado de los restos al Cementerio. Actos de caridad por los que les expresan su agradecimiento.

Cilleruelo de Abajo, 10 de Junio de 1970.

**LA SEÑORA**

**DOÑA FRANCISCA JURADO DUQUE**

Falleció en el día de ayer, a los 65 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus apenados hijos, doña Antonia, don Lorenzo y doña Francisca Jurado Jurado; hijos políticos, don Salvador Muñoz, doña Isabel Velasco y don Ramón Asensio; hermanos, don Andrés y don Bartolomé; hermanos políticos, doña Catalina Torro, doña María Fernández, don Juan Pastor y doña Teresa Jurado; nietos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de NUESTRA SEÑORA DE FATIMA, HOY, MIERCOLES, a las CINCO y acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José. Casa doliente: Barriada Juan XXIII, 2. Burgos, 10 de Junio de 1970. «La Cruz»

**CINE CONDAL**

(La pantalla de los mejores programas)

**HOY**

Un programa soberbio **SI YO FUERA REY**

**RONALD COLMAN**

Un recuerdo inolvidable para los que la vieron, una emoción nueva para los que la desconocen, y Manuel Benítez "EL CORDOBER" y ROCIO JURADO en

**EN ANDALUCIA NACIO EL AMOR**

En Tecnicolor  
Un film arrollador (Tolerado menores)  
Sesión continua de 4 a 12.

# DEL BURGOS DE ANTAÑO

## Curioso e inesperado descubrimiento de los restos mortales de don Pedro Xuárez de Figueroa y de Velasco y de su esposa doña María de Rojas, consortes, que fueron los primeros señores de Saldañuela Saldaña, Sarracín, Cojóbar y Olmos Albos (Siglo XVI)

Por Ismael GARCIA RAMILA

ENVÍO  
A la Ilustre Corporación Municipal y vecindario integrado de SARRACIN. Cordial y respetuosamente.  
El Autor

Con referencia al último artículo por mí publicado en el DIARIO DE BURGOS, con fecha de 24 del pasado Mayo, y atendiendo principalmente a la primera nota complementaria, en la que con la exigible extensión me referí a la ilustre personalidad del magnífico señor don Pedro Xuárez de Figueroa y de Velasco, arcediado de Valpuesta y posteriormente dignidad de deán de nuestra Catedral, fundador en la persona de su hijo legitimado por concesión real, don Pedro, de un mayorazgo perpetuo de su persona y casa, en cabeza de su precitado hijo, marido que fue de doña María de Rojas Cartagena, hermana de la famosísima y siempre enigmática "Dama de Saldañuela"; recibí hace unos pocos días, la grata visita de la ilustrada señora maestra nacio-

terramento, apoyado en la pared que parte límites entre la única nave de la ermita y la capilla mayor, al lado del Evangelio, y en el interior de este modestísimo panderete, han sido situadas las dos aparecidas arquetas, coolcándose frente al emplazamiento de cada una un cristal que permite la cómoda contemplación de ellas (2). Pero esto que es un gesto de altruismo y buena voluntad no es ni mucho menos lo que la fama y justa nominación del matrimonio ilustre se merece, sino que debe erigirse un arcosolio sencillo, precisamente en el lado de la Epístola de la capilla mayor, cuyo muro aparece totalmente raso, para que en él, hallen digno y definitivo descanso los vestigios mortales de don Pedro Xuárez de Figueroa y Velasco y de doña María de Rojas, alias Osorio.

Y puesto ya a tratar de la hoy modesta ermita y antiguo monasterio del "Cristo de Sarracín" (3), mansión erigida por la famosa señora doña Isabel de

maestría poética, se lee, igualmente, no sin enormes dificultades, y en los mismos caracteres de letra, la siguiente quintilla:

"A la memoria renace lo ilustre de esta señora. Su humildad no te embarace, dile (sic): requiescat in pace, puer timosna pide ahora.

En trance ya de ruego, yo me atrevería a proponer al Ayuntamiento y al vecindario todo de Sarracín, que en el ejercicio de un loable y justiciero gesto de generosidad, hiciesen desaparecer la misera y maltratada lápida que cubre los despojos de la famosa "Dama de Saldañuela", para sustituirla por otra decorosa de mármol con letras doradas embutidas, en las que se reprodujese, al pie de la letra, el texto de la actual. La vida de esta altiiva y enigmática Dama cuyos gestos y justicias memorables nos transmitió la Historia, ya que supo hacer honor y engrandeció a todos esos pueblos sobre los que centró su señorío, que en fuerza de tesón y en lucha larga, enconada y tenaz, nada menos que con el prepotente Concejo burgalés, pretendió y consiguió triunfar en la ardua contienda, bien merece que los pueblos que ella tanto amó, le ofrenden hoy, este bien ganado tributo de admiración, respeto y abnegado recuerdo. Animo, pues, y a la obra, que no sólo de pan viven los hombres ni los pueblos.

Como autorizado complemento de esta curiosa remembranza cerramos nuestro artículo con la indicación de la ascendencia, tanto por línea materna como paterna, de doña Isabel de Osorio.

ASCENDENCIA POR LA LINEA MATERNA. — 1.º: Fernando III el Santo, Rey de Castilla y León. — 2.º: Infante don Juan Manuel, hijo del Rey Santo. — 3.º: Don Juan Manuel, — 4.º: Don Juan Sancho Manuel. — 5.º: Don Sancho Manuel y doña Ginebra de Acuña, hija del primer conde de Valencia de Don Juan. — 6.º: Don Juan Alvarez Osorio y doña María Manuela (esta señora casó en segundas nupcias con

Doña María de Rojas, que casó con don Pedro Xuárez de Figueroa y de Velasco, hijo legitimado del deán don Pedro Xuárez y de Velasco.

NOTAS COMPLEMENTARIAS

(1) Doña Encarnación Ortega Herrero, amabilísima y muy culta señora a quien así como al bondadoso párco de

romería a la que concurren buena porción de pueblos aledaños. De la ermita, acompañamos fotografías.

(4) Aun cuando en la laude sepulcral de doña Isabel de Osorio, faltan las dos últimas cifras, puesto que allí no se lee, más que "...falleció en 15...". nuestras investigaciones personales en el Archivo catedralicio,



Arcosolio sito al lado del Evangelio de la capilla mayor. En su escudo campean los trece osos pasantes de los Osorio y los Rayos, emblema de la Santísima Trinidad.

Sarracín, rindo aquí públicamente la expresión de mi real gratitud por sus amables asesoramientos, en mi gestión.

(2) Véase fotografiado número 1.

(3) Esta modesta ermita, formó parte, en lo antiguo de un convento de Trinitarios calzados, titulado "Convento de Santiespiritu, o del "Cristo de Sarracín". Está sita, aunque ya en un lamentable estado de conservación, a la entrada del pueblo de este nombre, a mano derecha, viniendo desde nuestra capital, hoy, lo que fue monasterio queda reducido a una modesta granja de labor, cuya huerta se riega por las aguas del río Ausín o Cobia. En el campo, se celebra todos los años, el 21 de Mayo, en plena y riante primavera, una animada

nos han permitido, por fortuna descifrar este enigma. En efecto:

En el Libro de cuentas de fábrica del precitado archivo que abarca de los años 1565 a 1642, se leen a los respectivos folios 143 recto y 154 vuelto, los dos siguientes asientos:

En las cuentas de fábrica correspondientes al año 1588 (Folio 143 recto, se lee: Doña Isabel de Osorio debe por la hacienda de Saldañuela 11.925 maravedís. Contrariamente, en las cuentas correspondientes al año 1589, folio 154 vuelto, se lee: Herederos de doña Isabel de Osorio por la hacienda de Saldañuela, 11.925 maravedís. Es pues evidente, sin retorsión posible, que doña Isabel de Osorio, falleció a finales de 1588 o a principios de 1589, más probablemente en este último año.

# HISTORIA DE LA MEDICINA

## Muchas enfermedades han dejado de ser mortales en el último siglo

- Aún discutiendo su valor definitivo, los trasplantes son un paso adelante en la conservación de la vida
- Aunque parezcan rudimentarias, en las técnicas antiguas está la base de muchos tratamientos actuales

Como consecuencia del avance científico y tecnológico del último siglo, la medicina también ha progresado de forma considerable. Muchas enfermedades, antes incurables, son ahora tratables y han dejado de ser mortales. Las vacunas han destruido el peligro de las epidemias que periódicamente asolaban los países. En el campo de la cirugía se realizan difíciles operaciones con grandes posibilidades de éxito; quizá sea en este campo donde se han producido los avances más espectaculares de la medicina. Los trasplantes de órganos, sobre todo los trasplantes de corazón, suponen un paso adelante en la conservación y prolongación de la vida humana, aunque aún sea muy discutido su valor definitivo.

### LAS TÉCNICAS MAS REMOTAS

Los orígenes de la medicina actual se remontan a muchos siglos atrás en la historia. Aunque ahora puedan parecer muy rudimentarias las prácticas médicas de los pueblos antiguos, lo cierto es que en ellas se encuentran las bases de muchas de las técnicas actuales. La Organización Mundial de la Salud ha dedicado el último número de su publicación "Salud del Mundo" a la historia de la medicina comenzando en Hipócrates (siglo IV antes de Cristo) hasta el siglo XIX. Dicha publicación recoge información muy interesante sobre la medicina en las civilizaciones orientales.

Los médicos indios empleaban como método curativo la sangría colocando ventosas o sanguijuelas al enfermo y prescribían una serie de ungüentos. Recetaban toda clase de medicamentos, buena parte de los que fueron incorporados a la farmacología de los pueblos occidentales, pero sobre todo utilizaban las plantas medicinales tan numerosas y variadas en la India. En la medicina hindú se pueden distinguir tres fases: una época védica, del 1500 al 800 años antes de Cristo, durante la cual las enfermedades se tratan con conjuraciones y encantamientos por considerar la obra de los



Pintura romana que muestra los cuidados médicos que se proporcionaban entonces a los guerreros heridos. (Foto HISPANIA PRESS)

dioses; una época brahmanica,

del 800 antes de Cristo al año 1000 después de Cristo, período brillante en el que los progresos médicos son brillantes; por último, el período árabe a partir del año 1000, período en el que la medicina hindú se confunde con el árabe.

La medicina en la India estuvo muy condicionada por las creencias religiosas. Por ejemplo, una ley religiosa prohibía todo contacto con los cadáveres lo que hacía imposible el estudio de la anatomía. Pero los médicos encontraron un truco que les permitía salvar esta prohibición. Consistía en sumergir el cadáver en un cesto en agua durante ocho días al cabo de los cuales se desprendían las distintas partes del cuerpo sin tener que cortar ni tocar nada. De esta forma se podía estudiar el esqueleto fácilmente.

### CIRUJANOS PRIMITIVOS

Los médicos hindúes se distinguieron por ser unos buenos cirujanos. En el libro de Susruta, que vivió entre el siglo IV y V, se encuentra una enumeración completa de todos los huesos, tendones, músculos, etc., que componen el cuerpo. Además, se describen detalladamente todas las técnicas operativas. Se sabe que los hindúes operaban con gran habilidad las cataratas, incluso se cree que fueron ellos los inventores de esta operación. Los indios, que conocían perfectamente el arte de trabajar los metales, pusieron a punto técnicas operativas muy hábiles y precisas. La cirugía india ha sido una cirugía audaz, que alcanzó un alto grado de perfección gracias a la habilidad de los cirujanos y su instrumental. Algunos cirujanos tenían un equipo de 121 instrumentos, muchos de los cuales eran de acero. Se exigía del cirujano que fuese vestido de blanco, que estuviese muy limpio, y que llevase el pelo y las uñas cortas. Hasta en estos detalles se podría señalar al cirujano hindú como precursor del cirujano moderno.

Eran una cirugía de alta calidad pero también de vanguardia. Los cirujanos hindúes operaban la nariz para cambiarle de forma, por lo que se les puede considerar los padres de la cirugía plástica. Para hacer esta operación utilizaban como injerto para la nueva nariz la piel de la frente. Esta clase de injerto, llamado injerto indio, todavía se emplea en nuestros tiempos. También los indios fueron los precursores de la medicina social. En Occidente hasta el triunfo del cristianismo no aparecen los hospitales. Cinco o seis siglos antes, la India contaba con lugares de reposo para peregrinos fatigados o enfermos. Desde la época del Rey Asoka (III siglo antes de C.), existían hospicios construidos junto a los monasterios budistas.

La India nos ofrece en el curso de su historia una medicina empírica, sacerdotal después natural con reglas de higiene y una farmacología a base de plantas que le conferían una eficacia segura, pero lo más destacado de todo ello es su ciru-

gia tan audaz y de calidad tan elevada.

### LA CIVILIZACION CHINA

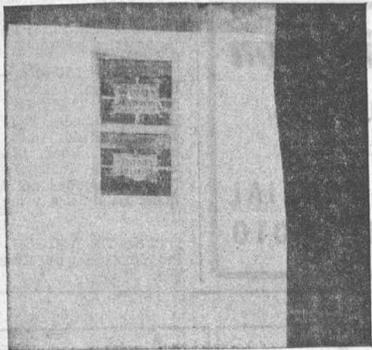
Otra civilización antigua, la china, también tuvo una medicina muy original. Durante tres mil años se mantuvo casi inalterable pero no por eso dejó de ser eficaz, en la medida que sus limitados recursos se lo permitían. El gran valor de la medicina china reside en la detallada observación de los pacientes y en su farmacología. El gran arsenal de medicamentos de que disponían coloca a los chinos entre los primeros farmacólogos del Mundo. En el siglo XIV, ciertos medicamentos como el ruibarbo, siguieron la ruta de la seda hacia occidente, donde se desconocía su utilidad. Otros medicamentos, como el opio como anestésico, el mercurio para la sífilis, el arsénico para las enfermedades cutáneas eran desde hacía ya mucho tiempo terapéuticas muy refinadas y de gran calidad.

La preocupación principal de los chinos era la prevención de las enfermedades. La prevención y la terapéutica han sido las dos aportaciones de la medicina china. Desde siempre, en el Imperio chino se practicaba la higiene corporal, sexual, dietética, la hidroterapia, los masajes, la gimnasia y sobre todo la farmacoterapia. Para un chino, "el gran médico no es el que trata al que está enfermo, sino al que aún no lo está". Las epidemias de variola que azotaron el país durante el siglo XII antes de Cristo nos demuestran el ingenio de los médicos chinos. Practicaban una especie de inmunización introduciendo en la nariz de los niños sanos restos de costras y de pústulas de la variola como auténticas vacunas. Este método es el más antiguo que se conoce y convierte a los chinos en los pioneros de medicina profiláctica contemporánea.

Estos ejemplos de la medicina hindú y china nos demuestran que los progresos de la medicina occidental no se pueden considerar exclusivos de un país o de una cultura determinada. Todo avance de la Humanidad se debe en mayor o menor parte a todas las civilizaciones que han existido, por muy distantes que nos parezcan. — (Hispania Press).

RAUL SALVATIERRA

Los empleados del negro tienen derecho a pensiones de vejez, de invalidez, de viudedad y de ortandad; asignaciones por hijos nacidos, por hijos a su cargo y por esposa; asistencia sanitaria completa desde el momento de la afiliación; acción formativa a todos los niveles y otras muchas ventajas de la Seguridad Social concedidas a través de la Mutualidad Nacional de Empleados del Hogar. Informen las Delegaciones y Agencias del Instituto Nacional de Previsión y la Sección Femenina del Movimiento.



Arquetas que contienen los restos de D. Pedro y D.ª María.

nal de Sarracín (1), la cual seña, me hizo saber de un curioso suceso, atañente a los primeros señores de Saldañuela, Sarracín, Cojóbar, Saldaña y Olmos Albos, sucedido por mí, totalmente ignorado, cuyo breve relato es como se sigue:

Parece ser, que al proceder, en el pasado año a la restauración y blanqueado de los muros interiores de la ermita del Santiespiritu o del "Cristo de Sarracín", sencillo monumento erigido por doña Isabel y por sus sucesores para el eterno reposo de sus restos mortales; al dar un martillazo, en el precitado muro, la pared se hendió, y con verdadera sorpresa del señor cura parroco autor del hundimiento involuntario aparecieron en el interior de una pequeña oquedad dos arquetas de madera, en cuyo exterior se leían respectivamente los nombres de don Pedro de Osorio y de doña María de Rojas, nombres que corresponden al primer matrimonio que fue señor del Señorío de Saldañuela, Sarracín, Saldaña, Cojóbar y Olmos Albos, al paso que en el interior se encerraban restos humanos, seguramente que en vida pertenecieron a los dos integrantes del precitado matrimonio, fallecidos seguramente en el siglo XVI, y recogidos dos centurias después, ya que ambas arquetas por sus características, corresponden al siglo XVIII, fueron removidos de su primitiva sepultura, sita seguramente en el pavimento de la actual ermita, y depositados; habremos de confesar que



(3) Retablo mayor. En su interior, la venerable imagen del Cristo de Sarracín.

sa dama; laude, cuyo texto, escrito en letra de tipo monacal, en un grado total de desgaste, por los miles y miles de pisadas que en el largo correr de cuatro siglos las hollaron, que prácticamente, para los no muy iniciados, resultan ilegibles. Este

Garci Sarmiento). — 7.º: Don Luis Acuña y Osorio, luego obispo de Burgos y doña Aldonza de Guzmán o Mendoza. — 8.º: Don Diego Osorio y Mendoza, señor de Abarca y doña Isabel de Rojas, hermana del primer marqués de Poza, por creación del Emperador Carlos I de España en 1530. — 9.º: Don Pedro de Cartagena, regidor de Burgos y doña María de Rojas. 10.º: Doña Isabel de Cartagena u Osorio, la que primero se llamó de Cartagena y después tomó el apellido de Osorio, que fue la famosa "Dama de Saldañuela". — 11.º: Don Pedro Xuárez de Figueroa y de Velasco y doña María de Rojas, cuyos restos mortales son los recientemente hallados.

ASCENDENCIA POR LA LINEA PATERNA. — Tatarabuelos: Don Juan Alvarez Osorio. Doña María Manuel. — Bisabuelos: Don Luis Acuña y Osorio (luego obispo de Burgos). Doña Aldonza de Guzmán o Mendoza. — Abuelos: Don Diego Osorio y Mendoza, señor de Abarca, maestra de la serenísima Reina de Bohemia, corregidor, conunero de Burgos, quien según declaración que obra en el expediente 1.110 de Alcántara "en una noche encaneció estando preso en la cárcel".

Doña Isabel de Rojas, de la Casa de Poza, hija de don Sancho de Rojas, señor de la Casa de Poza y de Monzón, y hermana de don Juan, tercer señor de Monzón y Cabias y primer marqués de Poza desde 1530. — Padres: Pedro de Cartagena, regidor y doña María de Rojas. Hijos: Doña Isabel de Osorio.



Fachada exterior de la ermita.

deteriorado texto dice como sigue:

"Aquí yace la Ilma. Sra. D.ª Isabel de Osorio, fundadora y patrona que fue de este convento y ahora lo son todos sus herederos y sucesores: falleció año de 15..." (4).

A continuación y en el campo de la misma lápida, y probablemente añadida por algún religioso, con mejor intención que

con manifiesta tacañería y aun falta de respeto a la memoria de unos antepasados que debieron ser sagrada para sus sucesores, en tan inadecuado y aun misero emplazamiento, sin colocar, ni aun siquiera una modesta lápida que recordase quiénes eran los que dormían allí su eterno sueño.

El Ayuntamiento y vecindario de Sarracín, dando ejemplo de ciudadanía y caridad cristiana, han erigido un modestísimo en-



ORGANIZACION INTERNACIONAL DE VIAJES

## ha programado para usted

### IBERO-RUTAS

Viaje en autopullman de lujo. Hoteles seleccionados. Diferentes salidas en MAYO, JUNIO, JULIO, AGOSTO y SEPTIEMBRE.

**CIRCUITOS POR ESPAÑA**  
LAGO DE SANABRIA. 3 días. 1.630 ptas.  
RUTA FEUDAL. 3 días. 1.630 ptas.  
ALBARRACIN-M.º DE PIEDRA-CUENCA. 3 días. 1.750 ptas.  
VALLE DEL TIETAR-GUADALUPE. 3 días. 1.830 ptas.  
RUTA DE LOS MOLINOS. 3 días. 1.950 ptas.  
SAN FERMIN EN PAMPLONA. 4 días. 2.550 ptas.  
PICOS DE EUROPA. 5 días. 4.000 ptas.

**CIRCUITOS POR EUROPA**  
FATIMA-LISBOA. 5 días. 3.950 ptas.  
ANDORRA-LOURDES. 5 días. 3.950 ptas.  
PARIS-TOUR. 8 días. 6.830 ptas.  
ASTURIAS-GALICIA-PORTUGAL. 13 días. 15.500 ptas.  
ROMA-CIRCUITO ITALIA. 17 días. 16.500 ptas.  
PAISES BAJOS. 16 días. 16.900 ptas.  
PARIS-LONDRES-DUBLIN. 17 días. 19.650 ptas.  
PARIS-LONDRES-ESCOCCIA. 19 días. 20.500 ptas.  
TIROL-VIENA. 21 días. 21.500 ptas.  
EUROPA DEL ESTE. 25 días. 27.000 ptas.  
GRECIA-COSTA AZUL. 24 días. 28.250 ptas.  
CORONA-NORDICA. 30 días. 35.500 ptas.  
ITALIA-COSTA AZUL. 19 días. 23.100 ptas.  
CIRCUITO EUROPEO. 18 días. 26.250 ptas.  
CIRCUITO INTERTOUR. 27 días. 34.930 ptas.  
CAPITALES NORDICAS-BERLIN. 33 días. 57.650 ptas.

### Ab tiempo libre

Vacaciones de 15 días. Pensión completa en Hoteles-Club seleccionados. Excursiones, visitas artísticas, fiestas sociales. Viaje en autopullman. Viajando en medios propios 1.000 ptas. de descuento por persona. Salidas quincenales.

ALMUÑECAR. Hotel Seta. Desde 5.500 ptas.  
SANDIA. Hotel Safari. Desde 5.500 ptas.  
PUENTEDUME. Hotel Sarga. Desde 6.500 ptas.  
COLOMBRES. Hotel San Angel. Desde 6.500 ptas.  
COMILLAS. Hotel Casal de Castro. Desde 7.000 ptas.  
CANDANCHU. Hotel Edelweiss. 7.500 ptas.  
LORET DE MAR. Residencia Santa Rosa. Desde 7.000 ptas.  
ARENIS DE MAR. Hotel Portmar. Desde 6.500 ptas.  
TARRAGONA. Hotel Imperio Tarrago. Desde 8.000 ptas.  
SALOU. Hotel Torre de Salou. Desde 7.000 ptas.  
CASTELLON DE LA PLANA. Hotel del Golf. Desde 6.000 ptas.  
POLOP DE LA MARINA. Hotel Sant Yago. Desde 5.500 ptas.  
PLAYA DE SAN JUAN. Hotel San Juan. Desde 6.500 ptas.  
FUENGIROLA. Apartamentos Perla B. Desde 6.000 ptas.  
SANLUCA DE BARRAMEDA. Hotel Guadalquivir. Desde 6.000 ptas.  
LISBOA-ESTORIL. Desde 10.900 ptas.

Ahorre hasta 2.000 ptas. por persona, tomando las vacaciones en Mayo, Junio, Septiembre y Octubre.

### CANARIAS FLASH

Salidas diarias en avión. Estancia a elección entre 7 y 21 días. Desde 3.250 ptas.

### MELIA RENT A CAR

Cuando llegue a la playa recuerde nuestro servicio de alquiler de coches

### Vacaciones 70

7 y 15 días en la playa. Viaje en avión. Innumerables salidas en JUNIO, JULIO, AGOSTO, SEPTIEMBRE y OCTUBRE.  
COSTA DEL SOL. Desde 3.250 ptas.  
MALLORCA. Desde 3.300 ptas.  
IBIZA. Desde 3.950 ptas.  
CANARIAS. Desde 6.400 ptas.  
FUNCHAL. Desde 8.150 ptas.

### MELIA en su deseo de facilitarle sus vacaciones le ofrece este medio para su comodidad

Elija su viaje, envíenos el cupón y recibirá información detallada y boletín de inscripción

Deseo recibir sin compromiso alguno por mi parte folleto informativo sobre estos viajes

NOMBRE \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

LOCALIDAD \_\_\_\_\_

Remita este cupón a

### VIAJES MELIA

Dpto. Promoción y Ventas España Princesa, 25 (Hexágono) MADRID-8

### Este año habrá carrozas presentadas por casas comerciales e industriales

Teniendo conocimiento la Comisión de gobierno y de festejos del Ayuntamiento de que son varias las empresas comerciales que proyectan presentar carrozas en la Cabalgata y batalla de flores de las próximas ferias y fiestas de San Pedro y San Pablo, y como quiera que todas las carrozas participantes de "Peñas" hasta ahora suelen concursar a los Premios y trofeos previstos, se ha dispuesto con relación a esta nueva modalidad comercial de carrozas festivas, que estas últimas sean objeto de concurso independiente al de las "Peñas" y Casas Regionales por obvios motivos.

Por lo demás, la Comisión municipal de festejos se complace en señalar las iniciativas de casas comerciales e industriales para la gran Cabalgata de Fiestas y hace suyo el deseo de toda la ciudad de incrementar el número y calidad de carrozas que realicen el más popular de los acontecimientos festivos en las ya inminentes fiestas mayores de Burgos.

#### NUESTROS TELEFONOS

201286 v 207148

#### GRATITUD DE PRADOLUENGO

#### A cuantos contribuyeron a la extinción del reciente incendio

El Ayuntamiento de Pradoluengo nos ruega que, a través de estas columnas, expresemos su gratitud por la colaboración prestada, con motivo del incendio ocurrido el pasado día 2 en la fábrica de "Hilaturas Zubiza, S. L.", a los pueblos limítrofes, en especial al Ayuntamiento de Burgos, Parque de Bomberos y teniente coronel de la Guardia Civil y fuerzas a sus órdenes, reconocimiento que hacen extensivo a todos cuantos —autoridades, organismos, particulares, etc.— colaboraron en la extinción del siniestro.

## Quisicosas LOCALES

Ya lo habrán leído ustedes en otro lugar de este número. El pequeño municipio de Galarde no puede proponer seis candidatos a los cargos en propiedad de juez y fiscal de paz, por la sencilla y complicada razón de que sólo viven allí cuatro vecinos y todos ejercen cargos públicos.

¿Se comprende bien la necesidad de ir a una concentración de Municipios? El problema viene siendo objeto de especial atención desde hace muchos años, pero el fenómeno migratorio va por delante de las previsiones administrativas.

Habrà que apresurar la solución, caramba.

Claro está que muchos piensan que sólo la mera concentración de pueblos contemplada desde el ángulo exclusivamente administrativo no resuelve el problema humano y que lo que hace falta es concentrar de verdad los pueblos, estimulando la agrupación real de viviendas y servicios en torno al Municipio que mejores posibilidades ofrezca, y mejor se encuentre situado, a fin de causar las menos molestias posibles a los vecindarios.

Pues, señor, ahora nos sorprende la noticia de que hay varias casas comerciales interesadas en presentar carrozas a la cabalgata de las fiestas de San Pedro y a la batalla de flores.

La noticia es agradable y ojalá que sean muchas las firmas comerciales que se animen. Lo de discernir el concurso, en cuanto a adjudicación de trofeos y premios nos parece muy bien pues no sería justo equiparar a las carrozas de las "Peñas" y casas regionales, con sus modestos medios, aunque dispongan de ayudas municipales y a las que presenten firmas comerciales que andan más sobradas de dinero.

Lógico.

#### SE NECESITA

Chica para degustaciones. — Informes: en calle Morco, 6, piso 3.º.

Los pintores, que tan bien saben apreciar la belleza plástica de los viejos rincones y viejas rúas de la antigua ciudad, son los primeros en sorprenderse de la profunda mutación que está experimentando la subida de Valentín Palencia a la iglesia de San Esteban, partiendo de la calle de Fernán González.

Una de las más hermosas vistas la deparaba el ábside del histórico templo y ahora una nueva construcción —destinada a casa rectoral— se interpone extrañamente.

¿Cuenta este proyecto con el visto bueno de los entendidos y encargados de observar al pie de la letra las ordenanzas de la zona histórico-artística? ¿Ha dado también su visto bueno la comisión mixta pública de ornato? Nos gustaría saberlo.

No, hombre, no. Lo que está sucediendo en las Calzadas, en la confluencia de la calle de Segovia, no lo comprende bien el hombre de la calle que se guía por su sentido común, del que dicen que en Burgos no andan escasas las gentes.

Resulta que cuando se había pavimentado la calle de Segovia, en el lado de las viviendas de la Caja de Ahorros Municipal e incluso sus aceras y cuando incluso se había acondicionados la calzada machacada por apertura de zanjas, ahora vienen unos señores con un compresor y de nuevo abren la calle.

Parece que se hace para meter una acemeta de la luz, a fin de que sea posible la instalación de las farolas nuevas que o se olvidaron de colocarse o van a depender de una nueva conexión, enlazada con el nuevo alumbrado de la inmediata calle de Jesús María Ordoño.

Descorazonante, sí, totalmente desconcertante pues, admitido que haya habido necesidad de ajustarse a una realidad serena técnica, no se nos negará que esa obra debió haberse hecho, para no reventar aceras y calzadas de nueva pavimentación.

¿No les parece, señores responsables de este jocos episodio?

Martinillos

# LA BOLSA

## MADRID

(Información facilitada por el Banco de Santander).

Sesión de Bolsa de tono animado y amplio volumen de contratación. El predominio de las órdenes de compra ha sido de carácter casi absoluto y la disposición de cierre sigue presentando buen aspecto y de forma especial en torno a los valores bancarios, Construcción y Sociedad de Inversión Mobiliaria.

### CORROS

BANCARIO. — Se acentúa la demanda en torno a Banco de Santander y así mismo terminan solicitadas las acciones de Banco Exterior,

## ALCALDIA DE BURGOS EDICTO

El Ilmo. Sr. Alcalde de esta ciudad hace saber:

Que, ratificada por el Excelentísimo Ayuntamiento de su Presidencia la imposición sobre incremento de valor de los terrenos enclavados en el término municipal, determinada en el apartado b) del artículo 477 y artículos 510 y siguientes de la vigente Ley de Régimen Local, y aprobada su respectiva Ordenanza fiscal así como fijados los tipos unitarios del valor corriente en venta de dichos terrenos para el trienio 1971-1973, quedan expuestos al público dichos documentos y expediente instruidos al efecto en la Sección de Arbitrios de la Secretaría general por término de quince días contados desde el siguiente al de la publicación de este Edicto en el Boletín Oficial de la Provincia, dentro del cual podrán ser examinados por cuantos lo deseen y presentar durante el citado plazo los interesados legítimos las reclamaciones que consideren pertinentes.

Burgos, 8 de Junio de 1970.  
El alcalde, DANCAUSA.

Aragón, Central, Banesto, Bilbao, Hispano, Ibérico, Quedada, Mercantil, Popular, Rural, Fomento, Urquijo, Valencia y Vizcaya. Posición equilibrada para Bankunión y Zaragozaano.

ELECTRICO. — Comienzos muy firmes en la mayor parte de los valores del grupo para ceder algo de su empuje al cierre. Al final de la sesión, algún papel en Hidrola, Sevillana, Cantábrico, Nansa, Iberduero y Madrileña. Los demás valores del grupo, equilibrados.

ALIMENTACION Y TEXTIL. — Demanda para Aguilera y Ebro. Algún papel para Azucarera, Fefasa, Sniace y Cervezas de Santander. INMOBILIARIO Y DE LA CONSTRUCCION. — Demanda para Dragados, Encinar, Urbis, Inmobiliaria Metro, Valdeirivas, Vallehermoso y Urbanizadora. Papel en Cristalera Española.

MINERO. — Alguna demanda final para Ponferrada y Felguera. Papel en Río Tinto.

INVERSION INMOBILIARIA. — Demanda para Ceiva, Sa, Fivansa, Carlisa y General de Inversiones.

QUIMICO. — Demanda en Explosivos, Energía, Unquinesa, Hidro Nitro y Resinera. Equilibrio en Petróleos y Petroliber. Papel en Cros e Insular.

SIDERURGICO. — Demanda en Tudor, a 462, sin operaciones. Demanda también para Hornos, Auxiliar y Zinc. Demanda para Fasa y Transmediterránea. Equilibrio en Seat, Santa Bárbara y Material. Papel en Santa Ana.

VARIO. — Demanda en Campsa, Galerías y Telefónica. Al cierre, papel para Fenix y Metro. Equilibrio en Tabacalera y Astilleros Españoles.

En resumen, una sesión de tono firme y favorable disposición de cierre.

### COTIZACIONES

BANCOS. — Santander, 823; Exterior de España, 486; Central, 951; Español de Crédito, 820; Hispano Americano, 802; Ibérico, 776; Popular, 871; Fomento, 552; Bilbao, 970; Vizcaya, 850.

ELECTRICAS. — Electra de Viesgo, 226; Eléctricas Unidas de Zaragoza, 104; Fecsa (de 5.000), 278; idem (de 1.000), 282; Fenosa, 186; H. Española, 245; Iberduero, 327; Sevillana de Electricidad, 236; Unión Eléctrica Madrileña, 213,25; H. Cataluñesa, 195.

VIARIAS. — El Águila, 350; Azucarera Española, 182; Ebro, 770; Dragados y Construcciones, 744; Encinar, 260; Inmobiliaria Metropolitana, 310; Urbis, 355; Fivansa, 491; Duro Felguera, 860; Los Guindos, 89,50; Ponferrada, 225; Campsa, 255; Tabacalera, 248; Construcción Naval, 95; Cros, 270; Energía e Industrias Aragonesas, 218; Explosivos, 357; Española de Petróleos, 464; Fenix, 960; Hornos de Vizcaya, 111; Seat, 478; Auxiliar de Ferrocarriles, 139; Metalúrgica Santa Ana, 145; Fasa, 340; Santa Bárbara, 76; Material y Construcciones, 135; Española del Zinc, 158; Telefónica, 270; Fefasa, 145; Sniace, 190; Metro Madrid, 219; Petroliber, 275; Galerías Preciados, 410; Celvasa, 515.

CUPONES. — Campsa, 68; Cementos Alba, 167; Papelera Española, pequeñas, 60; idem grandes, 65; Banco Vizcaya, 364; Hispano, 425; Exterior, 172; Ibérico, 360; Banesto, 170; U. E. Madrileña, 53,50; Viesgo, 35; Seat, grandes, 1.400.

## BILBAO

BANCOS. — Vizcaya, 855 y Bilbao, 960.

Banco de Santander  
BANCA BOLSA CAMBIOS  
Espolón, 17 - BURGOS

La Mutualidad Nacional de Empleados del Hogar, que sustituye al antiguo Montepío Nacional del Servicio Doméstico, hace suyos todos los derechos adquiridos anteriormente.

Talleres GRAFICOS "Diario de Burgos" Ediciones FOLLETOS Y REVISTAS Impresos EN OFSET Y TIPOGRAFIA TALLERES GRAFICOS PROYECTOS PRESTADOS

# TELEVISION ESPAÑOLA

### MIÉRCOLES

14.02: Panorama de actualidad.  
15.00: Noticias a las tres.  
15.30: Manos al volante.  
16.00: Embrujada. — «Maurice y la mula».  
16.30: Nivel de vida.  
17.00: Hablamos de España.  
18.02: Tazán. — «La voz del elefante».  
18.50: Habla contigo: Jesús Urteaga.  
19.00: Los Picapietra. — «Unas cómodas vacaciones».  
19.29: Avances.  
19.30: Teclclub.  
20.00: Puesta a punto.  
20.30: Este planeta. — «¿Principio o fin? (Ventajas y desventajas de la energía atómica)».

Informan las Delegaciones y Agencias del Instituto Nacional de Previsión y la Sección Femenina del Movimiento.

### Galarde no puede proporcionar seis candidatos a nuevo juez y fiscal de paz, por tener menos vecinos

Y todos ejercen cargos oficiales

El juez municipal decano de Burgos, solicitó en su día al juez de paz de Galarde que formulara propuesta de seis vecinos para hacer el nombramiento de nuevo juez y fiscal de paz en propiedad, y desde Galarde le ha sido comunicada la imposibilidad de hacer dicha propuesta en razón a que este pequeño pueblo sólo tiene un censo de cuatro vecinos, los cuales ostentan los cargos de alcalde, vocales de la comisión gestora y de juez de paz.

Este hecho evidencia el problema que la grave emigración rural causa incluso desde el punto de vista administrativo y judicial.

20.55: Esta noche...  
21.00: Novela.  
21.30: Telediario.  
20.19: Avances.  
21.50: Ironsides. — «La sombra de una duda».  
22.50: Campeonato del Mundo de fútbol. — (Retransmisión en directo, vía satélite, desde León (Méjico), del encuentro de fútbol que disputarán las selecciones nacionales de Alemania y Perú).

0.50: Veinticuatro horas:  
1.00: Los miércoles de Su Santidad Pablo VI.  
1.10: Despedida y cierre.

### JUEVES

14.02: Panorama de actualidad.  
15.00: Noticias a las tres.  
15.20: Avances.  
15.30: Bonanza. — «Malcolm, el mago».  
16.30: Nivel de vida.  
17.00: Hablamos de España.  
18.02: Cámara viajera.  
18.30: Mi oso y yo. — «El oso descarrado» (Segunda parte).

19.00: Antena infantil.  
19.59: Avances.  
20.00: Puesta a punto.  
20.30: Misterios al descubierto.  
20.55: Esta noche...  
21.00: Novela.  
21.30: Telediario.  
22.05: Avances.  
22.10: España siglo XX. — Hoy: «El Rey de los imperios centrales».  
22.50: Campeonato del Mundo de fútbol. (Desde Guadalajara (Méjico), retransmisión del encuentro de fútbol que disputarán las selecciones nacionales de Checoslovaquia e Inglaterra).

24.00: Veinticuatro horas.  
0.15: Despedida y cierre.

Emerson El televisor del futuro COMERCIAL VELO-MOTO

# Guía DEL RADIOYENTE

## RADIO POPULAR

### SELECCION DE AUDICIONES

RELIGIOSAS. — 8.30: Siempre al Norte, 12.01: La cara y la cruz, 14.00: Iglesia posconciliar, 20.30: Santo rosario, 21.00: Mundo negro.

INFORMATIVAS. — 9.01: Burgos, música y noticias, 10.00: Con la Prensa bajo el brazo, 14.30 y 22.00: Diarios hablados de R. N. E. 15.00: La hora del café, 22.30: Botín informativo de noche.

JUVENIL. — 22.45: Clan musical.

FEMINA. — 11.00: Te habla una mujer.

ZARZUELA. — 19.01: "Alma de Dios" (selección), de J. Serrano.

JAZZ. — 23.30: The Oscar Peterson Trio. (Retransmisión diferida).

MUSICA SELECTA. — 12.05: Sonata: "Tango", de Albéniz, 19.30: Sala de conciertos: Obras de Franz Liszt: "Los Preludios"; "Fantasía húngara" para piano y orquesta; "San Francisco de Paúl marchando sobre las aguas" (leyenda) y "Totentanz" (danza de la muerte), 20.50: Partituras ilustres: "Variaciones populares" de Luis de Narváez (s. XVI).

MUSICA DE ESPAÑA. — 9.02: A la española, 10.05: Mosaico español, 19.01: Secciones de zarzuela.

MUSICA HISPANOAMERICANA. — 9.15: Cantar en Hispanoamérica, 12.15: Ronda de la América española.

MUSICA LIGERA. — 8.00: Radio-diana, 11.30: ¡Buen momento!, 12.40: Luz verde para la música, 17.30: Tres por uno es uno, 18.15: El fabuloso Mr. Rock, 18.45: Estrictamente instrumenta l, 21.15: Canciones del Mundo, 23.00: La música y las estrellas.

CLUB DE AMIGOS. — 16.00: Peticiones de nuestros amigos.

## Usted que quiere disfrutar de sus vacaciones en Junio o Julio, ¡disfrútelas de verdad en Inglaterra!

Svenska Lloyd acepta ya reservas para los meses de Junio y Julio. Sus vacaciones empiezan tan pronto embarca en el PATRICIA o en el HISPANIA, los magníficos "ferries" que le ofrecen en su viaje de Bilbao a Southampton:

- Salas de fiestas, recreo y esparcimiento.
- Casino.
- Aire acondicionado en todo el buque.
- Cubiertas de deportes y piscinas.
- Lujosos restaurantes.
- Bares y cafeterías.
- Tiendas libres de impuestos.
- Y tantas y tantas cosas que harán de estas 36 horas de travesía las mejores de su vida.
- Pasajes desde 2.150 pesetas.

Tres salidas desde Bilbao y Southampton todas las semanas.

Reserve sus pasajes cuanto antes para Junio o Julio en su Agencia de Viajes.

## SVENSKA LLOYD

Alberto Jentoft Agente General de Pasajes en España Aznar Zavala, 4 BILBAO Tel. 23 61 36 Rafael Salgado, 3 MADRID Tel. 250 30 05

## YA PUEDE USTED RESERVAR SUS PASAJES A INGLATERRA PARA JUNIO O JULIO

¡No queremos estropear sus vacaciones!

Todo el mundo sabe que Junio y Julio son los meses ideales para visitar Londres, no hace calor, ni frío, ni hay viento, ni lluvia... son los meses de Inglaterra. NOSOTROS TAMBIEN LO SABEMOS.

Todo el mundo sabe lo difícil que es conseguir billetes en Junio y Julio. NOSOTROS TAMBIEN LO SABEMOS.

Todo el mundo sabe lo mal que sienta suspender unas vacaciones por no tener billete. NOSOTROS TAMBIEN LO SABEMOS.

Por eso precisamente, para no estropear sus vacaciones SVENSKA LLOYD le sugiere haga ya sus reservas a Inglaterra, para Junio o Julio en sus magníficos "ferries" PATRICIA e HISPANIA, que unen Bilbao con Southampton.

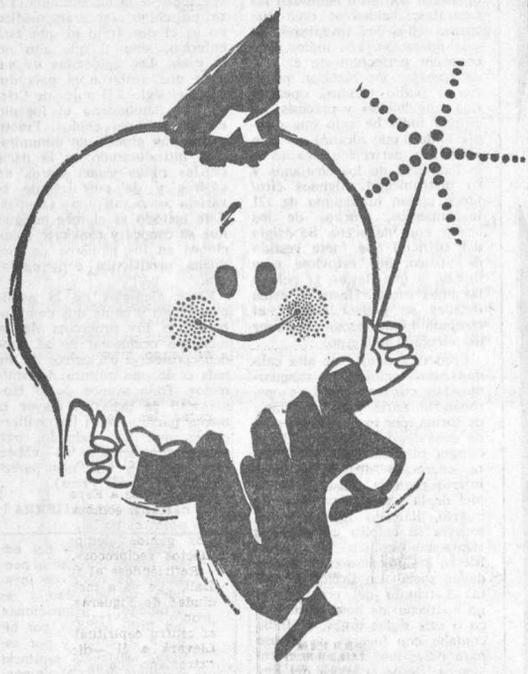
Acuda a su Agencia de Viajes. SVENSKA LLOYD CUIDA DE SUS PASAJEROS INCLUSO ANTES DE QUE LO SEAN.

## SVENSKA LLOYD

Alberto Jentoft Agente General de Pasajes en España Aznar Zavala, 4 BILBAO Tel. 23 61 36 Rafael Salgado, 3 MADRID Tel. 250 30 05

## La mejor instalación merece Kelvinator

La más selecta variedad de aparatos frigoríficos necesarios en toda nueva construcción CARSA, a través de su gama KELVINATOR, le solventa sus problemas de frío y, además, se encarga de tramitarle la concesión de un préstamo, a amortizar en 36 meses, para la adquisición de sus fabricados. Los productos nacionales de CARSA, están acogidos al Plan Nacional de Expansión del Frío.



VITRINAS EXPOSITORAS  
SVIN - 15 p.v.p. 44.950 pts.  
SVIN - 20 p.v.p. 51.950 pts.  
VTN - 15 p.v.p. 37.950 pts.  
VTN - 20 p.v.p. 43.950 pts.

ARMARIOS FRIGORIFICOS  
FR - 600 l. p.v.p. 29.950 pts.  
FR - 700 l. p.v.p. 34.950 pts.  
FR - 1.000 l. p.v.p. 39.950 pts.  
FR - 1.200 l. p.v.p. 44.950 pts.  
FC - 500 l. p.v.p. 35.950 pts.  
FC - 700 l. p.v.p. 43.950 pts.  
FC - 1.000 l. p.v.p. 53.950 pts.  
FC - 1.200 l. p.v.p. 59.950 pts.  
FM - 650 l. p.v.p. 66.950 pts.  
FM - 1.200 l. p.v.p. 66.950 pts.

CAMARAS WALK-IN  
Desmontables y ampliables en refrigeración y congelación desde 4 a 150 m³. Consulte precios y condiciones.

ARCONES CONGELADORES  
AC - 180 p.v.p. 19.950 pts.  
AC - 280 p.v.p. 18.950 pts.  
AC - 400 p.v.p. 21.950 pts.  
AC - 550 p.v.p. 26.950 pts.

CONSERVADORES DE HELADOS  
CH - 250 p.v.p. 14.450 pts.  
CH - 300 p.v.p. 15.450 pts.

ENFRIADORES DE BOTELLAS  
EB - 280 p.v.p. 17.950 pts.  
EB - 400 p.v.p. 20.950 pts.

LA MODERNA TECNICA DEL FRIO MULTIPLICA SUS POSIBILIDADES DE VENTA  
electrogás industrial  
Lain Calvo, 35 BURGOS Telfno. 206615

# EL VIAJE DE DE GAULLE POR ESPAÑA

(Viene de primera página)

provincia, entre ellos, posiblemente, Ubeda y Cazorla, por su magnífica sierra.

El ex-presidente rogó esta tarde que no le molestaran, que deseaba estar aislado y solo.

Sus ayudantes están pendientes de su persona, como muchas otras veces, especialmente cuando se levanta de madrugada para hilvanar unas fraldas sobre las cuartillas de su libro de «Viajes por España», que está redactando.

Medios generalmente bien informados creen saber que mañana el general visitará al Príncipe de España, que como se conoce, se encuentra en Córdoba. Según dichos medios, el general tiene el propósito de visitar dicha ciudad donde, al parecer, asistirá a una comida con el Príncipe.

## LA ENTREVISTA EN EL PARDO EN LA PRENSA FRANCESA

París (Efe).—La Prensa francesa publica esta mañana amplia información sobre la entrevista celebrada ayer en El Pardo entre el jefe del Estado español y el ex-presidente de la República Francesa.

«De Gaulle en casa del Caudillo» titula «Paris Jour» (independiente), en primera página, con una fotografía de ambos estadistas estrechándose las manos, en presencia del ministro de Asuntos Exteriores, López Bravo. «Los dos hombres no se conocen», comenta «Paris-Jour».

«L'Aurore» (centrista) publica, asimismo, la foto con el pie: «De Gaulle-Franco. Es la primera vez que se ven».

«Pese al carácter privado de la visita, el antiguo presidente ha recibido prácticamente los mismos honores que un huésped oficial», dice el diario.

«Le Figaro» (conservador), anuncia que la entrevista entre De Gaulle y Franco duró cuarenta y cinco minutos.

«Combat» (izquierdista) titula en su recuadro: «De Gaulle-Franco, conversación seguida de un almuerzo».

En una nota de la redacción a los despachos de agencia sobre las actividades en España del general De Gaulle, «Combat» dice:

«Conviene subrayar que el almuerzo oficial ofrecido al general y a la señora De Gaulle ha sido separado de manera

pronunciada de la entrevista que el Caudillo ha mantenido con su huésped. Esta distinción permite pensar que la visita del ex-presidente de la República Francesa se ha desarrollado a dos niveles muy diferentes: el de la cortesía en el almuerzo y el de la política durante la entrevista en «tête-à-tête» De Gaulle-Franco. Este detalle basta para testimoniar que el general De Gaulle se ha retirado oficialmente de los asuntos públicos no se desinteresa, sin embargo, de la política. Durante tres cuartos de hora, «mano a mano» del jefe del Estado español y del antiguo jefe del Estado francés, los problemas generales, un «tour d'horizon» global de la situación en el Mundo, han tenido, ciertamente, más importancia que los acontecimientos de carácter coyuntural».

«L'Humanité» (órgano del partido comunista) titula a dos columnas, en tercera página: «Ayer en Madrid, en el palacio de El Pardo, entrevista cordial De Gaulle-Franco». El diario comunista se limita a recoger despachos de agencias, añadiendo, sin embargo al final de la noticia: «Pese al carácter privado de esta visita, De Gaulle ha recibido los mismos honores que un huésped oficial».

## INFORMACION EN LOS PERIODICOS Y TELEVISION INGLESES

Londres (Efe).— Los principales matutinos londinenses publican hoy información sobre la entrevista de ayer en El Pardo, entre el jefe del Estado español y el ex-presidente de Francia, Charles De Gaulle, a los cuatro días de iniciar sus vacaciones en España.

Algunos matutinos publican también la fotografía de Franco y De Gaulle al darse la mano, con Gregorio López Bravo, ministro español de Asuntos Exteriores, en segundo plano. La televisión difundió anoche información gráfica de la entrevista. La Prensa británica no ha hecho, hasta ahora, ningún comentario sobre la estancia en España del General De Gaulle y su esposa, pero destaca que se trata de su segunda salida al extranjero desde que abandonó el palacio del Eliseo. El ex-presidente y su esposa pasaron las vacaciones del año último en la República de Irlanda.

# NUEVOS UNIFORMES PARA EL EJERCITO DE SALVACION



En Londres han sido presentados a la Prensa los nuevos uniformes para las mujeres del Ejército de Salvación, esas damas que con severos atuendos y formando pequeñas orquestas recorren los lugares de diversión de las grandes ciudades, intentando commover y hacer volver al buen camino a quienes los frecuentan. Ahora han decidido mostrarse más coquetas y hacerse unos uniformes más en consonancia con la moda actual. En esta foto vemos a dos de ellas, mostrando, la de la izquierda, el uniforme antiguo y la de la derecha el moderno. — (Foto FIEL).

# TRIUNVIRATO EN LA ARGENTINA

(Viene de primera página)

comandantes en jefe con el objeto de concretar por escrito su alejamiento del cargo que ocupaba desde el 28 de Junio de 1966.

Con este acto de acatamiento formal a la decisión unánime tomada por las fuerzas armadas se cierra el proceso iniciado en el día de la fecha. A partir de este momento, la Junta de comandantes en jefe constituye su sede en la Casa de Gobierno. La revolución argentina sigue su marcha».

de Estado, para cuando abandonara la quinta presidencial.

## LES PIDEN QUE CONTINUEN

Buenos Aires (Efe).— La Junta de comandantes en jefe dio a conocer anoche un comunicado que lleva el número diecisiete, solicitando a los ministros y secretarios de Estado que no abandonen aún sus cargos. El texto del comunicado es el siguiente:

«La Junta de comandantes en jefe ha solicitado a los señores ministros y secretarios de Estado que no abandonen sus cargos hasta la designación del nuevo presidente de la nación con el fin de garantizar el resguardo de los altos intereses nacionales».

había sido fructífera y el país había superado su crónico estancamiento económico, manifestó que cierto deterioro se había observado en los últimos tiempos por la indecisión del ex-presidente ante obras fundamentales y su ausencia de ideas claras frente a la necesidad del restablecimiento institucional del país, fruto de su concepto del Estado, que no coincidía con la esencia republicana.

## COMUNICACIONES A EMBAJADAS

Buenos Aires (Efe).— El ministro de Relaciones Exteriores, Juan B. Martín, se ha dedicado hoy a cursar notas a las Embajadas argentinas en el exterior y asimismo a los embajadores acreditados en esta capital, comunicándoles la renuncia que elevó el teniente general Juan Carlos Onganía, en su carácter de presidente de la nación y la resunción del poder político por parte de la Junta de comandantes en jefe.

«Cabe consignar —según informó la Cancillería— que en este caso, no corresponde el reconocimiento de los Gobiernos con los cuales se mantienen relaciones diplomáticas, por cuanto se interpreta que existe continuidad a pesar del cambio de autoridad, de acuerdo con el estatuto de la revolución argentina».

Junta militar que asumió el Poder sólo decretó que permanecieran cerrados los Bancos y centros cambiarios para evitar especulaciones.

## La Comisión provincial de S. T. trató ayer del "Polo" industrial

Bajo la presidencia del gobernador civil

En la mañana de ayer se reunió en el Gobierno civil la Comisión provincial de Servicios Técnicos, bajo la presidencia del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez, tratando de diversos asuntos relacionados con el «Polo» de Desarrollo Industrial, entre ellos, al parecer, de las solicitudes presentadas al más reciente concurso de beneficios comobado por la Presidencia del Gobierno.

## ONGANIA NO HACE DECLARACIONES A LA PRENSA

Buenos Aires (Efe).— El presidente depuesto, teniente general Juan Carlos Onganía, quien permanece aún en la residencia presidencial de la vecina localidad de Olivos, manifestó a los periodistas, por intermedio de un portavoz, que no formulará declaración alguna.

«El teniente general Onganía agradece el ofrecimiento de ustedes para entrevistarlo, pero me informó que ni hoy ni en días venideros, piensa hacer declaraciones». Estas palabras fueron dichas por el secretario privado del ex-presidente de la nación a la Prensa y respondiendo a la solicitud que los periodistas le habían formulado, de mantener una entrevista con el ex-mandatario.

## PRIMER PERIODICO CON PAGINAS DE PLASTICO

Madrid (Cifra).— Con una lámina en color, en la que un toro que arremete contra la puerta de un corral y lanza las tablas al aire, abre hoy el diario de la tarde «Informaciones» una nueva modalidad en la impresión del periódico: la del plástico.

La portada, por primera vez en España, aparece realizada en material plástico. Las dos páginas del exterior se llenan con ese cartel viejo de toros y su pie, la cabecera del periódico en dos colores combinados con el blanco y un comentario sobre el porvenir de los plásticos. «No se trata más que de cuatro páginas y no es sino una prueba —prometemos que no será la última— a título experimental» dice ese comentario de «Informaciones».

## DECLARACION OFICIAL

Buenos Aires (Efe).— La integración de partidos políticos responsables y el reconocimiento de que la vida política del país se debe basar en la ciudadanía, fue anunciado hoy por el almirante Pedro J. Gnavi, presidente de la Junta de comandantes en jefe, que esta tarde asumió formalmente el Gobierno, luego de haber depuesto ayer al teniente general Juan Carlos Onganía.

En un acto celebrado en el salón blanco de la Casa de Gobierno, el escribano mayor del Gobierno, Jorge E. Garrido, redactó el acta correspondiente en la que se señala que los comandantes asumen el poder por un plazo de diez días, dentro del cual designarán al nuevo presidente de la nación.

El almirante Gnavi, luego de reconocer que en el aspecto económico la gestión de Onganía

# El ministro de Obras Públicas, en Italia

## Y el de Trabajo, en Ginebra

Roma (Efe).— El ministro español de Obras Públicas ha llegado esta tarde a Roma, procedente de Madrid. Mañana se trasladará a Florencia donde participará en una reunión de ministros europeos de Obras Públicas.

## DON LICINIO DE LA FUENTE, EN GINEBRA

Berna (Efe).— De acuerdo con el plan previsto en el programa de la estancia en este país del ministro español de Trabajo se entrevistó

esta tarde con el presidente del Consejo Federal helvético. La entrevista, calificada por el ministro de muy cordial, duró media hora y giró en torno a una serie de problemas referidos a la situación de los trabajadores españoles en Suiza.

El señor De la Fuente acompañado por el subsecretario de Trabajo, señor Ubrera Molina y por el secretario general de la Organización Sindical, asisten a una reunión de la OIT.

# En Laos, los norvietnamitas ocupan Saravane para asegurar su control de la parte meridional del país

## Acusaciones mutuas en Panmunjon entre la ONU y las dos Coreas

Vientian (Efe - UPI).— Tropas norvietnamitas han conquistado hoy la localidad laosiana de Saravane en un movimiento que los militares dicen que asegurará el control comunista de la parte Sur del país laosiano, para convertirla en santuario de las tropas que luchan en Vietnam del Sur.

Saravane se halla a unos 603 kilómetros al Sur de Vientian y a unos 88 kilómetros de la frontera Oeste de Vietnam del Sur. Durante cinco años ha estado prácticamente cercada por los comunistas.

El primer ministro laosiano, príncipe Suvana Phuma, anunció la pérdida de la localidad en la sesión de la Asamblea nacional celebrada este mediodía.

Un portavoz militar ha manifestado que tres compañías norvietnamitas, que totalizaban unos 300 hombres, lanzaron un ataque por sorpresa sobre el cuartel general de la guarnición, próximo al centro de la ciudad. Las fuerzas gubernamentales se replegaron hacia el aeropuerto de la localidad, situado a unos 900 metros al Sureste de la misma.

El ataque fue tan rápido, que no hubo tiempo de llamar a la Aviación para que apoyara a las fuerzas gubernamentales, declaró el portavoz militar.

do «constituye un acto de abierta agresión» frente a las costas occidentales de Corea.

«Todos los detalles indican que ustedes prepararon deliberadamente el ataque» dijo el general Skeldon durante una reunión combinada de la comisión de armisticio militar celebrada en esta localidad entre las dos Coreas.

# «La cooperación entre Estados Unidos y la Santa Sede puede ser de un valor inmenso»

## El jesuita americano P. Graham subraya la decisión de Nixon de enviar un emisario personal al Vaticano

Roma (Efe).— La decisión de Nixon de reforzar las relaciones de Estados Unidos con la Santa Sede, por medio de un enviado personal, ha sido objeto de un comentario de «L'Osservatore Romano», firmado por el jesuita norteamericano Padre Robert Graham. «La cooperación entre los Estados Unidos y la Santa Sede —dice ese comentario— puede revelarse de un valor inmenso para un mundo que busca desesperadamente soluciones a los graves problemas temporales y espirituales, cada una en su propio campo, tienen tan pesadas responsabilidades».

Después de recordar que Cabot Lodge no tendrá «estatus» diplomático, ni tan siquiera el que gozó Myron Taylor, el Padre Graham subraya que: «El nuevo encargo asegurará el contacto entre el Papa y el presidente sobre bases de una clara continuidad». También añade que «la misión, de nuevo estilo, refleja en sí misma la antigua convicción de muchos presidentes de que tanto los intereses de los Estados Unidos como los de la paz del Mundo pueden y deben ser servidos por cualquier canal de comunicación con el jefe supremo de la Iglesia Católica». En fin, lo mismo este comentario que otro difundido por Radio Vaticana, atribuyen los orígenes de esta decisión de Nixon a la visita que el presidente norteamericano efectuó al Santo Padre, el 2 de Marzo de 1969.

«Mi donación —ha dicho asimismo— será más importante que la de Pablo Ruiz Picasso».

# Los Príncipes, en Córdoba

(Viene de primera página)

flora de los Dolores, la de mayor devoción del pueblo de Córdoba.

En la típica plaza de Capuchinos se había congregado un numeroso público que hizo objeto a los Príncipes de cariñosas muestras de simpatía y afecto. En el atrio de la iglesia aguardaban el hermano mayor de la Hermandad de Nuestra Señora de los Dolores, don Fernando Fernández de Córdoba y Martel, con la Junta de gobierno, así como la Junta de gobierno de la Agrupación de Cofradías de Semana Santa y los hermanos mayores de todas las Hermandades cordobesas.

Las damas camareras de la Hermandad hicieron entrega a la Princesa de un hermoso ramo de flores.

Los Príncipes se situaron en el altar mayor, donde el R. P. Francisco José Cabedo bendijo los escapularios y procedió a imponérselos a los Príncipes, como hermano mayor honorario de la Hermandad y camarera mayor de honor, respectivamente.

Por último se cantó una salve, por el coro femenino del Real Centro Filarmónico «Eduardo Lucena». Después, los Príncipes subieron al camarín de la Virgen, depositando a sus pies el ramo de flores que había sido entregado a la Princesa.

Más tarde pasaron a la sala de Juntas de la Hermandad donde el hermano mayor, previas unas palabras de saluta-

ción, les hizo entrega de unas artísticas placas de plata en las que constan los referidos nombramientos. El Príncipe agradeció la distinción.

Inmediatamente después abandonaron el templo entre iguales muestras de simpatía y se dirigieron al Alcázar de los Reyes Cristianos.

Los Príncipes visitaron los jardines del Alcázar, donde les fue ofrecido un refrigerio. Seguidamente marcharon a la Mezquita, Catedral, siendo recibidos por una representación del Cabildo. Don Juan Carlos y doña Sofía admiraron en el citado monumento las obras de arte en él existentes. También visitaron las murallas de la ciudad, recientemente fluminadas y, finalmente, volvieron al parador de Turismo de la Arruzafa, donde cenaron en la intimidad.

«El teniente general Onganía agradece el ofrecimiento de ustedes para entrevistarlo, pero me informó que ni hoy ni en días venideros, piensa hacer declaraciones». Estas palabras fueron dichas por el secretario privado del ex-presidente de la nación a la Prensa y respondiendo a la solicitud que los periodistas le habían formulado, de mantener una entrevista con el ex-mandatario.

Duraute esta mañana se notó en la residencia de Olivos la entrada de diversos camiones pertenecientes al ejército. Visible, finalmente, volvieron al parador de Turismo de la Arruzafa, donde cenaron en la intimidad.

**CODIAL, S. A.**  
PARA SU DELEGACION DE BURGOS  
**PRECISA**  
Conductores con carnet de conducir, clase "C", de 25 a 30 años para vehículos de reparto.  
Bien remunerados. — Interesados dirigirse a  
**CODIAL, S. A.**  
Calle Benedictinas San José, 5, bajo  
(ROC. Núm. 779)

**CINE CALATRAVAS**  
GRAN ESTRENO (Una producción yugoslava en blanco y negro)

Unicamente tres días: MIERCOLES-JUEVES-VIERNES

EL SACRIFICIO DE UNA MUJER QUE DESAFIANDO A LA MUERTE ANTEPONE EL SAGRADO DEBER DE SU PROFESION.

**EL ULTIMO PUENTE**

con MARIA SCHELL, BERNHARD, BARBARA RUTING. — Dirección de HELMUT KAUTNER.

Una película con el valor de la verdad. Dramática. Emocionante.

Sesiones: 5'15, 7'45 numerada, 10'45. — Mayores 14 años.  
Entradas 20 pesetas.

«Cabe consignar —según informó la Cancillería— que en este caso, no corresponde el reconocimiento de los Gobiernos con los cuales se mantienen relaciones diplomáticas, por cuanto se interpreta que existe continuidad a pesar del cambio de autoridad, de acuerdo con el estatuto de la revolución argentina».

Agregó Martín que la Junta le había otorgado plenas facultades para seguir en el cargo, pero manifestó que en las próximas horas hará llegar su renuncia a la función, por escrito, que ya adelantara verbalmente ante los miembros de la citada Junta.

Buenos Aires (Efe).— El ministro de Economía y Trabajo, ha presentado su dimisión a la Junta militar de Gobierno.

También ha renunciado el ministro de Bienestar Social, Carlos Consigli y el ingeniero Luis M. Gotelli asumirá esa cartera, además de la de Obras y Servicios Públicos, que actualmente desempeña.

Conrado Etchebarne, ministro de Justicia, continuará al frente de esa Cartera y de la de Educación, por renuncia de Dardo Pérez Guilhou.

Buenos Aires (Efe).— La integración de partidos políticos responsables y el reconocimiento de que la vida política del país se debe basar en la ciudadanía, fue anunciado hoy por el almirante Pedro J. Gnavi, presidente de la Junta de comandantes en jefe, que esta tarde asumió formalmente el Gobierno, luego de haber depuesto ayer al teniente general Juan Carlos Onganía.

En un acto celebrado en el salón blanco de la Casa de Gobierno, el escribano mayor del Gobierno, Jorge E. Garrido, redactó el acta correspondiente en la que se señala que los comandantes asumen el poder por un plazo de diez días, dentro del cual designarán al nuevo presidente de la nación.

El almirante Gnavi, luego de reconocer que en el aspecto económico la gestión de Onganía

«El teniente general Onganía agradece el ofrecimiento de ustedes para entrevistarlo, pero me informó que ni hoy ni en días venideros, piensa hacer declaraciones». Estas palabras fueron dichas por el secretario privado del ex-presidente de la nación a la Prensa y respondiendo a la solicitud que los periodistas le habían formulado, de mantener una entrevista con el ex-mandatario.

Duraute esta mañana se notó en la residencia de Olivos la entrada de diversos camiones pertenecientes al ejército. Visible, finalmente, volvieron al parador de Turismo de la Arruzafa, donde cenaron en la intimidad.

Buenos Aires (Efe).— El ministro de Economía y Trabajo, ha presentado su dimisión a la Junta militar de Gobierno.

También ha renunciado el ministro de Bienestar Social, Carlos Consigli y el ingeniero Luis M. Gotelli asumirá esa cartera, además de la de Obras y Servicios Públicos, que actualmente desempeña.

Conrado Etchebarne, ministro de Justicia, continuará al frente de esa Cartera y de la de Educación, por renuncia de Dardo Pérez Guilhou.

Buenos Aires (Efe).— La integración de partidos políticos responsables y el reconocimiento de que la vida política del país se debe basar en la ciudadanía, fue anunciado hoy por el almirante Pedro J. Gnavi, presidente de la Junta de comandantes en jefe, que esta tarde asumió formalmente el Gobierno, luego de haber depuesto ayer al teniente general Juan Carlos Onganía.

En un acto celebrado en el salón blanco de la Casa de Gobierno, el escribano mayor del Gobierno, Jorge E. Garrido, redactó el acta correspondiente en la que se señala que los comandantes asumen el poder por un plazo de diez días, dentro del cual designarán al nuevo presidente de la nación.

El almirante Gnavi, luego de reconocer que en el aspecto económico la gestión de Onganía

**COMERCIAL HERMANOS LOPEZ DIEZ**  
**MOBBA - GAGGIA**

Con motivo del aumento de máquinas de nuestros fabricados. SE PRECISAN cubrir puestos de  
**AGENTES DE VENTAS**

En la CIUDAD, así como en PUEBLOS IMPORTANTES  
**PRECISAMOS**

Personas relacionadas con el Ramo de Hostelería y Alimentación.  
**OFRECEMOS: Un buen porvenir.**  
**INTERESADOS dirigirse por escrito o presentarse en la delegación de Burgos. — Calle Madrid, 13.**

**REPARTIMOS ALEGRÍAS Y TAMBIEN BUENOS BENEFICIOS**

DEDICACION: 15 MINUTOS DIARIOS  
COSTO ALIMENTIVO: 0,50 Ptas. DIARIAS  
ESPACIO: 30 x 20 x 50 CM.  
REPRODUCCION: 2 PARTOS ANUALES

Seguro de vida gratuito por cinco años

**ICRIE CHINCHILLAS CON NOSOTROS!** ¡ES TAN FACIL!

**THE CANADA CHINCHILLA S. A.**  
C/ol. 11-13 - Av. Meridiana, 64-66 - Tel. 245 9098 - Barcelona 99

REPRESENTANTES EN TODAS LAS PROVINCIAS ESPAÑOLAS

ENVIE HOY MISMO ESTE CUPON... NO SE PUEDE HACER SIN EL

Nombre: \_\_\_\_\_  
Direccion: \_\_\_\_\_  
Pobl: \_\_\_\_\_

Desee más información más completa, gratis y sin compromiso

Barcelona (Cifra).— «Cuando muera, daré todo lo que poseo al Patrimonio Nacional ya que no tengo hijos», ha declarado Salvador Dalí al vespertino «La Prensa».

Dalí agrega que «quiere empujar las donaciones hechas por Picasso». «Siempre he dicho que después de Dalí, Picasso era el genio más importante de España. Yo quisiera que volviese a España. No puede hacerme sombra porque entre nosotros no hay rivalidades. Los genios siempre sentimos afectos recíprocos».

Refiriéndose al futuro Museo Dalí, que va a instalarse en la ciudad de Figueras, expresa su propósito de transformarlo en el centro espiritual de Europa. «Levará a él —dice— lo más extremado que se haga en arte. Más adelante «crearé los cuadros de mi colección con originales de Fortuny, Urgell, etc.» Cada día soy más rico —agregó— y más cotizado. Paul Ricart acaba de pagar un millón cuatrocientos mil dólares por una de mis obras.

«Mi donación —ha dicho asimismo— será más importante que la de Pablo Ruiz Picasso».

## Espanoles, en el Congreso Mundial de Cereales



Se está celebrando en la ciudad alemana oriental de Dresde el V Congreso Mundial de Cereales y del Pan. Técnicos y expertos de numerosos países discuten en las diferentes secciones especializadas trabajos científicos y experiencias en la producción y el tratamiento de los cereales. Durante una pausa en las sesiones vemos en esta fotografía al señor Calvo Ezquerro, izquierda, y al señor García Olmedo con su esposa, de España, conversando. — (Foto FIEL).

## PARA LA MUJER ESTADÍSTICA EN TORNO A LA COQUETERIA

Por PILAR

En realidad, la coquetería femenina no es otra cosa que el deseo de aparecer bella a los ojos de los hombres. Y lo que mejor demuestra el valor que las mujeres conceden a su belleza son los esfuerzos que hacen para recuperarla, quienes la perdieron, y los cuidados que ponen para conservarla, las que todavía la poseen.

Esto no es de hoy, porque se ha dicho por los más antiguos comentaristas que, en todo tiempo, el tocador de una mujer era un arsenal de cosméticos, cremas y colores. Para agrandar los ojos, para pintar los labios y el cabello, para hacer desaparecer arrugas e imperfecciones de la piel, para aumentar el brillo de la mirada y para blanquear los dientes. Ello sin contar la época romántica del lunar postizo o aquella otra de beber vinagre para tener pálida la piel.

En este orden de ideas, en realizar la belleza femenina, las francesas han ocupado siempre el primer lugar. La estadística es norteamericana. Una de esas estadísticas a lo Gallup, realizada en Norteamérica y en el vecino país. Las cifras son las siguientes:

Una norteamericana de la clase media compra al año seis botes de crema para

el maquillaje, tres botes de crema limpiadora, tres litros de agua de colonia, cinco tubos de rojo de labios y seis trasquilos de esmalte de uñas.

Van a la peluquería treinta y seis veces, pero nada más que para peinarse.

Otro detalle: ellas no renuevan su cepillo para el cabello más que cada tres años. En cambio, sólo gastan dos pares de zapatos, un vestido, un abrigo y cuatro blusitas, que es el atavío habitual durante el verano.

Veamos ahora a la francesa de la clase media. Habitualmente consume al año ocho botes de crema de maquillaje. Gasta tres cajas de polvos y dos litros de colonia. Diez tubos de rojo de labios, pero solamente tres esmaltes de uñas.

Por lo que a la peluquería se refiere, va pocas veces al año. Pero entonces se hace todo el servicio que haya en el establecimiento. Cada año se compra un cepillo para el cabello y cuatro peines.

De otro lado, no compra más que seis pares de medias. Pero adquiere cuatro pares de zapatos. En el vestuario es donde supera en mucho a la norteamericana, porque el promedio es que compre cinco trajes al año, seis blusitas y un abrigo.

## El viernes marcharán a Mauritania los ministros de Asuntos Exteriores e Industria

### Asistirán a la inauguración de una pesquería que en dicho país ha construido el I. N. I.

#### Visita de sindicalistas norteamericanos a España

Madrid (Logos). — Los ministros de Asuntos Exteriores y de Justicia, así como una Comisión del Instituto Nacional de Industria visitarán oficialmente Mauritania el próximo día 12 con el fin de inaugurar la factoría pesquera que en dicho país ha construido el I. N. I. a través de su empresa «Mapes», (Industrias Pesqueras Mauritanas).

Dicha factoría supone la creación de mil puestos de trabajo en una población de 18.000 habitantes y está prevista la producción de seis mil toneladas al año de salazón de pescado, tres mil de conservas de pescado y transformación de cien toneladas diarias de pescado para harinas.

La misión española asistirá a la inauguración de una emisora en Nach Nachoud, construida totalmente por la Compañía Telefónica Nacional de España.

#### TOMA DE POSESION

Madrid (Cifra). — El ministro de Obras Públicas ha presidido el acto de toma de posesión del nuevo presidente del Consejo de Administración de la «Renfe», don Francisco Lozano Vicente.

Al acto asistieron también el subsecretario de Obras Públicas, don Ricardo Gómez Acebo, el director general de la Red y otros altos cargos del Departamento y la empresa.

Pronunció en primer lugar unas palabras el presidente saliente, don Alfonso Osorio, quien resumió las realizaciones conseguidas durante su mandato. Seguidamente, el señor Lozano Vicente, después de expresar su inquebrantable adhesión al Jefe del Estado, agradeció al ministro su nombramiento para tan importante cargo.

El ministro destacó el carácter técnico del nuevo presidente, señor Lozano, y precisó los fundamentales objetivos que deben ser cubiertos por la Red en esta nueva etapa. Entre ellos, mencionó el máximo perfeccionamiento del servicio en beneficio de los usuarios, que son todos los españoles, la mejora en el régimen laboral de cuantos aportan su trabajo a la Compañía y conseguir enjugar el déficit de explotación que permita alcanzar no sólo su rentabilidad social sino también la económica.

#### EL MINISTRO DE AGRICULTURA EN BADAJOZ

Badajoz (Cifra). — El ministro de Agricultura presidió en esta capital una reunión de la Cámara Oficial Sindical Agraria de la provincia acompañada de las autoridades de su séquito.

Finalizada la reunión efectuó una visita a la estación pecuaria y seguidamente se trasladó al Val de la Calzada, en Guadiana del Caudillo, donde hizo un recorrido por la finca «La Orden», acompañada también en esta ocasión por el ex-ministro de Agricultura, don Adolfo Díaz Ambrona.

Finalmente, el ministro inauguró simbólicamente varios silos, con capacidad total de veintiseis mil cuatrocientas cincuenta toneladas.

#### CESE

Madrid (Cifra). — Por un decreto que hoy publica el «Boletín Oficial» se dispone el cese de don Virgilio Oñate Gil en el cargo de director general de Obras Hidráulicas, para el que fue nombrado el 21 de Julio de 1965.

El señor Oñate Gil, destacado ingeniero de Caminos, canales y puertos, es procurador de representación familiar por Castellón de la Plana.

#### SINDICALISTAS NORTEAMERICANOS

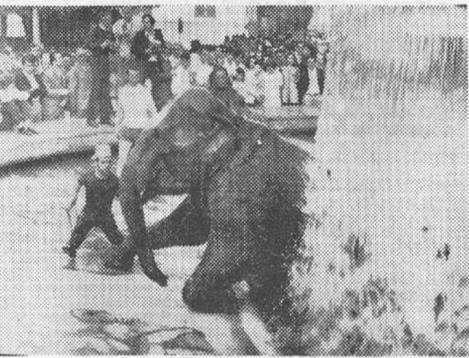
Madrid (Logos). — Para conocer la Organización Sindical española y algunas de sus realizaciones sociales y asistenciales, se encuentran en Madrid tres miembros del Sindicato internacional de estibadores y almacenadores: Mr. Macleod, de San Fran-

cisco de California; M. Lorenzo G. González, de Los Angeles y Mr. Alfred Mattos, de Honolulu (Hawai).

Esta mañana visitaron la Casa Sindical, donde se entrevistaron con dirigentes del Servicio de relaciones exteriores y seguidamente asistieron a la proyección de una serie de películas documentales sobre instituciones y entidades de la Organización Sindical, así como de las principales realizaciones sociales de ésta.

Han visitado asimismo el centro de formación profesional «Virgen de la Paloma», quedando gratamente sorprendidos de la eficacia de sus enseñanzas y de las perspectivas que abre para el futuro industrial de España. Piensan permanecer en nuestro país hasta el día 20. Visitarán San Sebastián, Barcelona, Zaragoza y Valencia, con intención de ponerse en contacto con las más importantes factorías y centros de trabajo, de estas ciudades, así como con la actividad en los muelles y las labores de estibación.

## El elefante tenía mucho calor



Terny (Italia). — Un elefante, propiedad de un circo americano tomó un baño por sorpresa, cuando participaba en un desfile de publicidad y se arrojó a una fuente. (Telefoto Cifra)

# SUCESOS

#### INUNDACIONES EN RUMANIA

Madrid (Cifra). — Cinco niños han perecido esta madrugada al incendiarse y quedar destruidas por las llamas dos chabolas instaladas en una zona de desamparo al final de la calle de Embajadores.

El incendio se declaró alrededor de las dos de la madrugada por causas no determinadas, cuando, al parecer, en las viviendas se encontraban solamente los niños ya que los padres estaban ausentes.

Cuatro coches del servicio de bomberos iniciaron las tareas de extinción y localizaron entre los restos de las humildes viviendas los cadáveres de los cinco niños, hermanos. Sin que se haya podido precisar por el momento, se cree que las víctimas son Adela, José, Antonia, Obdulia y María del Pilar Gaborri Hernández, tenían una edad comprendida entre los 12 años y siete meses.

#### TIMO

Irún (Guipúzcoa) (Cifra). — Una señora residente en Irún y cuyo nombre no ha sido revelado, fue ayer víctima de un timo, «el del décimo premiado», por la cantidad de 150.000 pesetas.

Se encontraba en una de las principales calles irunesas cuando se le acercó «el tonto» con un papel en la mano, que era un décimo de Lotería. Pronto apareció «el listo», quien aseguró a la señora que aquel décimo estaba premiado con el segundo «gordo» del reciente sorteo extraordinario. Convenció a la señora para que, entre los dos, dieran una importante cantidad al «tonto» ya que éste no sabía lo que era aquel papel. Con lo que se beneficiaba al «infeliz» y ellos mismos.

La señora accedió seguidamente a una Caja de Ahorros, mientras que el listo iba a cobrar el importe de la totalidad del premio. De su libreta, la timada extrajo 150.000 pesetas, que entregó al listo, a cambio del dinero que éste había cobrado ya en la administración de Loterías. Cuando la señora abrió el paquete, comprobó que en su interior había sólo ejemplares de una edición barata de novelas del Oeste, del tamaño aproximado a los billetes de mil pesetas, momento en el que ya el tonto y el listo habían desaparecido sin dejar rastro, con las 150.000 pesetas de la incauta señora, a la que sólo quedó la posibilidad de presen-

#### UN TURISMO SE ESTRELLA CONTRA UN CAMION

Valencia (Logos). — En el término de Cullera un automóvil que conducía Miguel Angel Fortalemy Contreras, de 19 años, se estrelló contra un camión que circulaba en dirección opuesta. Murieron en el acto el conductor y la Joven Marina Hanney de Behlin. Resultó herida muy grave María Lhevis, también irlandesa.

#### GRAVE ACCIDENTE DE TRAFICO

Madrid (Cifra). — Cinco de los ocupantes de un turismo fallecieron casi en el acto al estrellarse el vehículo que ocupaban contra un camión en las proximidades de Guadarrama.

A media tarde a la altura del kilómetro 43.600 de la carretera de La Coruña, término de Guadarrama, el turismo matriculado B-750.362 que conducía don Onofre Padrón Alvarez, derrapó al parecer a consecuencia de estar mojado el pavimento y fue a estrellarse frontalmente con el camión VA-709.952 que conducía Evencio Arnaiz Miguel. A consecuencia del encontronazo fallecieron en el acto el conductor del turismo, su esposa —cuya identidad no se ha logrado establecer aún—, dos hijos del matrimonio de cinco años y 22 meses de edad y el viajero del vehículo Santiago Tomás Pérez, vecino de Jumilla.

Sufrió heridas de carácter muy grave otro hijo del matrimonio de tres años de edad. El conductor del camión resultó ileso.

#### ESPECTACULAR INTENTO DE FUGA DEL RAPTOR DE SOPHIE DUQUET

París (Efe). — El raptor de la niña Sophie Duquet, Michel Fauqueux, intentó fugarse ayer tarde del Palacio de Justicia de Soissons. Fauqueux había sido conducido ante el juez, señorita Anzani, encargada del asunto. En un momento de distracción de sus dos guardianes, el raptor consiguió escaparse del edificio bajando las escaleras velozmente y apoderándose de un «velomotor» huyó, seguido de varios gendarmes. Tras una carrera de más de dos kilómetros, con la Policía disparando detrás, Fauqueux decidió desistir de su intento de evasión.

## La Cruz Roja Española, invitada por la Soviética

Una delegación (en la que figura D. Eustasio Villanueva) irá a Moscú

Madrid (Cifra). — Por invitación del Presidium del comité ejecutivo de la Cruz Roja Soviética, la semana próxima realizará un viaje a Rusia una delegación de la Cruz Roja Española, según anunció hoy un portavoz de la C.R.E.

La delegación española estará presidida por el presidente de la asamblea suprema, don Francisco Queipo de Llano, Conde de Toreno, a quien acompaña el vicepresidente de dicha asamblea, don Eustasio Villanueva Vadillo y el vocal de la misma, don Gonzalo de Mora y Aragón, marqués de Casa Riera.

El viaje durará diez días y su objeto es conocer las organizaciones de la Cruz Roja soviética en los ambientes rural, industrial y en los centros de enseñanza.

## Los trabajadores chilenos donan medio día de sus jornales, para las víctimas peruanas

Washington (Efe). — El presidente Nixon anunció ayer la concesión de un donativo de diez millones de dólares al Perú, así como planes para una asistencia masiva a fin de reparar en lo posible los daños causados por el terremoto de la pasada semana.

El presidente Nixon dijo que actualmente Estados Unidos están enviando alimentos y material sanitario así como otros artículos de primera necesidad en aviones y barcos para que sean distribuidos en las zonas más afectadas por el cataclismo.

#### RASGO DE LOS TRABAJADORES CHILENOS

Santiago de Chile (Efe). — Los trabajadores chilenos donarán al pueblo peruano, víctima del mayor cataclismo de su Historia, medio día de sus sueldos o salarios, según acuerdo adoptado por la Central Única de Trabajadores.

## El secuestrador, en la cabina



Washington. — Auther G. Barkley, con una pistola en su mano (derecha), aparece en la cabina de un avión de TWA que él secuestró, con 58 personas a bordo, durante ocho horas. El hombre que aparece a la izquierda, parece ser el ingeniero de vuelo, Don Salmonson. La foto fue obtenida por Roger Buchanan, uno de los pasajeros. (Telefoto Cifra)

## Triunfa la coalición centro - izquierda en las elecciones regionales y locales de Italia

### El liberal Lord Byers desafía a los dirigentes conservador y laborista a un debate en televisión

Londres (Efe). — Lord Byers director de la campaña electoral liberal, ha acusado esta mañana a los dirigentes conservador y laborista, de eludir los temas verdaderamente graves, ocultando a los electores su postura al respecto.

Según Lord Byers, Wilson no explica al pueblo la verdadera situación del país, limitándose a bordear el tema cuando los conservadores sugieren inminentes catástrofes económicas y según esa misma opinión Heath, por su parte, no menciona jamás la política que el partido conservador pretende seguir respecto a la presencia militar británica en el Este del Canal de Suez.

El jefe liberal, Jeremy Thorpe, desafió ayer a Wilson y a Heath a que aparecieran con él, frente a las cámaras de televisión para debatir públicamente esos y otros temas.

Lord Byers ha asegurado esta mañana que no es probable que ninguno de los «dos grandes» acepte, aunque pudiera ser que Wilson lo pensase más despacio y aceptara este desafío dialéctico ante la Televisión.

#### TRIUNFO DE LA COALICION CENTRO - IZQUIERDA EN LAS ELECCIONES DE ITALIA

Roma (Efe). — Al anunciar esta madrugada el ministro italiano del Interior, Franco Restivo, en la sala de Prensa del Viminale los resultados del 97 por ciento de las secciones electorales en las administrativas regionales, ha quedado confirmada

la fórmula de centro-izquierda como expresión de la voluntad de la mayoría del pueblo italiano.

El segundo dato que sobresale de las cifras, es la caída en vertical del partido social proletario, que ha recibido un duro golpe. Según revelan las urnas, el pueblo italiano parece estar cada vez menos contento con este tipo de actuación de la izquierda revolucionaria, principal protagonista, con el PCI, del otioño «caldo» y de las agitaciones laborales del pasado mes, que turbaron repetidamente la convivencia social.

Otro dato importante es la notable ascensión de los «neofascistas» (MSI) que han conquistado más de 200.000 votos, siempre según los datos que se poseen hasta ahora, con respecto a las elecciones anteriores del año 1968.

Dentro de la coalición de centro-izquierda, la democracia cristiana ha perdido hasta ahora más de medio millón de votos que han ido a engrosar los resultados favorables del partido socialista unitario, el gran ganador de la jornada, y al nuevo partido republicano que también ha recibido un buen porcentaje de más con respecto a las anteriores elecciones.

Los monárquicos siguen descendiendo y pierden más de cien mil votos hasta ahora.

#### RESULTADO FINAL Y PROVISIONAL

Roma (Efe). — El palacio del Viminale ha hecho público, a las 5,10 (hora española) los resultados finales provisionales de las elecciones para los Consejos Regionales.

Son los siguientes: Democracia cristiana, votos, 10.305.182, con 287 escaños y un porcentaje en votos totales del 37,9 por ciento.

Partido comunista, 7.504.440 con 201 escaños y un porcentaje del 27,9 por ciento.

Partido socialista, 2.838.392, con 67 escaños y 10,4 por ciento.

Partido socialista unitario, 1.897.182, con 41 escaños y 7,0 por ciento.

Movimiento social, 1.424.411, con 32 escaños y 5,2 por ciento.

Partido liberal, 1.290.908, con 27 escaños y 4,7 por ciento.

Finalmente el partido republicano ha obtenido 18 escaños, el partido socialista proletario 16 y el monárquico que ha tenido 193.120 votos un escaño, siendo insignificantes los votos de los grupos llamados independiente (1.977); Estrella Roja, revolución socialista (7.586) y P. C. marxista leninista (2.687).

En total votaron 27.225.530 electores, y los escaños elegidos han sido 690.

## LA TENDENCIA GYPSY, EN LA MODA

Por María

La versión gitana, gypsy, húngara en la moda es perceptible. Aparece en los diseños de muchos estampados, en sus coloraciones, en sus formas y sus adornos.

Es una moda con mucho aire, un poco sin normas precisas y en la que caben todas las fantasías.

Uno de los puntos claves reside en las faldas. Algunas son sencillamente vueltas. Otras se recrean en pañuelos que se animan, que se agitan al andar. Prefieren los escotes redondos y si llevan mangas, o son ceñidas o se rematan con volantes. Cuerpos limpios y talles bajos.

Diferente versión la de falda y blusa, con ricos y exuberantes motivos en los que, insistido, se cuida mucho la gracia del movimiento.

Con estos modelos caben todas las inventivas. Y la moda las ha aprovechado.

Son los largos echarpes de gasa que ciñen la cabeza, o que se atan a la cintura, o, incluso, al brazo desnudo.

Son los collares múltiples que se atan a la cintura, o, incluso, caen sobre el busto.

Son las flores que hacen de joya diferente, prendidas en la cinta de terciopelo que rodea el cuello.

Son las anchas pulseras y los largos pendientes.

Y, por último, una serie de sandalias de trenzados multicolores que han sido expresamente diseñadas para ese andar diferente que es el de la gitaneña, sea de la raza calé o venga de la tierra del Faraón.

Una moda estallante, policroma que sienta bien en las jornadas de sol, en que todos, más o menos, nos convertimos en trahumantes.



En crespón de algodón, combinando el mismo estampado en negro y blanco y morado y blanco, esta creación veraniega de Montero. — (Foto LOGOS)

**EN LA GRAN ANTILLA PABLO CASALS DESDE SU RETIRO (1)**

**"CADA DIA ME MUERO UN POCO, PERO NO DE VIEJO, SINO DE NOSTALGIA DE ESPAÑA"**

- A sus noventa y tres años permanece todavía en activo y practica varias horas diarias con el violoncelo y el piano
- Nueva York le ha rendido un homenaje, en el que han estado presentes todos sus amigos de Puerto Rico

(Crónica de nuestro enviado especial, Alfonso ZAPATER)

Pregunté por Pablo Casals. Creo que hacen lo mismo todos los españoles cuando llegan a San Juan de Puerto Rico. El gran violoncellista de Vendrell ha desbordado la categoría de ídolo popular; los puertorriqueños hablan de él con unción.

Leticia Crespo prometió: —Limaremos a Martita. Se refería, naturalmente, a Marta Montañés, la joven esposa de Pablo Casals. Esa mujer admirable que comentó como discípula del maestro y en la actualidad es también concertista de talla

internacional, convertida en esposa ejemplar. Pablo Casals acababa de salir de una grave enfermedad y eran muy pocas las probabilidades de entrevistarlo. Además, hace mucho tiempo que el maestro no concede entrevistas. Ama la paz de su retiro de San Juan de Puerto Rico.

Pero en esta ocasión tuve los mejores valedores a mi alcance. El doctor Quevedo, esposo de Leticia Crespo, está emparentado con Marta Montañés. Tiene en sus manos de médico la salud de

Casals, responsabilidad que comparte con el doctor Sanjurjo.

Leticia habló telefónicamente con Martita. Casi a continuación me anunció: —Podemos ir esta misma tarde. Nos esperan.

**EN VISPERAS DEL GRAN HOMENAJE :-:**

Estábamos en las visperas de gran homenaje que Nueva York se disponía a tributar al genial violoncellista. Bajo el nombre de "Tributo a Casals", iban a reunirse en el "Lincoln Center" neoyorquino los cien mejores "cellistas" del Mundo, formando parte de una orquesta dirigida por Leopoldo Stokowsky.

—En este homenaje —me informó el doctor Quevedo— estaremos presentes todos sus amigos de Puerto Rico. Al día siguiente del concierto le ofreceremos un banquete.

Todo ha sucedido según lo previsto. Pablo Casals, por su parte, esperaba el acontecimiento con bastante serenidad, aunque asombrado, al tiempo que pronunciaba estas palabras:

—Sólo soy un músico. Acudí a conversar con el maestro, en compañía de mi esposa. Fue como una reunión familiar, íntima, de la que participaron también el doctor Jorge Crespo y señora.

Llegamos a la isla Verde a primeras horas de la tarde. La residencia de Pablo Casals está cercada de palmeras. La parte trasera del edificio da a la playa. Las olas del océano Atlántico extienden su murmullo por todo el contorno.

El doctor Quevedo me adelantó: —Es muy sencillo y jovial. Ama a los niños. Le gusta rodearse de juventud. Tiene una vitalidad extraordinaria.

—¿Aún después de la enfermedad que acaba de padecer? —La ha superado. Observa el régimen rigurosamente. Cena a las siete de la tarde y se acuesta. Necesita mucho descanso, porque todos los días practica varias horas con el violoncelo y el piano.

**NOVENTA Y TRES AÑOS JOVENES :-:**

Martita nos abrió la puerta, personalmente. Es una mujer encantadora, amable y simpática. Inmediatamente nos hizo pasar al estudio. Desde allí es posible contemplar el ir y venir de las olas atlánticas. Las delgadas palmeras sirven de contrapunto; dan especial animación al paisaje.

El estudio es como un santuario. Al fondo está el piano de cola. Sobre la alfombra, el violoncelo con el que practica el maestro. Lo tenía refirmado sobre una silla cuyo respaldo en madera labrada, simula también un violoncello. Por las pare-

des, valiosas pinturas, condecoraciones y fotografías. Pablo Casals es abrazado por Albert Einstein, por Kennedy...

—Saldrá en seguida, cuando termine de hablar con el doctor Sanjurjo —dijo Martita—. Lo está chequeando.

Pablo Casals irrumpió en el estudio casi a continuación de estas palabras. Me impresionó su agilidad de movimientos, la viveza de su mirada. Sus noventa y tres años jóvenes entran en la zona de lo increíble.

—Pablo —presentó Martita—, son los amigos españoles de que te hablé. Nos estrechó las dos manos con efusión y tomamos asientos juntos, para hablar de muchas cosas.

En principio fue el propio Casals el primero en querer saciar su curiosidad.

—¿De dónde sois? —Aragoneses.

El maestro sonrió complacido, paseando su mirada entre todos los presentes.

—¿Lo veis? —dijo—. Primeros hermanos. Aragoneses y catalanes, pueblos de Aragón se habla también el catalán, sobre todo en los de la otra orilla del Cinca. ¿Es verdad o no?

—Sí, es totalmente verdad. —le respondí.

Vosotros no sabéis la importancia histórica de estas regiones —continuó, dirigiéndose a sus familiares y amigos—. Nosotros formamos parte del antiguo reino de la Corona de Aragón. Algo grandioso. ¿Y has visto el retrato que hay en el vestíbulo? —me interrogó, directamente—. Pues es de mi madre y se llama Pilar.

**LA NOSTALGIA DE ESPAÑA :-: :-: :-:**

Estoy seguro que nuestra visita fue del agrado de Pablo Casals. Lo adviné en sus ojos que despedían destellos de felicidad, quizás por la alegría que le proporcionaba la presencia de unos primeros hermanos geográficos acabados de encontrar.

Al cabo de más de treinta años de ausencia no ha perdido su acento catalán.

Lo vi tan efusivo tan cordial, que decidí preguntarle: —Maestro, ¿piensa volver a España? ¿No siente nostalgia de nuestro país?

Su esposa me interrumpió por lo bajo: —No le responderá.

Fero Pablo Casals rompió su tradicional mutismo.

—No me gusta hablar de nostalgia de España, ni de mi regreso.

—¿Por qué? —Porque cada día muero un poco, pero no de viejo, sino de nostalgia...

Guardó silencio por espacio de unos segundos. Sus ojos estaban húmedos.

Miró tras los cristales. Las olas del Atlántico continuaban muriendo mansamente sobre la arena con sudario de espina. ¿Cuántas veces permanece así, estático, con su mirada perdida en la inmensidad del mar, intuyendo España en la otra orilla?

**¡GRACIAS, BURGOS!**

**porque debido a la confianza que han puesto en nosotros nuestros clientes, nos permiten ofrecer desde ahora a nuestra ciudad la venta directa de fábrica en nuestra gran exposición de Castañares**



**COMPRE DIRECTAMENTE DE FABRICA, Y AHORRARA MUCHO DINERO**

MUEBLES

**M C**

**Moral Cayuela**

Fábrica, Exposición y Venta: Barrio Castañares - Telf. 20 82 76  
Almacenes Exposición y Venta: San Francisco, 133 y 50 - Telfs. 20 71 31 y 20 82 76  
Si nos desea visitar, le trasladaremos desde su domicilio a nuestra Fábrica.

**DISTRIBUIDOR**

para Burgos lo precisa fábrica de bebidas en fuerte expansión, introducido en el gremio de Hostelería y similares, que cuente con almacén y medios propios para reparto. Interesantes condiciones. Para recibir información escriban a: Heros, apartado 246. San Sebastián.

**EDITORIAL LABOR, S. A. PRECISA**

DELEGADO DE VENTAS PARA LA ZONA ARANDA DE DUERO

- PEDIMOS:**
- Servicio militar cumplido.
  - Dedicación completa a nuestra entidad.
  - Disposición para efectuar viajes por la zona.
- OFRECEMOS:**
- Mínimo garantizado.
  - Dietas.
  - Seguros.
  - Incentivo sobre cifras de producción.
  - Formación a cargo de la empresa.

ESTE ANUNCIO ESTA DIRIGIDO A PERSONAS DINAMICAS Y CON DESEOS DE SUPERACION. Escribir a Editorial Labor, S. A. Apartado 9.114. Madrid. Ref/Nal. núm. 3.070 (Reserva absoluta).

**LLAMADA A LA RENOVACION DE SUELOS!**  
**201.749**

Nosotros somos especialistas en suelos y podemos aconsejarle ofreciéndole la mejor solución con los suelos ligeros (SINTASOL, FLEXOL y CEFLEX) fabricados por CEPLASTICA.

PAVIMENTOS Y DECORACION HIJOS DE RIU, S. L.  
General Mola, 9 - Teléfono 201749 - Burgos

**VIVIENDAS CASTILLA, S. A.**

**PISOS TERMINADOS LLAVE EN EL ACTO**

**¡VD. PONE CONDICIONES DE PAGO!**

**GAMONAL (CARRETERA VILLIMAR 1.er BLOQUE) TELEFONO 200523**



TAREAS DE LAS CORTES

Comienza el estudio del proyecto de Ley sobre adopción

Reuniones de las ponencias que informarán en el «caso Matesa» y la reforma del Reglamento de la Cámara

Prosiguen los debates de la Ley de Educación

Madrid (Logos).— La ponencia de la comisión especial de la reforma del Reglamento de las Cortes Españolas...

de Justicia, al presentar esta tarde ante la Comisión de Justicia de las Cortes Españolas el referido proyecto de Ley.

Tras unas palabras de saludo del presidente de las Cortes, que agradeció la presencia del ministro, el señor Oriol y Urquijo pronunció unas palabras en las que, en primer lugar, se refirió a la ponderación y meticulosidad con que la comisión general de codificación del Ministerio ha realizado...

Terminado el discurso, el ministro fue aplaudido por los miembros de la Comisión que asistían a la sesión en número aproximado a cincuenta.

EL PROYECTO DE EDUCACION

Madrid (Cifra).—A las cuatro de la tarde se iniciaron los debates en la Comisión de Educación y Ciencia sobre el proyecto general de Educación y Fi-

namiento de la reforma educativa. El artículo 136 quedó aprobado con la siguiente redacción: «Artículo 136. 1.—El Gobierno y administración de los centros de enseñanza, dependientes de otros Ministerios...

A) Determinar el nivel, ciclo o grado a que corresponden los estudios o prácticas desarrolladas en cada uno de estos centros.

B) Fijar las titulaciones que ha de poseer su profesorado.

C) Aprobar los planes de estudios, incluidas las materias opcionales que cada centro pueda ofrecer, y establecer los límites máximos y mínimos de las horas lectivas.

D) Proponer al Gobierno la adopción de las medidas necesarias para asegurar la coordinación y cooperación en relación con las actividades educativas de otros Ministerios...

da decenio como máximo, prorrogándose el anterior hasta la aprobación por el Ministerio de cada nuevo programa.

La ordenación y supervisión de la educación religiosa, prevista en el artículo 6, así como la selección del profesorado para la misma, competen a la Iglesia, y serán reguladas por el Gobierno a propuesta del Ministerio de Educación y Ciencia...

El artículo 138 se aprobó con la redacción siguiente: «Artículo 138. 1.— El Gobierno, por decreto, y a propuesta del Ministerio de Educación y Ciencia, podrá crear, suprimir, modificar o fusionar cuantas dependencias y organismos autónomos o no de dicho Ministerio...

Se entra en la discusión del artículo 139, que queda aprobado de la siguiente forma: «Artículo 139. El ministro y demás autoridades superiores del Ministerio de Educación y Ciencia podrán desconcentrar o delegar las competencias que tengan atribuidas...

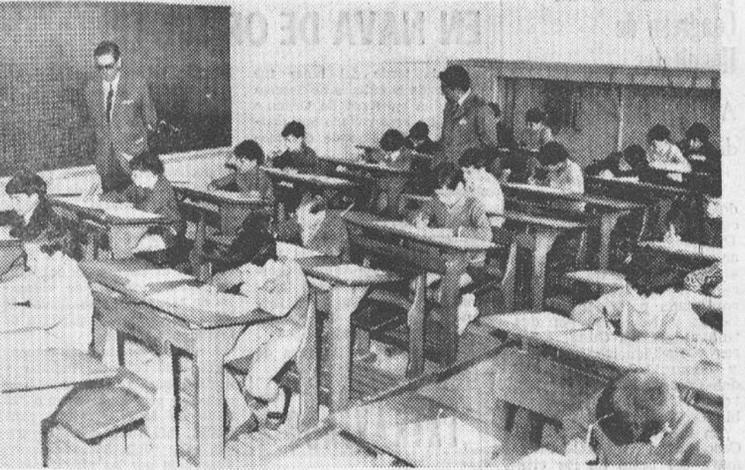
los rendimientos medios son también mayores, ya que el pasado año se consiguieron 27,2 quintales por hectárea o sea el mayor de los logrados hasta ahora en nuestra historia del cultivo del maíz.

EL CREDITO ALEMÁN PARA EL TRASVASE TAJO-SEGURA

La concesión de un importante empréstito alemán para la financiación del trasvase Tajo-Segura, precisará todavía de conversaciones adicionales entre los Gobiernos de España, y de la República Federal Alemana.

El nuevo túnel transpirenaico Aragnouet-Bielsa, que enlazará la comarca francesa de los Altos Pirineos con Aragón, será abierto al tráfico este próximo verano.

PRUEBAS PARA NIÑOS BECARIOS



Ayer se celebró, en nuestra ciudad, la primera sesión de pruebas para niños becarios. El acto tuvo lugar en el grupo escolar «Generalísimo Franco»...

PANORAMA ECONOMICO

Las restricciones del crédito.-El trasvase Tajo-Segura.-Nuevo túnel transpirenaico. La producción española de maíz.-El futuro monetario mundial

Madrid. — (Servicio especial de «ARGOS» para DIARIO DE BURGOS). — Prohibida su reproducción.

LAS RESTRICCIONES DEL CREDITO

Se comenta en los medios financieros nacionales, que la larga serie de medidas que se vienen adoptando contra la inflación, unidas a la elevación del tipo de interés...

EL FUTURO MONETARIO INTERNACIONAL

Un íntimo colaborador del ministro francés de Hacienda, ha manifestado que el oro como instrumento de pago es un anacronismo, y su desmonetización es inevitable a la corta o a la larga.

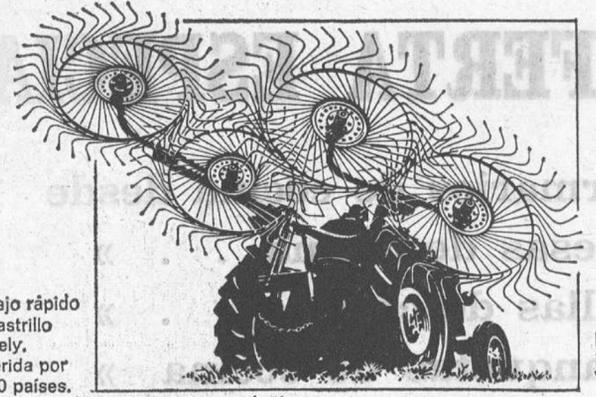
MUNDO LABORAL

Oviedo (Cifra).—En señal de duelo por el accidente registrado el pasado domingo en el pozo Santiago, del sector de Aller, que costó la vida a cinco obreros...

EL PARO EN TRANSPORTES URBANOS

Bilbao (Cifra).—Los conductores de la compañía «Transportes Urbanos del Gran Bilbao, S. A.» han dejado de trabajar en la mañana de hoy...

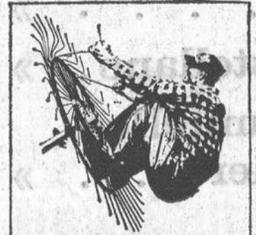
Ganadero: utilice el rastrillo henificador Vicon-Lely.



Para un trabajo rápido y eficaz utilice el rastrillo henificador Vicon-Lely, la maquinaria preferida por los ganaderos de 50 países.

El rastrillo henificador Vicon-Lely es una máquina veloz, potente y robusta, que trabaja a pleno rendimiento con cualquier desnivel del terreno.

ACROBAT SPRINTER SPRINTMASTER



Sólo los muelles del rastrillo henificador Vicon-Lely se recuperan sin deformarse al someterlos a esta prueba, gracias a su fabricación en acero sueco especial de 6 1/2 mm.

Fábrica en Nieuw Venneep (Holanda)



En España: COMERCIAL VICON Ricardo Cortés, 12 PALENCIA

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA BURGOS Y PROVINCIA:

suministros sainz

AVENIDA DEL CID, 85

BURGOS

TOROS

El domingo, novillada económica

Para el próximo domingo, la empresa Arsenio Alvarez anuncia una novillada económica, en la que harán su presentación en la plaza de «El Plantío» tres chavales que están obteniendo muchos éxitos por esos ruedos.

Con reses del campo charro se las entenderán Pedro Gutiérrez «Niño de la Ca-pea», que fue la revelación de la temporada pasada en las novilladas nocturnas de la plaza madrileña de «Vista Alegre»...

Un cartel de jóvenes valores, para un festejo para el que se han señalado precios populares y que comenzará a las cinco de la tarde. La asistencia de espectadores puede ser muy nutrida.

PREMIO PARA PACO CAMINO Madrid (Logos).— La Peña «El 7» otorgó este año su tradicional trofeo de la feria de San Isidro al matador de toros sevillano Paco Camino...

El nuevo túnel transpirenaico Aragnouet-Bielsa, que enlazará la comarca francesa de los Altos Pirineos con Aragón, será abierto al tráfico este próximo verano.

La producción de maíz en España, aunque aún está lejos de poder cubrir las necesidades nacionales. La producción de 1969 fue de 15,32 millones de quintales métricos...

El domingo, novillada económica. Para el próximo domingo, la empresa Arsenio Alvarez anuncia una novillada económica...

El domingo, novillada económica. Para el próximo domingo, la empresa Arsenio Alvarez anuncia una novillada económica...

El domingo, novillada económica. Para el próximo domingo, la empresa Arsenio Alvarez anuncia una novillada económica...

El domingo, novillada económica. Para el próximo domingo, la empresa Arsenio Alvarez anuncia una novillada económica...

El domingo, novillada económica. Para el próximo domingo, la empresa Arsenio Alvarez anuncia una novillada económica...

El domingo, novillada económica. Para el próximo domingo, la empresa Arsenio Alvarez anuncia una novillada económica...

El domingo, novillada económica. Para el próximo domingo, la empresa Arsenio Alvarez anuncia una novillada económica...

El domingo, novillada económica. Para el próximo domingo, la empresa Arsenio Alvarez anuncia una novillada económica...

El domingo, novillada económica. Para el próximo domingo, la empresa Arsenio Alvarez anuncia una novillada económica...

Para el próximo domingo, la empresa Arsenio Alvarez anuncia una novillada económica...

Para el próximo domingo, la empresa Arsenio Alvarez anuncia una novillada económica...

Para el próximo domingo, la empresa Arsenio Alvarez anuncia una novillada económica...

Para el próximo domingo, la empresa Arsenio Alvarez anuncia una novillada económica...

Para el próximo domingo, la empresa Arsenio Alvarez anuncia una novillada económica...

Para el próximo domingo, la empresa Arsenio Alvarez anuncia una novillada económica...

Para el próximo domingo, la empresa Arsenio Alvarez anuncia una novillada económica...

Para el próximo domingo, la empresa Arsenio Alvarez anuncia una novillada económica...

Para el próximo domingo, la empresa Arsenio Alvarez anuncia una novillada económica...

Para el próximo domingo, la empresa Arsenio Alvarez anuncia una novillada económica...

Para el próximo domingo, la empresa Arsenio Alvarez anuncia una novillada económica...

Para el próximo domingo, la empresa Arsenio Alvarez anuncia una novillada económica...

Para el próximo domingo, la empresa Arsenio Alvarez anuncia una novillada económica...

Para el próximo domingo, la empresa Arsenio Alvarez anuncia una novillada económica...

Para el próximo domingo, la empresa Arsenio Alvarez anuncia una novillada económica...

SE ALQUILA

Piso amueblado, céntrico. Temporada verano. Informes: Calle La Puebla, núm. 1, 4.ª derecha.

100 plazas Banco Central con 137.000 ptas. - Sin título - 16 años sin límite máximo

Convocados cien plazas de Auxiliares administrativos en el Banco Central para AMBOS SEXOS, con 137.000 pesetas. No se exige ningún título. Edad: 16 años cumplidos sin límite máximo. EJERCICIOS SENCILLÍSIMOS QUE PUEDE PREPARAR EN SU PROPIO DOMICILIO.

Pidan hoy, día 10, o mañana 11 de Junio, programa e instrucciones completas. Para poder solicitar la instancia y presentarla a tiempo. Acompañar 10 Ptas. en sellos de Correos. Dirijase inmediatamente a la Academia Caballero, calle Santa Bárbara, 4. Apartado 4.087. MADRID.

### El presidente de la Diputación a Barcelona para asistir a un Congreso de Hospitales

Antes presidió el pleno de su Corporación

Según teníamos anunciado, en la mañana de ayer, celebró sesión el Pleno de la Diputación, que adoptó acuerdos de trámite referidos al Plan Bienal de Cooperación 1970-71 y al concurso convocado para adquirir artículos y materiales con destino a la Casa Cuna, Hogares y Residencias infantiles y comunidad de religiosas del Complejo Benéfico-Asistencial de "Fuentes Blancas" y otros asuntos.

En la siguiente edición, la Corporación provincial informará del texto de los citados acuerdos.

Por la tarde emprendieron viaje a Barcelona el presidente don Pedro Carazo y el vicepresidente don Eduardo Mateos, que asistirán en la Ciudad Condal al I Congreso nacional de Hospitales, que durará hasta el próximo sábado, día 13.

### CLAUSURA DE LA CATEDRA DE SECCION FEMENINA EN NAVA DE ORDUNTE

En la tarde del lunes fue clausurada la cátedra de Sección Femenina en Nava de Ordunte donde ha desarrollado sus actividades a lo largo de dos meses.

Los actos de clausura fueron presididos por don Avelino García, consejero provincial del Movimiento quien ostentaba la representación del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento don José Antonio González, ingeniero jefe de Ordenación Rural de la zona de Briviesca y Valle de Mena, don Manuel Veréz, sociólogo de Ordenación Rural en la zona de

Briviesca; don Jorge Alvarez, sociólogo de Ordenación Rural del Valle de Mena; señoras Vicenta López Ortiz y Raquel Cardero, delegada y secretaria provinciales de la Sección Femenina; respectivamente; alcalde del Valle de Mena, alcalde de Nava de Ordunte, secretario, arcepreste, veterinario, juez de Paz, cabo de la Guardia civil, maestra, sacerdote, presidente de la Hermandad de Labradores del Valle de Mena, sacerdote de Villasana de Mena, teniente alcalde de Nava de Ordunte y párrocos de Guizarro y Ribota.

Los actos de clausura comenzaron con la Salve Popular y a continuación se desarrolló el siguiente programa: Cuento "El reino de la Ortografía", canciones infantiles, salto de potro, baile "Jota burgalesa", interpretada por las niñas; cuento infantil "Los tres cerditos", canciones por las niñas, juego educativo, tabla gimnástica, baile por las mozas, "Jota serrana".

A continuación se hizo entrega de los premios a los concursos celebrados durante la permanencia de la cátedra:

Cocina. — Doña Luz Divina Paz, premio donado por la Caja de Ahorros del Circulo Católico de Obreros de Burgos.

Plantas. — María Alday, donado por la Caja de Ahorros Municipal de Villasana de Mena; Mercedes Ruiz, donado por Ordenación Rural; Aquilina Gutiérrez, donado por la Caja de Ahorros del Circulo Católico de Obreros de Burgos.

Establos. — Begoña Barrera, donado por el Banco de Bilbao; María Teresa Arenas, donado por Ordenación Rural y Eladio Sáez, por el Banco de Bilbao.

Asistencia a clase. — Elena Cuñiel y Lucía Cubería, donados por Ordenación Rural; Purificación Parto, por la Caja de Ahorros Municipal, de Villasana de Mena; Corte. — Begoña Ortega, por la Caja de Ahorros Municipal, de Villasana de Mena.

Concurso realizado por las Escuelas. — Premio colectivo a niñas y niños, donados por Ordenación Rural.

Después de unas palabras de agradecimiento del alcalde de Villasana de Mena en nombre del vecindario hacia Sección Femenina y al grupo de la Cátedra y animarlas para que continúen con esta gran labor hizo uso de la palabra el consejero provincial del Movimiento, don Avelino García, quien saluda a las autoridades y al pueblo en general presente en el acto de clausura, expone la intención de haber asistido el gobernador civil y los motivos por los cuales no pudo hacerlo, y en su nombre la salud y anuncia que en el momento oportuno realizará una visita a esta zona.

Menciona la labor y ejemplaridad que ha demostrado durante los dos meses el equipo de Cátedras realizado en bien de todo el pueblo, y pide a los vecinos que por pereza no se dejen de hacer ninguno de los trabajos que el pueblo necesita.

Felicita al pueblo y dice que la cátedra es el acicate para que los demás sepan afrontar los problemas cuando surja y que este ejemplo sea el que les anime a continuar; invita a que se ayuden unos a otros para que demuestren su ejemplo en todo momento, ya que todo el mundo tiene una misión que cumplir y si se hace ésta se conseguirá el propósito del Movimiento nacional y que todos deben seguir con el lema "unidad entre los hombres y las tierras de España".

Al finalizar las palabras de don Avelino García, se vistió la exposición de trabajos realizados.

Es de agradecer la atención que el alcalde de Nava de Ordunte ha tenido con las componentes de este equipo de Cátedras durante los dos meses que han permanecido en esta local, igualmente al alcalde de Villasana de Mena que como colofón a la labor que la Cátedra ha realizado en este pueblo premia a sus vecinos con una excursión a una playa del Norte que realizarán en fecha próxima.

### El general De Alós asumió ayer el mando accidental de la Capitanía general

Ayer, el subinspector de Tropas y Servicios de la sexta región y gobernador militar de Burgos, general don Daniel de Alós Herrero, asumió el mando y despacho accidental de la Capitanía General por cese de su titular el teniente general don Manuel Cabanas y Vallés que, en los próximos días se despedirá de las guarniciones de la región y de sus autoridades.

En la capital, las Corporaciones provincial y municipal le dedicarán un almuerzo de despedida, y a su vez, el teniente general Cabanas ofrecerá un agasajo final de despedida a las autoridades burgalesas, en su pabellón familiar.

### CURSO DE PASTORAL MISIONERA PARA RELIGIOSAS EDUCADORAS

Madrid (OFIM). — Del 12 de Julio al 1.º de Agosto, se celebrará en la Casa Madre de las Mercedarias Misioneras de Berriz (Vizcaya) el I Curso de Pastoral Misionera para religiosas educadoras organizado por la Secretaría nacional de la Pontificia Unión Misional con la colaboración del Centro de Estudios Misionológicos de Berriz. Las lecciones versarán sobre la Misión en la palabra de Dios, en la Sagrada Liturgia en la doctrina conciliar, la Misión y el desarrollo, la Misión y la secularización, Eclesiología, Misión y Tercer Mundo.

### «PRODUCTOS PINEDO», S. A. JUNTA GENERAL

Se convoca Junta General Extraordinaria de accionistas de «PRODUCTOS PINEDO» S. A. que se celebrará en primera convocatoria, el día 30 de Junio actual, a las dieciocho horas, en su domicilio social, y si procediese en segunda convocatoria al día siguiente, a la misma hora, bajo el siguiente

#### ORDEN DEL DIA

1.º Examen y aprobación, si procede, del balance y cuentas correspondientes al ejercicio de 1968.

2.º Ruegos y preguntas. El presidente del Consejo de Administración. JESUS PINEDO MONTOYA

### «PRODUCTOS PINEDO», S. A. JUNTA GENERAL

Se convoca Junta General Ordinaria de accionistas de «PRODUCTOS PINEDO» S. A. que se celebrará, en primera convocatoria, el día 30 de Junio actual, a las diecinueve horas, en su domicilio social, y si procediese en segunda convocatoria al día siguiente, a la misma hora, bajo el siguiente

#### ORDEN DEL DIA

1.º Examen y aprobación, si procede, del balance y cuentas correspondientes al ejercicio de 1969.

2.º Nombramiento de Censores de Cuentas.

3.º Propuesta de distribución de beneficios.

4.º Ruegos y preguntas. El presidente del Consejo de Administración. JESUS PINEDO MONTOYA

### ASAMBLEA NACIONAL DE GASOLINERAS

La Cooperativa Auxiliar de Estaciones de servicio, comunica a todos sus afiliados que el próximo día 12 del actual a las 11 de la mañana, en el salón principal B de la Delegación Nacional de Sindicatos, Paseo del Prado, 18-20 de Madrid, se celebrará la Asamblea Nacional plenaria del Grupo Nacional de Estaciones de Servicio.

Por la trascendental importancia de los asuntos a tratar y ser la primera que se celebra desde el año 1958, encarecemos a todos los compañeros de estaciones de servicio, sean o no cooperativistas, no dejen de asistir personalmente a tan importante acto.

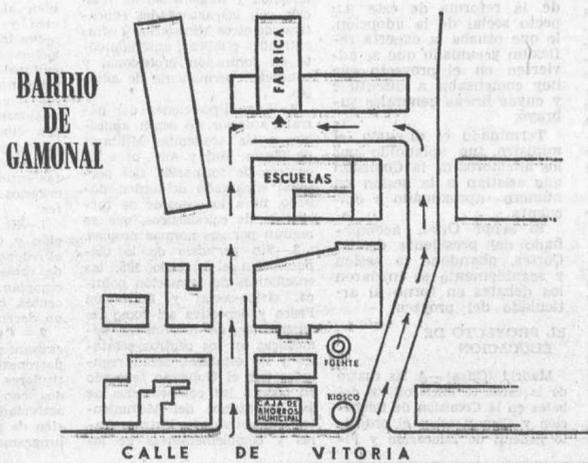
# ¡AHORRE DINERO! Compre en Fábrica

MUEBLES DE SERIE Y ENCARGO  
FABRICACION ESMERADA

COMPARE PRECIOS  
MUCHOS MODELOS

VISITE EXPOSICION EN FABRICA

9 a 3 tarde - 5 a 7 tarde



## OFERTA ESPECIAL

- Armarios de cocina desde 1.810
- Mesas de cocina . . . » 694
- Sillas de cocina. . . » 275
- Banquetas de cocina » 145
- Tresillos . . . » 6.000
- Butacas . . . » 1.500
- Taquillón castellano. » 2.500
- Colchón de muelles incluido somier. . . » 1.486

**gamonal S.L.**  
FABRICA DE MUEBLES DE COCINA

C/. CASA LA VEGA, 7.  
TELEFONO 20 87 58

BURGOS

### ELECTRA DE BURGOS, S. A.

Distribuidora de IBERDUERO

Teniendo que realizar trabajos de explotación en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 11 del actual, desde las 8,30 horas de la mañana hasta las 11,30 horas de la misma, aproximadamente al centro de transformación denominado: Barracas (Primavera).

El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como Sector el número 171.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

### Guía Facilitativa

**JOSE LUIS RICA RICA**  
TOCOGINECOLOGO  
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria, 21, 1.º  
Teléfonos 201855 y 204771

**JOSE MARIA ARAGÜES**  
MEDICO ODONTOLOGO  
Teléfono 205378  
Quisp. de Llano, 2.

**S. IÑIGO**  
OCULISTA  
Consulta de 11 a 2 y de 6 a 7  
Lain Calvo, 17, 1.º - Telf. 209223

**E. SUAREZ MUÑIZ**  
ESPECIALISTA EN  
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
Padre Silverio, 4, 8.º, A  
(El Carmen). - Teléfono 207498  
Consulta diaria de 12.30 a 3  
(Excepto sábados)

**Dr. BAÑUELOS**  
OCULISTA  
Plaza Mayor, - Teléfono 201066

**Jesús Buitrago Morote**  
CARDIOLOGO  
Calle Fernando Alvarez, 3  
(Junto a la Audiencia)  
Teléfono 209212

**José M.º Rodríguez Orive**  
ODONTOLOGO  
Avenida del Cid, 10 (Feygón)

**R. PLASENCIA**  
OFTALMOLOGO  
Consulta de 1 a 2 y de 5 a 7  
Vitoria, 30. - Teléfono 206593  
Teléfono 202687

**Alonso Bañuelos**  
OFTALMOLOGOS  
Espolón, 2 - Teléfono 209349

**P. Varona Gómez - Acedo**  
TRAUMATOLOGIA, CIRUGIA  
ORTOPEDIA Y  
REHABILITACION  
Aparicio y Ruiz, 3, 7.º  
Teléfono 200504  
De 12 a 2 y horas concertadas

**I. LOPEZ SAIZ**  
ENFERMEDADES  
MENTALES Y NERVIOSAS  
Consulta, de 12.30 a 3  
Plaza de Santo Domingo de  
Guzmán, 8, 1.º

**F. MARTIN MARASSA**  
MEDICO ODONTOLOGO  
Madrid 4, 1.ª, derecha  
Teléfono 203119

**A. LOPEZ GOMEZ**  
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
Consulta, de 11 a 3  
Espolón, 28 - Teléfono 203577

**JOSE ALONSO**  
CORAZON Y NUTRICION  
RAYOS X  
Consulta, de 12 a 2 y de 5 a 7  
Espolón, 24, 2.º - Telf. 201912

**RAMON LLORENTE**  
TRAUMATOLOGIA  
Y ORTOPIEDIA  
Consulta de 1 a 3  
Queipo de Llano, 2, 4.º, Izqda.  
Teléfonos, 201702 y 202166

**GAFAS SOL GRADUADAS  
OPTICA IZAMIL**  
LAIN CALVO, 28

### 30 PLAZAS-AMBOS SEXOS-SOBRE 200.000 PTS. ANUALES-TITULO MEDIO

Convocadas Oposiciones LIBRES para OFICIALES DE JUSTICIA MUNICIPAL, VARONES Y MUJERES, desde veintidós años y sin límite máximo de edad, TITULO, BACHILLER SUPERIOR O EQUIVALENTE (Maestros, Peritos y otros muchos). — Exámenes probablemente en Noviembre. — ANTES DE NAVIDADES, PUEDE TENER RESUELTA SU VIDA. — En la última Oposición obtuvimos veintidós plazas. — PIDA URGENTEMENTE, ANTES DEL VIENDE DE JUNIO, Programa, impreso de instancia para rellenar, instrucciones, CUADRO DE EQUIVALENCIAS DE TITULOS y otros amplios detalles, acompañando veinte pesetas en sellos de Correos. — Dirijase a "JURISPERICIA", Academia-Editorial, Jardines, 3, MADRID-14.



Alquileres

**ALQUILO** máquinas escribir, sumar y calcular Crespo Plaza Alonso Martínez, 7 principal Teléfono 205947.

**ALQUILO** oficinas con teléfono, calefacción central, almacén y vivienda; otra planta principal 750 m<sup>2</sup>, calefacción central, portal independiente, ideal hostel academia, exposición, etc Angel Blanco, Teléfono 205877.

**SE ALQUILA** chalet en La Castellana. Informes teléfono 202173. Tardes

**SE ALQUILA** piso confortable, calefacción central y muy céntrico. Informes, Teléfono 209721.

**SE ALQUILA** piso amueblado céntrico, temporada verano, cocina mixta. Tel. 202859.

**ALQUILO** dos pisos estreñar, uno calle Madrid, otro zona residencial. Informes: Avenida del Cid, 34. bajo

**SE ARRIENDA** chalet en la Quinta, amueblado, por temporada de verano o por año. Informes, teléfono 202110. Espolón, 20.

**PISOS** en alquiler: cuatro y cinco habitaciones calefacción y agua caliente central, con opción a compra. Véase en Madrid, 68. 3.º B.

**ALQUILO** piso por Junio y Julio, muebles nuevos; teléfono, portería Plaza Logroño, número 3. 1.º

**ALQUILO** piso cuatro habitaciones, baño, calefacción, terraza, mucho sol Teléfono 202707.

**ALQUILO** piso amueblado, o sin amueblar. Teléfono, 203686.

**ALQUILO** piso amueblado, céntrico, confort. Miranda, 17. 7.º centro.

**URGE** alquilar temporada verano, hermoso piso céntrico. Tel. 204975.

**SE ALQUILA** piso amueblado, calle Vitoria. Llamar, Teléfono 208218.

**ARRIENDO** piso. Fuentesillas, 19. 1.º. Razón, Melchor, en Villalón.

**¡¡PISOS!!** Siete, seis y cinco habitaciones, calefacción. Aparicio y Ruiz y San Pablo. — Informes, Prigo.

**¡¡PROPIO!!** Restaurantes, farmacias, tiendas comestibles etc., lonjas, 50, 200 metros Fernán González. Paseo Fuentesillas. — Prigo.

**¡¡LOCAL!!** 80 metros, más 125 de entreplanta, frente Venerables. — Prigo.

**¡¡NAVE!!** 750 metros calle Burguense, con calefacción, teléfono, propio sala de fiestas. — Prigo. Moneda, 13.

**ALQUILO** piso amueblado, Vitoria, 177, 9.º, D. 2.200 pesetas. Razón, portero.

**ALQUILO** piso, Razón, Avenida del Cid, 80, 2.º, centro. Teléfono 209833.

**SE ARRIENDA** D piso amueblado, cuatro señoritas, muy económico. Teléfono, 209986.

**ALQUILO** piso amueblado, céntrico, económico. Nicolás de Vergara, 12. (Por Molinillo).

**SE ALQUILA** piso calle Vitoria 115. Calle Nueva Apertura, Portera.

**ALQUILO** piso amueblado, Razón, San Juan, 3. Papelería.

**ALQUILO** piso cuatro habitaciones, cocina mixta, cuarto de baño. Calle Vitoria, 163. Informes, calle Vitoria, 188, 7.º C.

**SE ALQUILA** piso nuevo, económico, terraza soleadísima. Capiscó. San Juan de Ortega, número 24, 2.º C.

**ALQUILO** o vendo piso. Paseo Fuentesillas, número 15, duplicado. Informes, 5.º A.

**PISO** amueblado, céntrico, Teléfono 202705.

**ALQUILO** piso amueblado, Plaza Mayor. Razón, comercio Mi Tienda

**SE ALQUILAN** dos pisos. Reyes Católicos, calefacción central y terrazas. Informes, teléfono 209836.

**SE DAN** 20 hectáreas de remolacha a entregarse, en Caba, Teléfono, 1.

**JUNTO** Panadería Gutiérrez, pasando Barriada Illera, alquilo vivienda con locales, finca cercada. Informes en la misma.

**SE ARRIENDA** un piso con todas las comodidades. Tratar, teléfono 206919.

**SE ALQUILA** habitación con derecho cocina. Teléfono, 209655.

**SE ALQUILAN** camas derecho cocina, preferible chicas, por ser señora sola. Tel. 205312.

**ARRIENDO** piso. Lavaderos 3, portería y teléfono 200974.

**ALQUILO** habitaciones cocina, baño, teléfono. Rey Don Pedro, 36, 1.º

**ALQUILO** piso nuevo, amueblado, cuatro habitaciones. Vitoria, 177, Razón, portería.

**ALQUILO** piso económico. Valentín Jalón, 11, 5.º, derecha.

**SE ALQUILAN** habitaciones, con derecho cocina. Písones, 16, 7.º, D.

**ALQUILO** piso o admito huéspedes, en calle Doña Berenguela, número 6, 2.º, A.

**SE VENDE** coche 850, seminuevo, Informes en garaje Félix y César, calle Briviesca.

**VENDO** Simca-1.000, perfecto estado, toda prueba, pocos kilómetros. Teléfono 206431.

**VENDO** 600-D, 4-L, Seat 150 gas-ol y 850 coupé. Bar La Lueta. Facilidades.

**VENDO**, en muy buen estado, Seat 600-D, como nuevo; 4-L Super; 4-L normal; Gordini; Simca 1.000; Peugeot 403. Razón Casa Ayala, Madrid, 16.

**¡OCASION!** Se vende R-8, como nuevo. Precio interesante. Teléfono, 201945.

**VENDO**, de particular a particular, Peugeot 404 (relojes), igual que nuevo. Para verlo y tratar, Garaje Solas. Vitoria, 148. Señor Sánchez. (De 1.30 a 5 tarde).

**PARTICULAR** vende Seat 124, impecable. Vitoria, 28, 4.º

**VENDO** 600-D, bien de todo, toda prueba. Puebla, 7, 1.º. Dcha. (Sólo tardes).

**VENDO** Vespa, toda prueba, 2.000 pesetas. Informes, esta Administración.

**VENDO** Renault 4-F, buen estado, Radio Caracas. Calzadas, 18.

**VENDO** 600, precio interesante. Informes, teléfono 203489.

**VENDO** Seat 600-D, furgoneta. Precio interesante. Tel. 207249.

**VENDO** DKW, motor Mercedes. Ocasión. Tel. 206010.

**SE NECESITA** chico. Far Mayoral (Hijo). Avda. Cid, 41. (R.O.C., 291).

**MUJERES** de 18 a 50 años, para trabajos en hotel Costa Brava y Benidorm e Ibiza, precisamos: camareras de comedor, de habitaciones, lavado, limpieza, plancha y cocina. Para más informes, llamar al teléfono 205517, de 9 a 2. (R. O. C. 578)

**SE NECESITA** cocinera y mujer de limpieza. Bar Mayoral (hijo). Avenida del Cid, 41. (R. O. C., 712).

**MATRIMONIO** y dos niñas mayores, desea chica informada. Buena retribución. Informes. «Alimentación García Ennas». Vitoria, 173.

**SAN LORENZO**, Felipe Sáiz, necesita una chica de 14 a 17 años, para carnicería. (Registro O. C., 756).

**SE NECESITA** dependiente de mostrador. «Bar Miguelito». Calle San Pablo, 3. (R.O.C., 755).

**SE NECESITA** matrimonio para vivir en finca (habitada), a dos kilómetros de la ciudad de Santo Domingo de la Calzada (Logroño), en la misma carretera general, finca dotada con comodidades. Para trabajar, sólo el marido, en atender ganado doméstico. Escribir a «Finca la Llanada», Santo Domingo de la Calzada (Logroño). Al escribir, indicar edad del matrimonio y, si tienen hijos viviendo con ellos, la edad de cada hijo.

**SE NECESITA** pastor a zurrón o jornal, casa y luz, cinco kilómetros Burgos. Monte de la Abadesa. Serapio Giménez. (Burgos).

**REPRESENTANTE** comocedor de la zona, con vehículo propio y libre de servicio militar, deseamos representación en Burgos. Teléfono, 200501.

**ASISTENTA** se necesita. Vitoria, 56, duplicado, 1.º, izquierda.

**ATENCIÓN**. Urgente, precisamos chicas hasta 50 años, para ocupar plazas de camareras de habitaciones, comedor, lavandería, cocina y recepción, en la costa de toda España. Muy bien remuneradas y trabajo agradable. Para quedar colocadas, sólo llamar al teléfono 245623 de Barcelona.

**NECESITO** chica, buen sueldo. Calle Aparicio Ruiz, núm. 6, 2.º. Teléfono 205789.

**SE NECESITA** chica, de 13 a 18 años. Panadería La Viñesa, San Pedro Cardena, número 2. (R. O. C., 749).

**CAFETERIA** próxima apertura, necesita barman. Reserva absoluta para colocados. Llamar, Tel. 209461. (R. O. C., 749)

**SE NECESITA** oficial peluquero, joven, conocedor del oficio. Escriba a Peluquería «González». Plaza de la Cruz a 4. Burgos. (R. O. C., 730).

**SE NECESITA** cocinera para Residencia Hermanas Dominicas. Carretera Logroño. (Callecillo. Frente «Celebus»)

**SE NECESITA** chica para tres niños. Santander, 19, 3.º

**SE PRECISA** tractorista, casado, con experiencia de agricultura, para encargado finca Espinosilla. Informes Segundo González. Santander, 6. Burgos. (Registro O. C., 752)

**SE NECESITA** chica, tiene compañía. Informarse, de 9 a 12 y de 3 a 7. Calle Madrid, 29, 2.º, derecha.

**SE NECESITAN** camareras para restaurante y chico para bar, no importa no sepa. Dirigirse a Medina de Pomar. «El Ovidio». Teléfono, 201529. (R. O. C., 761)

**ESTUDIANTE** S. Se ofrece trabajo para visperas de fiesta y días festivos. Bar Valdeajos. (R. O. C., 746).

**SEÑORITAS** camareras y barman, se necesitan. Informes, Bar Valdeajos. Hora, de 4.30 a 5.30. (R. O. C., 763)

**SE NECESITAN** pintores, oficiales y aprendices. Teléfono, 205855. (R. O. C., 767)

**NECESITAMOS** contra maestre o ayudante, bien retribuidos. «Textiles García». Villarcayo, 8. Tel. 204892. (R. O. C., 768).

**NECESITO** joven casado. Encolados García. San Pedro y San Felices, 30. Teléfono, 201243. (R. O. C., 769).

**SE PRECISA** chica de servicio, 2.500 ó más. Vitoria, 56, 3.º, D.

**SE NECESITA** asistente. Lain Calvo, 12, 3.º

**SE NECESITA** muchacha, buen sueldo. Lain Calvo, 15, 1.º, izquierda.

**CAMARERAS** comedor y chicas limpieza, se necesitan. Hostal El Cid. (Registro O. C., 750).

**SE NECESITA** chica para atender llamadas telefónicas en almacén. Dirigirse personalmente a «Ocharras». Alfaro, 41. Lonja.

**SE NECESITAN** camareras, ayudantes y aprendices de cocina y de barman. Restaurante «El Rumbó». (R. O. C., 774).

**SE OFRECE** pastor. A tratar, en Valles de Palenzuela. Domingo Sáiz. Teléfono 200584.

**SE NECESITA** chico mostrador bar. Teléfono 205931. (R. O. C., 728)

**NECESITO** asistente, de 9 mañana a 5 tarde. Festivos libre. Puebla, 2, 1.º

**CHICA** de servicio se necesita, poca familia. Informes, Casa Municipal, Plaza José Antonio, 14.

**SE NECESITA** chica con informes. Espolón, 28, Tienda.

**SE NECESITA** chica, poca familia. Emperador, 5, 1.º, Dcha.

**SE NECESITA** chico de catorce años, en Papelería Sedano. Paseo del Espolón.

**SE NECESITAN** chicos para mostrador. Bar Achuri. Moneda, 23. (Registro O. C., 780).

**ASISTENTA** bien retribuida, se precisa. Interesadas, presentarse en Restaurante Bonfin.

**IMPORTANTE** Compañía de Seguros necesita colaboradores en todos los partidos judiciales de la provincia de Burgos. Interesados, escribir al Apartado de Correos 395. Burgos. (R. O. C., 778)

**VENDO** piso en la Alhóndiga. Informes, Travesía Via Empalme, número 8, 2.º, letra F.

**VENDO** piso nuevo en Santa Clara, 44, 2.º, C, soleado y barnizado. (Verlo de 1 a 2).

**SUBVENCIONADAS**, acceso a la propiedad, 265.000 pesetas, 25.000 Ptas de entrada, 150.000 Ptas. aplazadas a 10 años, resto amplias facilidades. Expedientes E.U.V.S. 125/67 y 128/67. Emplazamiento, Gamonal, nueva apertura. Número de viviendas, 30 y 26. Fecha de calefacción definitiva, 11-2-70. Estas viviendas se dedicarán a domicilio permanente del titular. Anuncio inscrito con el número 28 en la Delegación P. de la Vivienda. Obras y Construcciones Vicario. Calle Vitoria, frente al 235. Gamonal, Burgos.

**VENDO** cuatro pisos primera planta. Interesante para Residencia. Vitoria 188.

**VENDO** piso llave en mano, centro Burgos, 140 metros cuadrados, fachadas a dos calles. Informes, señor Hernández. Teléfono 201438. (De 3 a 5 tarde).

**VENDO** piso en calle San Isidro, otro en Santa Clara. Facilidades. Informes, Nueva Apertura de Santa Cruz, 5, 5.º, B. Exterior.

**VENDO** piso exento, 5 habitaciones, céntrico y económico. Razón, Valentín Jalón, 10, 2.º, B. Teléfono 204988.

**VENDO** o arriendo piso, todo exterior. Informes, churrería El Abrigo, churrería Clara, 5 tienda.

**VENDO** 60 ovejas empaquetadas y 15 corderos. Tratar con Eduardo Martínez. Cobos de Cerrato.

**VENDO** atadora alfalfa, baja presión, precio interesante; guadaña frontal F. S. Talleres Gallo. Teléfono 10. Villabilla (Burgos).

**VENDO** sementales ovinos, de madres seleccionadas. F. Rodrigo, en Atapuerca.

**VENDO** par de mulas. Cristóbal González. Iglesias.

**VENDO** dos toros especiales para trabajo. Basilio Soria. Covaleda (Soria).

**SE VENDE** rebafío de ovejas. Tédulo Santos. Valles de Palenzuela.

**SE VENDE** rebafío de ovejas en Arcos de la Lana. Informes, Clementino y Celso.

**SE VENDE** vaca recién parida, buena producción y varios chotos cebados. Tratar con Apolinario Sanja en Villamayor de los Montes.

**SE VENDE** 160 ovejas. Hilario Villalagrán. Villaverde Mogina.

**¡¡HOTELEROS!!** Magnífico bar-restaurant, paso turismo, 260 metros, dos grandes barras, modernísimas instalaciones, preparados para bodas y bautizos, etc., Centruquismo, Cathedral. Grandes facilidades de pago. ¡Véalo! PRIGO. Moneda, 13. Mañanas.

**¡¡¡PISO!!!** 5 hermosas habitaciones, mucho sol, terraza, calefacción central. Pagando Colegio Jesús María, Burguense, estrenar, pagar 10 años. 750.000.— PRIGO. Moneda, 13.

**¡¡¡TABERNEROS!!!** Local 80 metros más 125 entreplanta, exento con tribución, frente Venerables. Ideal para casa comedida - taberna - comedibles, 850.000, 350.000 en 6 años.— PRIGO. Moneda, 13.

**VENDO** casa planta y piso, con 1.000 metros de terreno edificable, muy barato. Facilidades de pago. Murallas, número 4.

**ELEVADORES** de granos, eléctricos, hidráulicos y a gasolina; motores de gasolina de 2, 3, 4 caballos. «Dumpers»; hormigoneras, cintas elevadoras, mixtas y de tabilla. Entregas en el acto.— «Suprolin». San Pedro y San Felices, 27, teléfono, 207431. Burgos.

**REPARACION** televisores todas marcas servicio urgente. Antena. Servicio Técnico Marconil. Radio TV Caracas. Calzadas, 18. Teléfono 206528.

**TELEVISORES**. Primeras marcas, 1.000 al mes, Radio Televisión Burgos. Avenida Cid, 10. Edificio Feyggó. Dos años sin costo en reparaciones. Teléfono 209452.

**TELEVISORES**. Reparaciones en el día todas marcas. Radio Televisión Burgos. Avenida Cid, 10. Edificio Feyggó. Tel. 208634.

**TRASPASO** pensión Escolar. Almirante Bonifaz, 16, 1.º

**TRASPASO** o alquiler locales 160 metros, para cualquier negocio, a cien metros Plaza Mayor. Teléfono, 209086 - 202824.

**¡¡¡NECESITO!!!** para mis representados local o comercio en calles Santander, Plaza Mayor o Paloma. PRIGO. Moneda, 13.

**¡¡¡BAR!!!** Casa completa, vivienda, bajo alquiler, cedo por vez, educado mojar otros negocios, 1.500.000. ¡Centruquismo! Calle Almirante Bonifaz.— PRIGO. Mañanas.

**VARIOS**

**SEGURO** obligatorio de accidentes de trabajo. Mutua Patronal. Espolón, 20, Burgos.

**PISOS**. Acuchillados barnizados. «Limpietas Pulidor». Lain Calvo, 7. Teléfono 202699.

**DECORE** su vivienda con magníficos papeles pintados. Servicio esmerado. Teléfono 202288.

**ANUNCIOS POR PALABRAS**

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle Vitoria, 13. Teléfono 207148), de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las agencias de publicidad.

PRECIO: 13 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 1,30.

# DEPORTES

**LAS QUINIELAS**  
**Muchos acertantes (328)**  
**en la última jornada**  
 Percibirá cada uno de ellos  
 73.455 pesetas

Madrid (Aifil). — Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la última jornada del día 7 de Junio de 1970.  
 Columnas: 26.283.578.  
 Recaudación: 131.417.890 pesetas.  
 55 por 100 de premios, pesetas 72.279.840.  
 Reparto de premios: pesetas 24.093.280, a repartir entre 328 boletos de 14 aciertos, a 73.455 pesetas.  
 Igual cantidad a repartir entre 7.338 de 13 aciertos, a 3.283 pesetas.  
 Y la misma cantidad que las anteriores, a repartir entre 67.979 de 12 aciertos, a 354 pesetas.

**El partido Moscardó-Tarrasa se jugará el sábado**

Madrid (Logos). — El partido de promoción a Segunda División entre el Moscardó y el Tarrasa, campeones de Tercera, se celebrará el próximo sábado y no el domingo y será arbitrado por el colegiado navarro Orrantía.

**BALONMANO**  
**I Trofeo Atlético Burgales**

Hoy, miércoles, se disputará en el campo del Liceo Castilla a las 6,30 el encuentro Liceo-La Salle.

**Falsificación a gran escala de entradas, en el mundial de fútbol**  
**Los alemanes, complacidos del arbitraje de Ortiz de Mendibil**

Méjico (Aifil). — Parece que se ha descubierto una falsificación a gran escala de boletos de entrada para el encuentro Brasil-Inglaterra, pero se ha descubierto a posteriori, cuando un par de aficionados se encontraron con sus localidades ocupadas por otros dos señores que habían adquirido los boletos a la puerta del estadio. La sospecha comenzó ante el llenazo impresionante que registró el estadio Jalisco, dando la impresión de que había más espectadores que los que corresponden al aforo máximo. La sospecha se ha convertido en realidad ante la denuncia formulada por esos dos aficionados, y se teme que la falsificación esté ya preparada también para otros encuentros, siendo probable para las semifinales y la final.

**ELOGIO A ORTIZ DE MENDIBIL**

Méjico (Aifil). — Los alemanes han quedado complacidos con el arbitraje del español José María Ortiz de Mendibil, que realizó en el estadio León la mejor de las tres actuaciones de este grupo.

Un portavoz de la delegación alemana ha manifestado que se licitará de los mandos de la F.I.F.A. la designación de Ortiz de Mendibil para caso de que Alemania continuara el campeonato en las fases de cuartos y semifinales.

**PARTIDO A BENEFICIO DE PERU Y RUMANIA**

Méjico (Aifil). — Un partido de fútbol se llevará a cabo, probablemente después de terminada el campeonato mundial, según manifestó hoy Sir Stanley Rous, presidente de la "FIFA", a beneficio de las víctimas del Perú y de Rumania.

La "FIFA", con la colaboración de la Federación Mexicana

de Fútbol, examinará las posibilidades de efectuar dicho partido una vez que se sepa los países que tomarán parte en las semifinales.

Si el partido no pudiera organizarse, la "FIFA" entregará dinero en efectivo a ambos países, como ha hecho en anteriores ocasiones.

## MISCELANEA DEPORTIVA

Málaga (Logos). — El gobernador civil, don Víctor Arroyo, ha ofrecido una recepción a los jugadores del Club Deportivo del Málaga, hablando en el acto, el presidente del Club, el delegado provincial de Educación Física y Deportes, y por último el gobernador, que felicitó a jugadores y directivos por el ascenso.

— 0 —

Madrid (Logos). — Por acuerdo de la junta directiva del Real Madrid, Gento renovará la ficha por un año más.

— 0 —

Madrid (Logos). — El próximo viernes, el delantero centro Dueñas, del Rayo Vallecano, firmará el contrato con el Barcelona, tras el reconocimiento médico. No hay cesión de jugadores. El Rayo cobrará seis millones de pesetas por el traspaso y el jugador cobrará medio millón de pesetas anuales y 15.000 mensuales en su primera temporada de contrato.

**Los incidentes del partido Barcelona - Madrid origen de una verdadera crisis en el fútbol nacional**  
**Zariquiegui, «degradado»**

Madrid (Logos). — El árbitro navarro Daniel Zariquiegui ha recibido un comunicado del presidente del Comité central de Arbitros, Sr. Plaza, en el que dice que por no haber consignado en el acta los incidentes habidos en el túnel del Real Madrid durante el partido entre el Real Madrid y el Barcelona del pasado sábado pierde desde ahora su categoría de internacional y que como los árbitros pueden dirigir partidos de Primera y Segunda División Zariquiegui arbitrará en la próxima temporada encuentros de Segunda División a lo que se ha negado el colegiado navarro que ha contestado que se retirará de árbitro. Aduce en su defensa que no quiso adoptar sanciones porque en ese caso habría tenido que expulsar a seis o siete jugadores y promover un verdadero conflicto.

**CRISIS**

Madrid (Logos). — El problema planteado por los incidentes en el partido Barcelona-Real Madrid, toma cada vez más dimensión y constituye el principio de una verdadera crisis futbolística nacional. La nota de la Junta del Barcelona publicada anoche ha enconado más los ánimos. El club catalán pide que se jueguen los 30 últimos minutos del segundo tiempo del partido, en los que ocurrieron los mayores incidentes y en que se señaló el penalty famoso, origen del escándalo final.

En dicha nota se aduce que la repetición de los minutos que faltaban ya se hizo en el partido entre el Badalona y el Matarró, por la misma causa.

El conflicto se extiende al Comité central de Arbitros, al Comité nacional de Competición y hasta al Comité directivo de la Federación Española, y hoy mis-

mo se han reunido en el Instituto Nacional de Educación Física y Deportes, para tratar del problema, que se ha extendido a cuestiones anteriores al partido del sábado el delegado nacional de Deportes, Sr. Samaranch, el presidente de la Federación Española de Fútbol, Sr. Costa y el vicepresidente de la misma y presidente de la Federación catalana de fútbol, señor Porta, que han examinado el problema planteado y su posible solución, ya que puede tener repercusión, si no se resuelve ahora, en el partido final de la Copa del Generalísimo.

Y para tratar también de todas las cuestiones que hay ahora pendientes, que son muchas, se anuncia una reunión extraordinaria del Comité directivo de la Federación, para tratar especialmente de la cuestión de los arbitrajes y de la actuación del Comité nacional de Competición, que se centra sobre todo en la del presidente señor Ruiz de Velasco.

Y al lado de todo, nerviosismo, acusaciones, reproches, etcétera. Hasta se da el caso de que, por ejemplo, don Santiago Bernabéu, que está en Santa Pola, como siempre, ha dicho que ha recibido hasta ahora unos 300 anónimos de muerte, como si él tuviera, lo mismo que el equipo que preside, la menor culpa del conflicto. Esto indica cómo está el panorama y la paleta que tiene que ventilar el Comité nacional de Competición y el del día 15, o antes, para tratar especialmente de las protestas del Atlético de Bilbao y Barcelona.

## MOTOCICLISMO

**Santiago Herrero continúa grave aunque su situación es esperanzadora**

Londres (Efe). — El estado del motorista español Santiago Herrero, herido en la competición celebrada en la isla de Man, es «grave, pero no serio» según un portavoz de la «Autocycle Unión», organizadora de la prueba.

Herrero estaba en cuarto lugar de la carrera cuando chocó contra la moto del británico Stanley Woods, que también resultó herido.

El español sufre varias heridas en la cabeza y la fractura de una pierna.

Se ignora cuánto tiempo deberá permanecer en el hospital el desafortunado deportista.

## «LA PESCA SE MUERE EN EL RIO ARLANZON»

Por Jesús SICILIA LAFONT

La gente madrugadora del pueblo de Pampliega, en la mañana del 4 de Junio, se encontró en el puente del río con un espectáculo triste y deplorable. La presa del molino había tenido gran cantidad de peces muertos con sus vientres blancos hacia arriba, contrastando con la negrura de las aguas del río que desprendían un olor pútrido, infecto, amenazando muerte, desolación y desesperación para estos vecinos que encolerizados pedían justicia a viva voz.

Los pobres animales, tenían sus aletas extendidas, cansadas de luchar contra una muerte trágica que asoló sus dominios sin dejarles defenderse. Pobres pecillos que tiene su boca abierta, pidiendo ese oxígeno que Dios les puso en el agua y el hombre se lo arrebató; con ojos sin vida, parecían pedrinos a quienes les contempláramos intercediéramos ante quien correspondía para que el resto de su especie, que aún sigue con vida, tenga el ambiente natural que Dios creó para ellos y que el hombre con su egoísmo e irresponsabilidad está destruyendo. Estos peces que aún quedaban vivos, subían a la superficie y abrían la boca buscando ese oxígeno que en el

## CARDONA DEJA EL FUTBOL

Madrid (Aifil). — El jugador hondureño José Enrique Carmona, que militó durante seis años en el Atlético de Madrid, abandona definitivamente el fútbol.

Así lo ha anunciado hoy el jugador durante una comida de compañerismo que ofreció a los que fueron sus compañeros de equipo entrenador y directivos y en el transcurso de la cual el presidente del Atlético de Madrid, don Vicente Calderón, impuso a Cardona la insignia del club en oro y brillantes.

**Donde no haya paso con semáforo o guardia, cruce por los pasos marcados. Donde no haya paso marcado o protegido, el peatón debe cruzar por las esquinas o bocacalles prestando atención a las señales luminosas o manuales que hagan los conductores de los vehículos.**

## FUTBOL LOCAL

**Campeonato juvenil de segunda categoría**  
**Resultados y clasificaciones**

Los resultados registrados en la última jornada celebrada, fueron los siguientes:

Sporting Juan XXIII, 2; Deportivo Burgales, 1.  
 Hospital del Rey, 3; Huelgas C. F., 0.  
 Delicias C. F., 3; Real San Felices, 3.  
 Vadillos C. F., 4; U. D. Juan XXIII, 0.  
 C. D. San Juan, 0; C. D. San Esteban, 0.  
 Marvi C. F., 0; Inter, C. F., 0.

### CLASIFICACIONES

**Grupo primero**

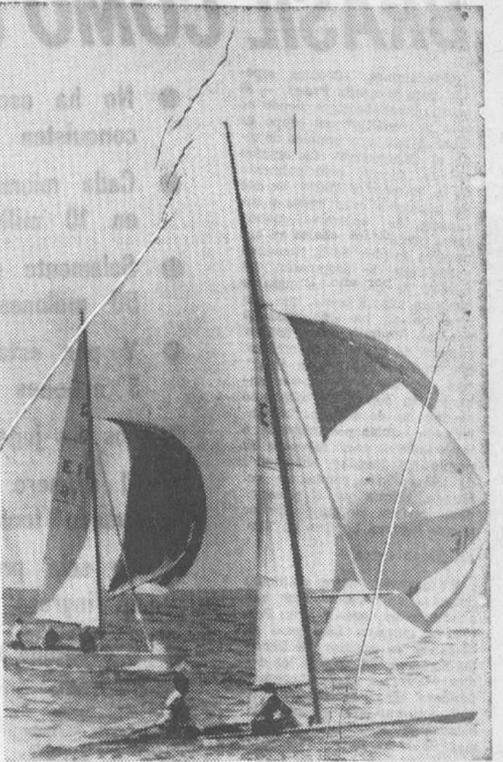
	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Juan XXIII	11	8	3	0	15	7	19
H. del Rey	10	8	1	1	23	13	17
D. Burgal.	10	6	2	2	22	11	14
J. Burgales	9	2	3	4	14	17	7
Huelg. C. F.	10	3	0	7	12	24	6
Delicias C. F.	8	0	2	6	9	23	2
R. S. Felices	9	3	1	5	17	18	0

**Grupo segundo**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Int. C. F.	11	7	4	0	20	3	18
Marvi C. F.	10	7	2	1	25	10	16
Vadi. C. F.	11	7	1	3	23	13	15
M. y Depor.	10	3	2	5	14	16	8
San Juan	10	3	1	5	9	16	5
Juan XXIII	10	2	0	8	6	22	4
S. Esteban	10	1	2	7	6	23	4

El C. D. San Juan figura con tres puntos menos por sanción federativa.

## CAMPEONATO DE ESPAÑA DE DRAGON, CLASE OLIMPICA



Barcelona. — Se ha celebrado la regata para el campeonato de España de «dragones», clase olímpica, en la que ha participado el Príncipe de España, D. Juan Carlos de Borbón. En la foto, reñido duelo entre las embarcaciones «Neluca», número 16 y «Fortuna», número 31, ésta tripulada por el Príncipe de España. — (Telefoto CIFRA)

**Westinghouse presenta sus nuevos modelos de COCINAS MIXTAS, A GAS Y ELECTRICAS línea 70**

Las COCINAS WESTINGHOUSE, en sus diferentes modelos, llevan incorporados los últimos adelantos de la más avanzada técnica mundial. Su perfecto acabado y belleza de línea, las distinguen sin discusión. ELIJA EL MODELO QUE MEJOR SE ADAPTE A SUS NECESIDADES

**Puede estar seguro si es Westinghouse**

véelas en

**Vacelsa**  
 Vitoria, 10 - Telf. 206543  
 Y EN LOS ALMACENES:

**GIMENEZ CUENDE**  
 Paloma, 8  
 Telfs. 209240-1 y 2 y 204208

**JESUS GIMENEZ IZQUIERDO**  
 Santocildes, 7  
 Telf. 207824.

**¿Desde cuándo un coche familiar tiene que ser aburrido?**



- Ofrecemos:**
- Tomar su coche usado.
  - Cómodos plazos mensuales.
  - Demostraciones sin compromiso.
  - Visitenos con su familia, incluso sábados tarde.

**Venga a probarlo en: Talleres PEDRO**

Vitoria, 105  
 Teléfonos 206361-206854 - BURGOS

CONCESIONARIO DE BARREIROS

**Simca - el 5 plazas con nervio**

# DEPORTES

## LOS PARTIDOS DE MEJICO SON PARA BRASIL COMO UNA GUERRA NACIONAL

Guadalajara. (Crónica especial para Hispania Press). — El equipo brasileño sigue siendo no sólo la "vedette" del grupo de Guadalajara sino también de todo el Campeonato. La opinión de los checos, principalmente de su entrenador Marko, de que los brasileños eran lentos e incapaces de replegarse cuando fuera preciso, ha saltado en mil pedazos después de la tremenda paliza que le propinaron las huestes de Zagalo. Lo malo es que esta misma teoría, que otra cosa no es, ha sido expuesta por los rumanos. "Son débiles, carecen de fuerza y no creemos que puedan llegar a la final", han sido sus palabras. Sin embargo, en contra de todo esto quedan las de otros participantes que señalan claramente a los brasileños como favoritos. El propio Alf Ramtey, entrenador de los actuales campeones del Mundo, afirma que el seleccionado carioca es muy superior al que jugó en Londres en 1966.

### EL GRAN PELÉ

Y mientras, entre opiniones opuestas y resultados que van aclarando las cosas, el gran Pelé toca la guitarra. Las horas de descanso, las muchas que tienen los jugadores en México, las dedica "O rei" a cantar acompañándose de ese instrumento. Pelé, con muy buen estilo, canta baladas en portugués. No lo hace mal. Se le ve suelto. Pelé toca la guitarra poco antes del horario que tiene establecido para entrevistarse a los enviados especiales de todo el Mundo. Nadie le interrumpe. Sus compañeros le escuchan, los periodistas también y los fotógrafos disparan sus placas una y otra vez.

El delantero brasileño bajo a los jardines del Hotel Caribe alquilado en su totalidad por la selección, en pantalón corto sandalias y con el torso al descubierto. De su cuello colgaba una medalla. Pelé, a pesar de que voces autorizadas como por ejemplo la de Heleno Herrera, hayan dicho que está acabado y que en estos momentos el italiano Riva es mejor, sigue acaraparando la atención. En su tierra, en Brasil, lo es todo. Allí hay relojes, lavadoras, neveras sueters, que llevan su nombre. Y de su importancia habla claramente el hecho de que la selección brasileña cobre 31.000 dólares menos por partido si no juega él. Pelé está ahora más grueso que cuando debutó en los mundiales, allá por 1958, en Suecia. Entonces contaba sólo 18 años y hoy camina hacia los 30. Pero él continúa siendo sencillo. La fama y el dinero —Pelé es multimillonario— no le ha hecho cambiar. Se lamenta, y no sin razón, de lo que está pasando en el fútbol a escala mundial.

—El fútbol arte, la técnica, ha sido desplazado por la fuerza física. A los entrenadores les preocupa más la potencia física que el dominio de la pelota. Esto me ha llevado a cuidar al máximo mi preparación en este aspecto. Se está poniendo muy mal esto del fútbol. Ya no puedo hacer como antes: driblar varios metros y meter gol; ahora, en seguida, te empujan o acuden a cualquier cosa para evitar que sigas adelante.

No obstante, Pelé no ha pensado en retirarse. —Todo cuanto soy se lo debo al fútbol. Me iré cuando Dios quiera que me vaya, mientras tanto seguiré en los campos. A lo largo de mi vida ya me han "echado" varias veces del fútbol. Después de Londres dijeron que Pelé se había acabado y ya ven que no.

Su nombre siempre va unido al de millones, sea cual sea la moneda. —He ganado mucho dinero, pero no es menos cierto que he tenido que actuar más que nadie, marcar más goles que nadie y soportar más faltas que ningún otro. Para lo que trabajo, no creo que sea un jugador muy caro.

Para "O rei" el mejor seleccionador es el de Brasil. —Pero nada se puede asegurar de que vayamos a ganar el título. Un campeonato, tal como se juega este, es muy difícil de conseguir. No se puede tropezar una sola vez. Después de la derrota de Italia ante Corea hay que pensar que todo puede suceder.

COMPOSITOR MUSICAL Pelé manifiesta que no podría jugar tranquilo si supiera que su familia no se encontraba bien. —Es muy importante para que rinda al máximo saber que no hay ningún problema. Poco después de que finalice el mundial tendrá otro hijo. A Pelé le entusiasma el acontecimiento.

- No ha escatimado dinero para que sus jugadores conquisten el título mundial
- Cada miembro del equipo ha sido asegurado en 10 millones de pesetas
- Solamente en la fase preparatoria se han gastado 50 millones de pesetas
- Y por estar en Méjico cada jugador ha recibido 3 millones de pesetas
- Los dos jugadores claves sigan siendo Pelé y «Tostao»
- El primero debutó en los Mundiales 1958 cuando tenía 18 años
- Su sola presencia en el equipo significa que recibe un ingreso extra de más de dos millones
- A «Tostao» se le considera el sucesor de Pelé y está valorado en 70 millones de pesetas

miento. Le gustaría que fuese niño para así tener la pareja. Aunque se sabe mucho de este gran jugador hay una faceta suya que no ha sido muy difundida: la de compositor musical. Según noticias es muy posible que en breve dé a conocer su primera canción. El lo niega pero los periodistas brasileños que están tras la pista, afirman que es cierto.

La tremenda popularidad que arrastra no le molesta. —Cuando era niño me gustaba perseguir a los grandes futbolistas. Los admiraba a todos. Comprendo que ahora los niños lo hagan.

En Guanajuato, Pelé recibió la visita de un muchacho de 15 años que no puede valerse por sí mismo y camina gracias a una silla de ruedas. Se llama este "fan" Arturo Dotantes, apellido que en portugués se convierte en Arantes, lo mismo que Pelé. Arturo, ante la gran sorpresa del celebrísimo futbolista, le habló en su propia lengua. Y es que este muchacho desde hace dos años había estado estudiando portugués para cuando llegase este momento. Pelé le abrazó y estampó su firma en un balón. Se despidieron como grandes amigos, facilitándole el pasaporte para que se dirigiera a la ciudad de San Paulo. Pelé le dijo que él era el día más feliz de su vida: había hablado con su ídolo y es que Pelé continúa siendo humilde y amante de los niños.

La otra figura del conjunto brasileño es Eduardo Gonçalves. "Tostao", un hombre menudo que en rasgo alguno recuerda la estampa de un jugador de fútbol. "Tostao", que cuando no juega lleva gafas negras, con motivo del balonazo que recibió en Septiembre del pasado año en el ojo izquierdo y que obligó a un rápido traslado a Houston para ser sometido a una delicada intervención con el fin de evitar el desprendimiento de retina, ha sido designado como el sucesor de Pelé por los críticos brasileños.

—Ahora —ha declarado— estoy bien y no siento la mínima molestia. Los médicos me han asegurado que todo ha pasado y por eso estoy jugando en los mundiales. No obstante, es muy probable que el accidente le obligue a dejar el fútbol antes de lo previsto.

—Me iré joven. Aún no sé cuándo, pero no tardaré mucho en hacerlo. El fútbol es sólo una pequeña parte de la vida. Acabado éste hay que continuar y queda mucho tiempo por delante.

### ESTUDIANDO ECONOMIA

De momento se ha inscrito en la Facultad de Economía para estudiar administración de empresas. Cree que los negocios se le dan bien y que ese puede ser su camino cuando se vaya del fútbol.

El nombre de Tostao, con el que es conocido mundialmente, le viene por lo poco que abunda —es el jugador más pequeño de la selección de Brasil— y lo que hizo que le comparasen con las moneditas de un centésimo de cruzeiro que se denominaban así.

Para este hombre sus ojos son lo primero. No los sacrificaría por nada. —Antes que el fútbol están mis ojos y no jugaría ni un minuto si supiera que me iba a perjudicar la vista.

La valoración que se hace de este jugador alcanza el millón de dólares, setenta millones de pesetas, cifra que posiblemente suba o baje según sean sus actuaciones a lo largo del campeonato. Tostao es ágil en el área. Es como una ardilla. Ve la portería fácilmente. Sus disparos son portentosos. En sus 43 actuaciones con la selección de su país ha marcado nada menos que 38 goles.

Tostao es romántico e introvertido. Mientras sus compañeros se divierten en el jardín del hotel Caribe firmando autógrafos desde las ventanas a las guapas tapadas y aficionados, él pasea en solitario meditando nada sabe qué cosas.

Cuando a Zagalo, el entrenador actual de Brasil, le preguntaron por estas dos estrellas dijo lo siguiente.

—Pelé es un soberbio jugador. Un fuera de serie.

Alguien le preguntó por la miopía de "O rei", argumento que de haber continuado Saldafia al frente del equipo hubiera dejado al mejor futbolista de todo el Mundo sin actuar en Méjico. Zagalo responde con ironía.

—Si Pelé está miope, ¿podría decirme cómo están los demás? ¡Ojalá yo hubiera padecido esa miopía en mis tiempos de jugador!

De Tostao. —Es un jugador importante, base, dentro del sistema brasileño.

En el partido ante los checos, en el debut de los brasileños en el campeonato, destacó la figura de Jair o Jaizinho, un extremo que envió a los defensas contrarios cuantas veces jugó la pelota. Jair Ventura Silho tiene 26 años y lleva un nombre ilustre dentro del fútbol brasileño. Actualmente pertenece al Botafogo. En principio el hombre que iba a ocupar esa demarcación en el equipo era Rogério, pero por último se tomó la decisión de preferir la joven veterania de Jair que la inexperiencia de aquél. En los mundiales de Londres intervinieron en los tres partidos contra Bulgaria, Hungría y Portugal. Hasta el presente momento ha vestido la camiseta de su país en 58 ocasiones, haciéndolo indistintamente de extremo de ambos lados.

—Es necesario, —dice Jair— saberse desenvolver en las dos alas. El quedarse en un sitio no sirve para mucho. Actualmente es uno de los ju-

gadores más cotizados en Brasil, siendo sus principales virtudes sus regates y sus disparos colocados.

### UN SEGURO DE 10 MILLONES

La Federación Brasileña de Fútbol ha pensado en todo y por ello ha hecho un seguro a cada uno de sus jugadores por

un valor de 10 millones de pesetas. Y hablando de dinero diremos que por la clasificación para intervenir en la fase final de Méjico cada jugador ha percibido más de 3.000.000 de pesetas. Igual cantidad irá a parar a su cuenta corriente si, como se espera, se clasifican para pasar a la ronda siguiente. Nada se ha dicho sobre lo que cobrarán si ganan.

Los brasileños no han escatimado un cruzeiro para que su equipo conquiste la Copa Jules Rimet por tercera vez, pues sólo en la fase de preparación de cara a los mundiales se han gastado nada menos que 50 millones de pesetas. Toda esta fabulosa cantidad se ha ido en los 22 jugadores, directivos, médicos, cocineros y auxiliares; en total, 40 personas que son las que forman la expedición.

Brasil posee varios récords de los mundiales. Puede jactarse de haber sido el país que más partidos ha jugado: 31 de los que ha ganado 20, habiéndose anotado 83 goles. Pero el récord que más orgullosamente esgrime Brasil es que desde 1958, en que se proclamaron campeones del Mundo en Suecia, hasta el torneo de Londres —la friolera de ocho años— no conocieron la derrota. Fueron en total 13 partidos brillantes en los que cayeron Rusia (2-0), Inglaterra (0-0), Austria (3-0), Gales (5-2), Suecia (5-2), Méjico (2-0), Checoslovaquia (0-0), España (2-1), Inglaterra (3-1), Chile (4-2), Checoslovaquia (3-2) y nuevo título para los cariocas. Luego se enfrentaría a Bulgaria (3-1) y por fin en Londres, caería ante Hungría por 3 a 1. Ahí acabó la racha victoriosa de los ocho años. (Hispania Press).

DAVID MODRONO

## VALOR PEDAGOGICO Y PSICOTERAPICO DEL DEPORTE

### Ayuda al joven a enfrentarse con las dificultades existenciales y encauza los instintos agresivos

Roma. — (Especial para Agencia "Fiel-SIDS", en exclusiva para nuestro periódico). — La actividad deportiva tiene para la persona un significado catártico porque le libera de las cargas agresivas normales que, desahogándose en una sana competición, pierden todo elemento de peligrosidad y de asocialidad. Tiene también un significado compensador porque concede las satisfacciones que necesita la economía psíquica y que están frustradas demasiado a menudo por las circunstancias de la vida. El deporte es por esto un sistema pedagógico ya que habilita y forma al joven a enfrentarse con las dificultades existenciales y tiene un valor que no es exagerado definir como psicoterápico ya que, dentro de ciertos límites, puede contribuir a conservar o a restablecer el equilibrio afectivo.

No faltan en los deportistas algunas desviaciones psicopatológicas, pero no deben atribuirse a la práctica deportiva en sí misma, en especial cuando el concepto olímpico puro no cede el paso a intereses económicos y espectaculares falseadores, sino que tiene frecuentemente origen con tendencias primitivas y anormales de la personalidad que la situación deportiva revela no diversamente de cualquier otra situación emotiva. Estos elementos psicopatológicos pueden preverse y prevenirse a menudo, especialmente aplicando adecuadas técnicas de diagnóstico psíquico capaces de valorar una correcta caracterología deportiva.

El valor psíquicamente saludable de la pasión deportiva no puede compararse con el de cualquier otro "hobby" o afición, ya que el deporte no se limita a apartar agradablemente a la persona de sus preocupaciones contingentes, sino que, además de esto, se inserta profundamente

en la dinámica de la personalidad y actúa de manera determinante a favor de la conservación de un sano equilibrio afectivo y social. Las tendencias agresivas, cuyo origen primitivo está en el instinto de conservación, caracterizan a todas las especies del mundo animal porque todas están formadas a la lucha por sobrevivir. El hombre, por lo menos cuando rehuye las guerras y las armas, puede realizar las mismas tendencias con medios inocuos. Cuando estas se insertan en un código y se ejecutan con lealtad, nos encontramos con un deporte. Esto da al deporte un aspecto más importante que cualquier diversión. Le convierte en elemento armónico con la naturaleza humana, un hecho psíquico, una expresión psicomotriz que es imposible reprimir y es bueno aceptar, divulgar y fomentar. Respete la cruda realidad del "hombre lobo del hombre" pero sin causar daño ninguno a las relaciones humanas civilizadas.

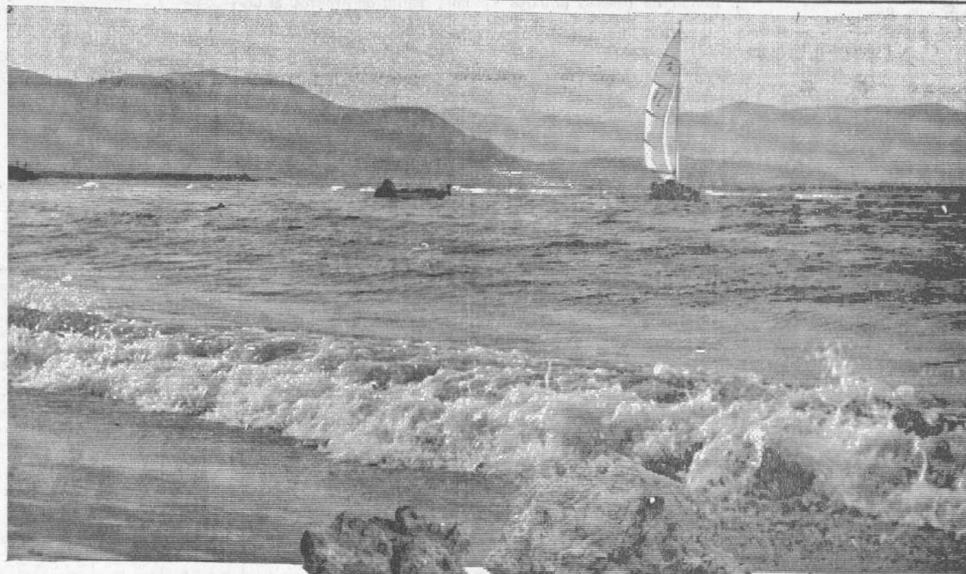
Un estudio efectuado sobre doce campeones norteamericanos de diversos deportes, utilizando los tests de Roschach y de Buck, concluyó que la personalidad del campeón se caracteriza por la máxima agresividad, escaso control emotivo, ansia notable y generalizada, aspiraciones intelectuales y excepcional sentido de seguridad. En su verdadero aspecto caracterológico, el boxeador, por ejemplo, no es una persona violenta y avasalladora, como podría suponerse. Su agresividad se vive como el medio apto para compensar una profunda insuficiencia vital.

Estudios análogos efectuados en Italia por el profesor Antonelli indican que la mujer que se dedica a una vida deportiva tiene un residuo de masculinidad que perturba el normal desarrollo afectivo femenino. Se trata de un núcleo de la personalidad debido al llamado complejo de Diana o sentido de afirmación masculina, que es frecuente encontrar en las pacientes afectadas de reumatismo y de neurasias reumáticas. Las muchachas deportivas controlan este núcleo, no con la tentativa de reprimirlo, que les resultaría vanamente penosa, sino concediéndole un libre desahogo. Con el deporte, compensan la desviación caracterológica inicial de los esquemas femeninos y aumentan con actitudes masculinas esta compensación cuya utilidad psicoterápica ellas mismas advierten. Gracias a este mecanismo, en el momento de encontrarse con la vida afectiva, conseguirían manifestarse enteramente femeninas.

El profesor Antonelli ha examinado también a los jugadores de un equipo de fútbol romano. El resultado ha desmentido la opinión general de que estas personas son tranquilas, seguras y socialmente adaptables. El jugador profesional ha resultado, sometido al test de Buck, nervioso, descontento, infantil, sin madurez afectiva, tendente a la depresión, necesitado de comprensión y ayuda, oprimido por un sentido de responsabilidad más egoísta que moral.

Estos estudios demuestran que el atleta es una persona que, con medios físicos y técnicos que se le permiten, busca en el deporte activo el sistema de satisfacer una profunda y a veces penosa sensación de inseguridad y de insuficiencia vital. En definitiva, el impulso psicológico hacia el deporte está motivado por una necesidad de asumir actitudes agresivas y de vivir situaciones de competición con el fin, casi siempre inconsciente, de compensar un sentimiento de importancia reactiva. Cuando estos elementos de angustia existencial son de limitado alcance, la compensación exigida es asimismo limitada y el equilibrio se mantiene gracias a una actividad deportiva, practicada de guía dentro de los límites de una pura manifestación competitiva; en este caso, el deporte satisface en sí mismo, independientemente del resultado de la competición. Este es el caso de los verdaderos aficionados.

En su expresión más pura, el deporte no exige el éxito. El éxito se hace una exigencia para la personalidad no perfectamente dotada de equilibrio normal. Es dotada de equilibrio normal en los "entusiastas" o, mejor dicho, en las personalidades de naturaleza psicopática que se entusiasman por el deporte, pero es más frecuente, aunque sea a través de otro mecanismo, entre los profesionales que convierten el deporte en su principal interés de trabajo y de ganancia y sienten intensamente el peso de las responsabilidades en forma de temor por ver disminuir su cotización técnica y, por tanto, económica.



## Este es el mar de Iterlimen

Olas que saltan hasta las playas de ITERLIMEN, bajo el templo del sol vasco.

Aguas verdeazules que salpican frescor y alegría a todo el paisaje.

Un Cantábrico grandioso, junto a montes y campos siempre verdes.

Este es el mar de ITERLIMEN. Este es su paisaje.

Usted puede ya vivir en ITERLIMEN -Fuenterrabía- a 20 kms. de San Sebastián, frente a las francesas costas de Hendaya, a menos de 2 kms. del aeropuerto internacional de Fuenterrabía.

Huarte y Cía. garantiza este señorial complejo de apartamen-

tos (de 1 a 5 dormitorios) con terraza, ascensor, montacargas y golf a menos de 2 kms., y próximamente Club Náutico, Centro Comercial, cafeterías, restaurante (donde probará la sabrosa cocina vasca), Supermercado, piscinas, Campos Deportivos (tenis, pelota vasca) y muchas instalaciones más para su confort.

Pidan información hoy mismo a:

**iterlimen sa**

MADRID: Av. del Generalísimo, 8 Tel. 261 82 00 y 262 46 00

PAMPLONA: Plaza del Castillo, 14

FUENTERRABIA: En la misma Urbanización Residencial.

Construye Huarte y Cía.

Cuenta Especial n.º 460500 - Banco de Vizcaya - Suc. Avda. Generalísimo, 6 - MADRID - Ley n.º 37/58



**A INDUSTRIAS NUEVAS... BUENOS IMPRESOS**

CONFRECCIONAMOS: Revistas, catálogos, folletos, memorias, folletos comerciales, de propaganda, de oficina, de otro, etc.

TRABAJAMOS: Oficinas - Tipografía - Fotografía

GARANTIZAMOS: Maquinaria moderna, personal especializado, precios ventajosos.

¡SOLICITEN NUESTROS PRESUPUESTOS!

Viterbo, 19 BURGOS. Teléfono 20 28 52

# DEPORTES 12

## Ya no hace falta campo para jugar al golf

- En Madrid se ha inaugurado una Escuela en los sótanos de un edificio
- La hora de clase cuesta 300 pesetas y asisten 200 alumnos

Que aquello de los gustos de la raza se va acabando a pasos agigantados, es un hecho. Ya no existe el obstáculo de las fronteras y cada vez somos más universales en todo. Se que esto les sentará muy mal a los chauvinistas, pero es la verdad.

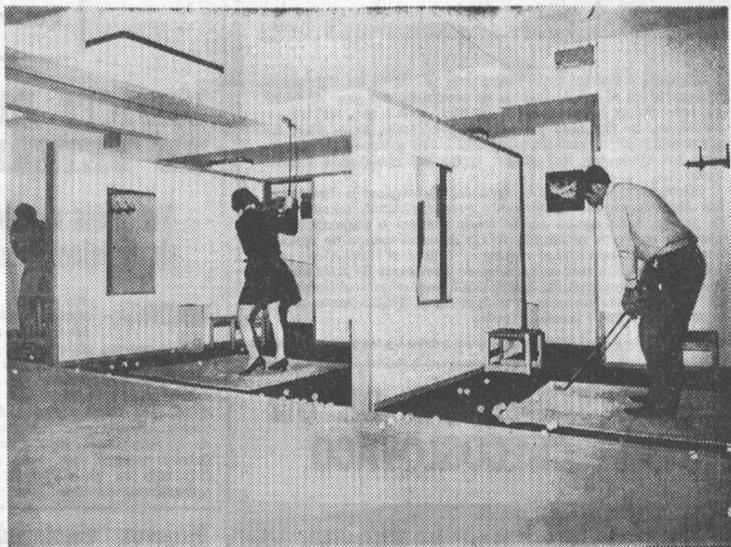
En Madrid y por primera vez en la historia de los salones deportivos, se ha inaugurado una academia de golf en el pleno corazón de la ciudad. Los barrios bajos de la capital y otros que han vivido en calles más adentadas se lo conocían este deporte a través de los medios informativos que se han preocupado en exceso de mostrarnos a las figuras de la política internacional dándole al palo. Como les digo. En Madrid hay muchas tarjetas repartidas en las que se lee: «Scratch Academia de Golf». El salón deportivo acaba de nacer, y sin embargo son más de doscientas personas asiduas a la escuela.

El director administrativo y también deportivo, el mandamás de esta sala, es Francisco Alvarez, profesional de este deporte entre otras cosas y atleta —se advierte a media legua— por encima de todo. En el salón del club de golf tienen los alumnos hasta una barra «in» que viene de perilla para aquello de «después de la partida». Allí comienza la charla.

### ¿SOLO PARA RICOS?

—¿Qué honores hay que traer en el bolsillo para ser socio? —Aquí nadie está asociado a nada. El cartel de libre entrada no le hemos puesto porque no le creamos necesario, pero aquí puede venir cualquiera. Sólo hace falta que a uno le guste este deporte.

—Que es de rico, ¿no? —Yo creo que no es así. Yo



mismo me hice profesional y mi condición es muy humilde. Empecé de «caddie» (recogepelotas) como casi todos los que jugamos a esto. Me pasé haciendo de doméstico una buena temporada.

—Pero el golf es uno de los deportes que todavía paga impuesto de lujo... —Sí, esto es cierto.

La primera ojeada a la academia engaña. Después de un buen rato, uno se da cuenta de que por allí aparece mucha gente que le gusta dar fuerte a la bolita de caucho.

—¿Cuántas clases diarias dan ustedes aquí? —Venimos a dar una media de ochenta clases.

—¿Profesores que tienen? —Dieciséis maestros, en el buen sentido de la palabra. Hay alguno más que viene periódicamente y no está incorporado del todo a la escuela.

—¿Cuánto cuestan las clases? —Bueno... aquí entre un alumno con sus manos limpias. Por usar los guantes, los palos, la pista, las bolas y recibir las enseñanzas del profesor, se le cobra a trescientas pesetas la hora. No es caro, desde luego.

—¿Y tienen muchos alumnos? —Acabamos de empezar con esto, como quien dice y tenemos más de doscientas personas que reciben clases en la academia.

### SEIS MIL AFICIONADOS

DOS :: :: :: ::

—¿Quién ha montado el negocio? —Una sociedad anónima.

Uno, que es un neófito en esto del golf, tiene que preguntar cuántas clases de palos se usan en este deporte.

—Catorce palos distintos —res-

ponde el interlocutor, al que no le extraña mucho nuestra ignorancia—. Es necesaria esta diversidad porque a la pelota hay que golpearla de muchas formas y con diferentes propósitos deportivos... —¿Es fácil jugar a esto? —Yo creo que es un deporte difícil.

—¿Cuántos españoles practican golf? —Muchos. Profesionales creo que hay unos ciento veinte. En Barcelona se juega mucho. En el resto de España también hay aficionados. No se muy bien las cifras, pero creo que habrá unas seis mil tarjetas federadas. Luego, en el Automóvil Club, que tiene veinticinco mil socios, fíjese si hay gente que lo puede jugar. Aquí en Madrid cada vez se practica más...

—¿Cuánto puede ganar un profesional de este deporte? —Depende de muchas cosas. Creo que los profesores saldremos por una quince o veinte mil pesetas al mes, después de muchas horas de trabajo.

—Y en esta escuela, ¿qué enseñan a los alumnos? —Les enseñamos en «swing». Les ponemos en forma para saber golpear la pelota. También les damos indicaciones de cómo se debe bascular con los brazos, con la cintura, etc. O sea, pulimos el estilo de cada cual y desde luego se sale manejando a la perfección todos los palos y las suertes que en este deporte son fundamentales.

### DESDE NIÑOS HASTA

CENTENARIOS :: :: ::

Y aunque no hay campo abierto para mandar la pelota, las paredes que se encuentran frente a las pistas, están debidamente almohadadas, como para que las pelotas no sean repelidas con dureza. Para eso está la red.

A los jugadores «furtivos» que los hay, ¿qué les puede costar un equipo completo de golf? —Aproximadamente, doce mil pesetas.

—¿Les ha venido algún famoso alumno? —Varios, uno de ellos, «El Zorro». Conozco otros que juegan en otros clubs. Larranaga, Conrado San Martín, Fernando Rey y Ethel Rojo, son algunos de los aficionados a este deporte.

—Que sigue siendo de minorías... —Pues sí, pero cada vez menos. En la escuela tenemos niños que se entusiasman dando a la bola. Esto es significativo, ya que los pequeños dedican atención a este deporte. También tenemos alumnos que rondan el centenario. Si quieren pasen...

En efecto, en una de las pistas llena de focos, se entrena para estar en forma y jugar «sus hoyos» los domingos don Joaquín Velasco que entre pelotas de caucho y golpes de palo, deja correr sus cien años a cuerdas. El hombre tiene una multitud de nietos y se conserva en plena forma.

—Es un deporte sano muchachos —nos dice— no lo dudéis. Aquí trabaja todo el cuerpo. Y qué bien se le da al anciano eso de sacudir giros de palo con estilo. Juega la cintura como un muchacho. La escuela no es exigente. Se admiten aprendices de ambos sexos y de todas las edades. Sólo hace falta fortaleza y ganas.

—Es lo fundamental. Estar muy fuerte... algo curioso es que cuando las mujeres descubran este juego nos ganarán a los hombres. Ellas, anatómicamente, tienen más facilidad por constitución para girar la cintura y las muñecas.

Pues que se enteren, que se enteren. — (Hispania Press).

JUAN VILLARIN

## PROMOTORA AGRICOLA INDUSTRIAL, S. A.

SE RECIBEN PATATAS HASTA EL DIA 25

EN NUESTRAS FABRICAS DE ARANDA DE DUERO AGUILAR DE CAMPOO

## Olivetti Copia II

un centro reprográfico para su oficina

Copia para usted cuantas copias necesite. Copia rápida, copia siempre, copia todo, y sobre todo, copia al mínimo coste.



La Olivetti Copia 105 es una copiadora de proceso electrostático directo que proporciona copias de excelente calidad, de cualquier tipo de originales, secas e inalterables, que reproducen todos los colores. Es la máquina ideal en cualquier secretaría.

**copiadora de mesa para multiplicar la información**

## Olivetti Copia 105

HISPANO OLIVETTI, S.A. - Sucursales y Concesionarios en toda España

# TAFISA 70



## ¡ CAMBIE Y ACELERE !

Utilizando en su industria tablero de fibras conseguirá:

- + volumen de producción
- + productividad
- + beneficios

## Táblex

EL TABLERO ESPAÑOL DE FIBRAS

FABRICADO POR TAFISA EN 26 TIPOS DISTINTOS

TAFISA - Fernando el Santo, 20 - Teléfonos 419 22 12 - 419 26 00 - TELEX 27.200 - TABFI-E, MADRID - 4

¿ quiere uno igual?

SEAT 124



## en FIAT~SEAT lo tiene

Vea de cerca los modelos SEAT, pruébelos... pregunte las condiciones de compra... Seguro que saldrá al volante de un SEAT

- \* Aceptamos su coche usado como parte de pago.
- \* Amplias facilidades.

José Barrios -Vitoria, 113

Tel. 20 64 40- BURGOS

COMEDIA DEL ARTE A LA ESPAÑOLA

- Un grupo japonés de gran calidad artística
Homenaje a Buero Vallejo

MADRID.- (Crónica teatral especial para la Agencia LOGOS) - Los espectadores que acudieron el pasado jueves al teatro Español para presenciar el estreno de la obra "Los niños"...

GOLDONI
Días antes en el angosto escenario del nuevo teatro del Montepío, denominado así porque ha sido construido por el Montepío Industrial y Comercial...

OTRAS NOTICIAS
Las representaciones del Teatro Nacional de Cámara y Ensayo prosiguen mientras tanto su curso en el Marquina. La última que hemos presenciado ha corrido a cargo de T.L.S. de Madrid...

También los aficionados al hipnotismo encontraron lugar en que satisfacer su afición, ya que en el nuevo teatro Cómico hizo su presentación el profesor Max realizando muy entretenidos y a veces divertidos trabajos del sugestión.

Anotamos también la reunión en que Antonio Buero Vallejo fue homenajeado por haber sido galardonado con el "Folk de Oro", insignia o trofeo creado por la Agrupación de críticos y periodistas de televisión para premiar mensualmente la actividad más destacada o el personaje de más relieve que haya comparecido con sus obras o su trabajo en la pequeña pantalla.

La crónica se remata con la información del buen trabajo de "El ratón del alba", nuestra obra infantil en el que las obras están escritas por niños y los decorados también son de autores infantiles al igual que los intérpretes. Director de todo ello es Carlos Aladro, que recibió muchos aplausos por su difícil labor.

FEDERICO GALINDO
También ahora el público ha celebrado con risas la invención del autor italiano y la versión realizada por Pablo Villamar...

Angustia y maldad en la relación humana
Por José María SANZ BRIONES

ESTÁ escena, macabra, plena de dolor y de angustia, la hemos visto, vía satélite, por televisión. Como ha avanzado la técnica, la microonda, los computadores electrónicos, la exploración estratosférica, la explosión del átomo...

Gracias a ello, se nos ha desgarrado el alma y una terrible congoja ha llegado a nuestra garganta. Un niño, como cualquiera niño nuestro, que tuvo sus padres que le adoraban, que le prodigaban toda clase de atenciones y de mimos, que velaban su sueño infantil e inocente...

Para estos casos desgraciados e incontrolables, deben reservarse las grandes o pequeñas potencias, su inmensa riqueza acumulada, sus grandes parques de reserva y su espíritu de solidaridad en la desgracia. El avance de la técnica, de la economía y del desarrollo vale en cuanto sirva al bienestar del hombre.

Cuántos de los llamados ahora "contestatarios", seglares y sacerdotes, si es que de verdad su espíritu de protesta o progresismo va precedido de la más absoluta buena fe, podrían embarcarse en esta hermosa aventura de sembrar el amor, las raíces de la paz justa y social, constituyendo una vanguardia de solidaridad humana...

Leíamos, hace unos días, las torturas a que ha sometido, en un país oriental, a un eminente naturalista, encerrándole en un manicomio por lanzar, con otros intelectuales, una manifestación en contra del régimen imperante, o llegando, en el refinamiento cruel de la tortura, a envolver en grandes trozos de cuero a las víctimas discrepantes, matándolas, poco a poco, al producirse la contracción del cuero al mojarse y luego secarse. Eso sí, con una enfermera al lado, para cuando el pulso de la víctima vacila, aflojarle las ligaduras, para después volver a empezar.

Carta MADRID
Por «TACHIN»

DEFICIT DE ALUMNOS EN VETERINARIA

Veintiséis muertos, a causa de accidentes de circulación en el último fin de semana

MADRID.- Ha muerto en Madrid otro centenario. Peria del Arte en lo que va de siglo, como se ha dicho en la sesión necrológica de la Academia de Bellas Artes de San Fernando...

Mujeres alemanas se manifiestan contra la carestía

Bonn (Efe). - Contra la "terrible subida de precios", como decían las pancartas, protestaron hoy 500 mujeres de Bonn y alrededores para demostrar a los poderes públicos los propósitos de la "acción femenina en pro de los precios estabilizados"...

SECUESTRADORES DE UN AVION CHECOSLOVACO



Nuremberg (Alemania). - Un joven matrimonio con su hijo de dos años, sonríe feliz al entrar en un coche de la Policía en el aeropuerto. La pareja, con otras seis personas, secuestró a punta de pistola un avión cuando volaba desde Carlowy Vary a Praga. - (Telefoto CIFRA).

COSAS VEREDAS

TODOS LOS POLICIAS DE ESTOCOLMO, "ENFERMOS" A LA VEZ

Estocolmo (Efe - Reuter). Las fuerzas de la Policía de Estocolmo y, en general, de todo el país, han reanudado casi normalmente sus actividades, tras haber suspendido las mismas, alegando "enfermedad", a modo de protesta contra los sueldos que consideran bajos y sus condiciones de trabajo.

Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos. (La solución mañana)

LIBROS

La asesoría del Instituto Nacional del Libro se interesa por conocer los nombres y el domicilio de los herederos de los siguientes escritores, algunos de ellos alcanzaron gran fama no hace muchos años. Son los siguientes: Pedro Mata, Gabriel Miró, Rafael López de Haro, Gregorio Martínez Sierra, Antonio de Hoyos y Vincent...

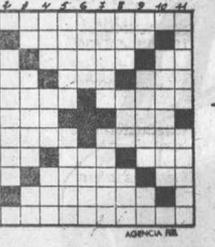
REVERSO

El mes que viene se casa el gran actor Manolo Dicenta. Por tercera vez. Y con una bella mujer de 35 años. El tiene 65, o, por lo menos, aquella es la edad que ella declara. Detalle que "a Dicenta no le interesa que sea verdad, porque, como él dice, una mujer capaz de decir exactamente su edad es capaz de todo". Ella ha declarado que se enamoró de la voz y él ha dicho que su novia es inteligente "porque le ha elegido a él". (El titulillo alude, además, a que Dicenta es, a nuestro juicio el mejor recitador de España).

NOTICIAS BREVES

Deficit de alumnos en Veterinaria. Solamente 768 en toda España.
-Tiempo revuelto y fresco.
-El Ayuntamiento dispone de 218 tiendas para las ventas directas del productor al consumidor.
-Ha llegado a Madrid el primer ministro de Africa del Sur.
-Mil estudiantes han donado doscientos centímetros cúbicos de sangre con destino a las necesidades sanitarias del Perú.
-En cuatro meses se han suscritos 262 convenios colectivos.
-Veintiséis muertos en el último fin de semana, en accidentes de circulación.

Pasandoprato



muje. - 9: Vocales iguales. Nombre de mujer (al rev.). Hace donación. - 10: Consonante. Lisa. Vocal. - 11: Unidad de medida de la resistencia de un conductor eléctrico. Rodeadores.
VERTICALES. - 1: Cal. - 2: Sapos. - 3: Femoral. - 4: Res. Losas. - 5: Gato. Paz. - 6: Aliso. Opina. - 7: Sed. Odas. - 8: Aetas. Las. - 9: Zafros. - 10: Silos. - 11: Non.
Al jeroglífico: Anguila asada
A los siete errores: Cortina, manga señor, escoba, ropa, despertador, pieza encima del armario y oreja señor.

HORIZONTALES. - 1: Que come carne humana. - 2: Cifra romana. Maldad perversidad. Consonante. - 3: Caminar. Hurta en la compra. Símbolo químico del americio. - 4: Persona. Je bíblico, célebre por su paciencia y bondad. Tratamiento. Yerno de Mahoma. - 5: Rey parásito de la vid. - 6: Demostrativo (fem.). Cabeza de ganado. - 7: Diminuto. Máquina para tejer. - 8: Preposición. Prefijo que significa tres. Río italiano. - 9: Dativo del pronombre. (al rev.) Labrase la tierra. Símbolo químico del astatio. - 10: Cien. Mujer de ánimo varonil. Vocal. - 11: Ascendentes.

VERTICALES. - 1: Tender de una locomotora. Periodo de tiempo, generalmente notable. - 2: Consonante. Rojos. Consonante. - 3: Símbolo del tulio. Repetir algo. Antiguo Testamento. 4: Igualdad en la superficie. Alimento. Nombre de letra. - 5: Aceituno (al rev.) Hierba que el ganado paca. - 6: Pavimento. Casta o calidad de linaje. 7: Puesta de Sol. Disparos. - 8: Término. Acudire. Nombre de



Hay que avisar a la grúa. Se acaba de desmayar tu madre en el portal. Lo que destaca más de este atleta es su...

DON CELES Por OLMO

